amani

GEBRUIKERSHANDLEIDING - MANUEL D'UTILISATION
GEBRAUCHSANLEITUNG - USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO - MANUALE D'USO



RENSON®



NL

INHOUD

Gebruik 5
Veiligheid 6
Bediening via Renson Connect 9
Bediening via handzender 14
Manueel bedienen van diverse opties 20
Onderhoud 22
Belangrijk om weten 23
Garantie 24
Veelgestelde vragen 26

FR

CONTENU

Utilisation 31
Sécurité 32
Commande via Renson Connect 35
Commande par télécommande 40
Fonctionnement manuel de différentes options 46
Entretien 48
Important à savoir 49
Garantie 50
Questions fréquentes 52

DE

INHALT

Verwendung 57
Sicherheit 58
Bedienung über Renson Connect 61
Bedienung mit einem Handsender 66
Manuelle Bedienung der verschiedenen Optionen 72
Pflege 74
Wichtige Hinweise 75
Garantie 76
Häufig gestellte Fragen 78

EN

CONTENTS

Use 83
Safety 84
Control via Renson Connect 87
Control with a hand-held transmitter 92
Manual operation of various options 98
Maintenance 100
Important to know 101
Warranty 102
Frequently asked questions 104

ES

CONTENIDO

Uso 109
Seguridad 110
Control vía Renson Connect 113
Control vía transmisor manual 118
Funcionamiento manual de varias opciones 124
Mantenimiento 126
Importante 127
Garantía 128
Preguntas frecuentes 130

IT

INDICE

Utilizzo 135
Sicurezza 136
Controllo tramite Renson Connect 139
Controllo tramite telecomando 144
Azionamento manuale di varie opzioni 150
Manutenzione 152
Informazioni importanti 153
Garanzia 154
Domande frequenti 156

Gebruikershandleiding voor je amani terrasoverkapping

Beste klant,

Proficiat! Je bent de trotse eigenaar geworden van een kwaliteitsoverkapping van Renson.

In deze gebruikershandleiding vind je meer info omtrent het gebruik, de bediening en het onderhoud van je overkapping. Op de achterzijde van deze handleiding kan je ook je garantienummer terugvinden. We raden je aan deze handleiding goed bij te houden voor de verdere garantie van je overkapping.

We wensen je veel onvergetelijke buitenmomenten toe!

Met vriendelijke groeten,
Het Renson Outdoor team

10 YEARS
PRODUCT & COATING WARRANTY

Registreer uw Amani overkapping en geniet meteen van

10 JAAR PRODUCT- EN LAKGARANTIE*

Registratie kan via https://renson.net/gd-gb/qrcode/amani-warranty

* Voor alle voorwaarden zie 'Garantie' (pagina 24).

RENSON®

Gebruik

Temperatuur

- De overkapping verdraagt de normale omgevingstemperaturen (-18°C tot +60°C).
- De lamellen van de overkapping niet volledig sluiten bij vorst (zie verder bij bediening).

Waterdichtheid

- Het lamellendak van je overkapping is waterwerend.
- Voor een goede waterwerendheid dient je overkapping geïnstalleerd te worden volgens de installatiehandleiding. Schade door regenval bij slechte montage valt niet binnen de algemene garantie.
- Aan de onderzijde van de lamellen kan condensvorming optreden.
- Een overkapping is een open 'outdoor' constructie, niet te vergelijken met een (thermisch) gesloten, water- en winddichte veranda. Meubilair, vloer, ... dienen geschikt te zijn voor buitengebruik.
- De opstelling, situering, afwerking, uitvoering, installatie e.d. evenals extreme en uitzonderlijke weersomstandigheden kunnen een (niet voorziene) invloed hebben op de waterdichtheid.
- Aan het kader en kolommen kan zich druppelvorming voordoen. Bij twijfel of het abnormale (niet eigen aan het product) druppelvorming betreft, contacteer de installateur. Deze kan beoordelen of het al dan niet om een defect/fout gaat.
- Spatwater aan de goten bij hevige regenval wordt geminimaliseerd dankzij de Protecto maar kan nooit volledig vermeden worden.
- NIET afspuiten met hoge druk.

Sneeuw

- Het lamellendak biedt beperkte bescherming tegen sneeuwlast. Deze is afhankelijk van de afmetingen van het systeem.
- Bij hevige sneeuwval dient het dak geopend te zijn.

Wind

LAMELLEN

- Statische berekeningen op basis van Eurocode 9 vereisen dat de daklamellen geopend (verticaal geplaatst) worden bij windsnelheden > 50 km/u. Bij hogere windsnelheden kunnen de lamellen bovendien niet meer bediend worden. (krachten worden te groot voor de motorbediening).
- Mochten de daklamellen bij windsnelheden > 50 km/u toch om één of andere reden nog in een gesloten positie staan, dan hebben windtunneltesten aangetoond dat de daklamellen windsnelheden tot 160 km/u aankunnen.

VERTICALE SCREENS

- We raden aan de Fixscreens enkel te laten zakken in een windarme omgeving (max. 15 km/u). Opwaarts kan je de zonwering bedienen bij windsnelheden tot 30 km/u.
- Alle screens moeten opgetrokken zijn bij windsnelheden van meer dan 60 km/u.
- Het gebruik van een windsensor wordt ten stelligste aanbevolen! Hoe je dit doet, lees je verder bij de bedieningen.

Loggia- en glazen schuifwanden

- Loggia- en glazen schuifwanden dient men open te schuiven bij windsnelheden > 50 km/h.

Obstakels

- Bij het kantelen van de lamellen en bij het af- en oprollen van de zonwering, mogen er geen obstakels zijn die deze beweging verhinderen, bijv. takken, kabels, enz.

Elektrische bediening

- Stop de beweging onmiddellijk wanneer de motor een abnormaal lawaai maakt. Raadpleeg de installateur wanneer je de oorzaak niet zelf kan achterhalen.
- Indien de eindafstelling van de motor niet meer voldoet (bv. het dak sluit niet meer helemaal), raadpleeg je installateur.
- Zie ook specifieke elektrische voorschriften (pag. 7).

Veiligheid

Mechanisch

- Het is belangrijk het systeem enkel te gebruiken voor de functies waarvoor het ontworpen werd.
- Ga nooit op het dak staan en hang niet aan de structuur.
- We raden aan om je overkapping jaarlijks technisch te laten nakijken door je installateur.
- Reinig het systeem op regelmatige tijdstippen.
- Een kleine rimpelvorming is eigen aan het doek. Er mag niet aan het doek getrokken worden.
- Bevestig nooit extra elementen of accessoires aan de overkapping, behoudens de hiervoor speciaal door Renson ontwikkelde accessoires.
- Om schade aan je overkapping te vermijden dien je hittebronnen, zoals onder andere het stoken van vuur en barbecues, op 1m van de screens of andere wanden te houden. De lamellen van het dak dien je te openen, zodat rook en hitte kunnen ontsnappen.

Houd er rekening mee dat de lamellen en wanden vet worden. Deze dien je achteraf te reinigen om aanhechting te voorkomen.

- Controleer dat geen persoon of obstakel een bewegend deel kan onderbreken. Bewegende delen (zoals de lamellen van het dak en de screens) kunnen een gevaar vormen.
- Plaats geen vingers tussen de lamellen terwijl het dak beweegt.
- Elke wijziging aan het product, door de klant of installateur, kan tot gevolg hebben dat de garantie vervalt.
- Plaats geen voorwerpen vlakbij de Lineo heat verwarming en dek de verwarming niet af om oververhitting te vermijden.
- Raak de glasplaat van de Lineo heat niet aan om brandwonden te vermijden.

Windklasse

Statische berekeningen op basis van Eurocode 9 vereisen dat de daklamellen geopend (verticaal geplaatst) worden bij windsnelheden > 50 km/u.
Informatief, hierbij de windklassen volgens de norm DIN 13561:2015.

WINDKLASSE	WINDKRACHT (VOLGENS SCHAAL BEAUFORT)	WINDSNELHEID
Klasse 0	Product niet getest of niet conform	
Klasse 1	4 bft	20 - 28 km/u
Klasse 2	5 bft	29 - 38 km/u
Klasse 3	6 bft	39 - 49 km/u
Klasse 4	7 bft	50 - 61 km/u
Klasse 5	8 bft	62 - 74 km/u
Klasse 6	9 bft	75 - 88 km/u
	10 bft	89 - 102 km/u
	11 bft	103 - 117 km/u
	12 bft	> 117 km/u

De verticale screens zijn conform windklasse 2.
De verticale Fixscreens moeten opgetrokken zijn bij windsnelheden van meer van 60 km/u.

Waterdebiet

De Amani overkapping heeft een max. neerslagdebiet van 150 l / m^2.u, gedurende max. 2 min.
Dit type van regenbui komt gemiddeld om de 15 jaar voor (Cf. Belgische regenstatistiek: norm NBN B 52-011).

Elektrisch

- Voorkom elektrocutie door de overkapping spanningsloos te plaatsen bij technische controle of onderhoud.
- Bij veelvuldige opeenvolgende bediening kan de motor oververhit raken. De interne thermische veiligheid zal het systeem tijdelijk (ca. 10 minuten) onbedienbaar maken.
- Laat kinderen NIET met de bediening spelen.
- Wijzigingen aan het elektrische gedeelte kunnen enkel gebeuren na goedkeuring van de fabrikant.

PARAMETERS ELEKTRISCHE AANDRIJVING	WAARDE
LAMELLENDAK	
Voedingsspanning	230V AC, 50Hz
Stroomsterkte voeding	1 A
Vermogen voeding	150 W
Spanning motor	24V DC
Nominale stroom motor (24V DC)	5,5 A
Beschermingsklasse	IP 66 Dynamic
Maximale looptijd bij continu gebruik	Ca. 2 minuten
Automaat	16 A curve C
VERTICALE FIXSCREEN	
Voedingsspanning	230V AC, 50Hz
Stroomsterkte	0,8 – 1,2 A (volgens type motor)
Vermogen	170 à 270 W (volgens type motor)
Beschermingsklasse	IP 44
Maximale looptijd	Ca. 3 à 5 minuten
LED VERLICHTING	
Iconische led	
Warm wit 3500 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
Lineo led	
Warm wit 2700-2950 K	1660 lm/m (180 LEDs/m)
Puur wit 4500-5000 K	1660 lm/m (180 LEDs/m)
Spots	
Warm wit 2700 K	361 lm
Sfeerled dak	
Warm wit 3500 K	230 lm/m (180 LEDs/m)
Luifel led	
Warm wit 3500 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
Led beam vast dak	
Warm wit 2700-2950 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
Puur wit 4500-5000 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
VERWARMING - LINEO HEAT	
Vermogen	1400 W
Stroomsterkte	12 A / heat - IP 65
Automaat	20 A curve C


Verlichting

Bediening via Renson Connect

Renson Connect voor het eerst starten

De Renson Connect app is vlot te configureren en te bedienen.
Volg de onderstaande stappen voor een probleemloze installatie.

Renson Connect

- **Somfy componenten configureren**

  Installeer eerst en vooral de optionele Somfy TaHoma Switch (Smart Home Hub), als deze nog niet aanwezig is in je woning. De Somfy io of RTS componenten van je overkapping (lamellendak, zonwering, led-verlichting en verwarming) gaan we eerst koppelen aan je TaHoma toestel.

  Via de QR-code kan je de volledige handleiding over de activatie en configuratie van je TaHoma toestel downloaden.

  Vraag eventueel raad aan je installateur voor een vlotte installatie.

- **Somfy componenten toevoegen**

  Download de Renson Connect app met je smartphone. Registreer, login en geef de Somfy inloggegevens in.

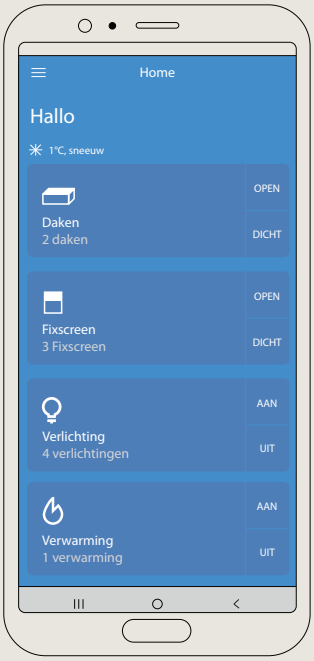
  Je Renson componenten worden eenvoudig in de Renson Connect app ingelezen en zijn klaar voor gebruik.

  Via de QR-code kan je de volledige handleiding over het inlezen van de geconfigureerde Somfy componenten in de Renson Connect app downloaden.



Bediening van lamellendak, Fixscreen, verlichting en verwarming via de Renson Connect app

1. Startscherm



Start de Renson Connect app.
Je komt op het startscherm met overzicht van alle aanwezige componenten.
De componenten zijn in 4 types gegroepeerd.
Met de 2 rechtse knoppen kan je een volledige groep componenten eenvoudig bedienen. Klik op een groep om een component individueel te bedienen.

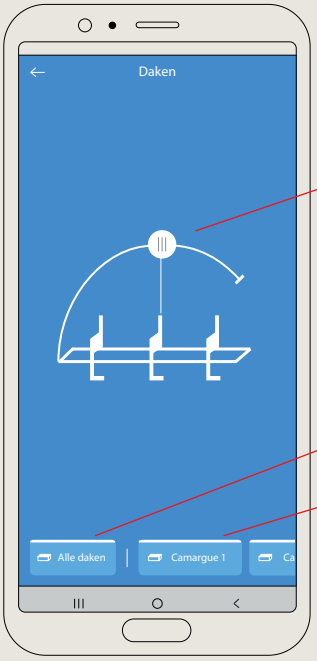
Groepering van alle lamellendaken

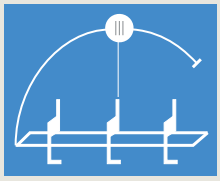
Groepering van alle Fixscreens

Groepering van alle led-verlichtingen

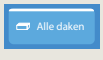
Groepering van alle verwarmingen

2. Bediening van lamellendak*

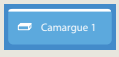




Lamellen roteren onder de gewenste hoek, door de witte indicator te verslepen naar de gewenste positie.



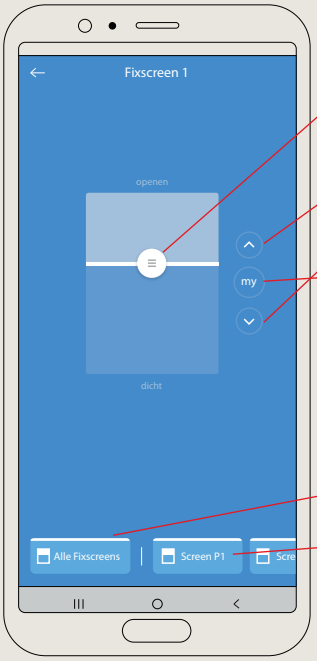
Alle daken gelijktijdig bedienen



Eén dak individueel bedienen

* Lamellendak gestuurd via Somfy io

3. Bediening van de Fixscreen*



Door te verslepen beweeg je de zonwering naar boven/beneden in de gewenste positie.

Zonwering naar boven/beneden bewegen. Tijdens het bewegen wordt de **MY**-toets in het midden een **STOP**-toets, waarmee je de beweging op elk moment kunt stoppen.

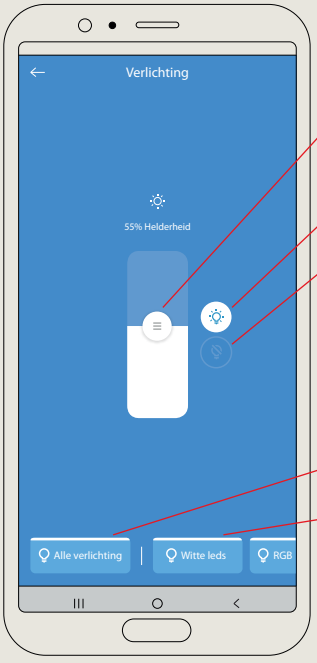
Met de MY-toets kan je een voorkeurspositie instellen. Instellen van deze My-positie gebeurt door de zonwering eerst naar de gewenste positie te bewegen en daarna te blijven drukken op de My-toets tot de zonwering een korte op en neerbeweging maakt ter bevestiging.

Alle Fixscreens — Alle zonweringen gelijktijdig bedienen

Screen P1 — Eén zonwering individueel bedienen

* Fixscreen gestuurd via Somfy io

4. Bediening van de led verlichting*



Door te verslepen kan je de helderheid van de verlichting wijzigen.

De verlichting inschakelen (helderheid 100%)

De verlichting uitschakelen

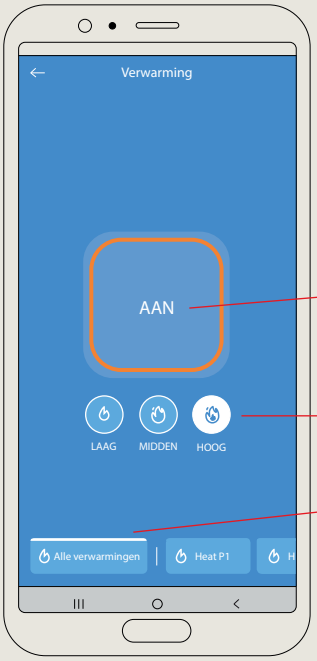
Alle verlichting — Alle verlichtingen gelijktijdig bedienen

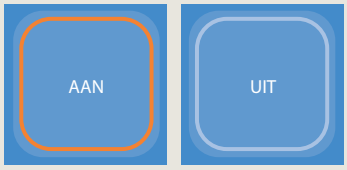
Witte leds — Eén verlichting individueel bedienen

* Led verlichting gestuurd via Somfy io

Bediening van lamellendak, Fixscreen, verlichting en verwarming via de Renson Connect app

5. Bediening van de verwarming*





De verwarming aan- of uitschakelen



Verwarming dimmen
(laag 33%, midden 66%, hoog 100%)



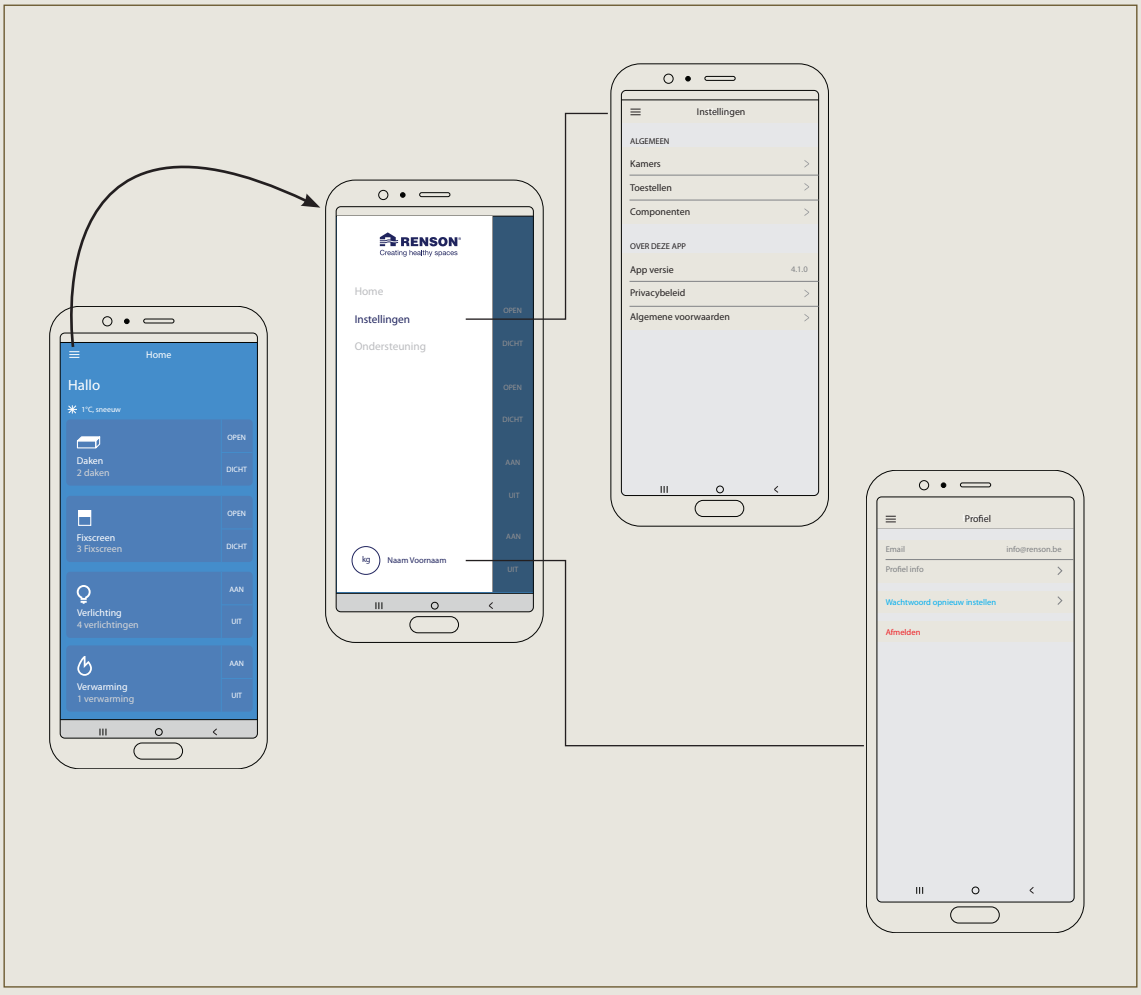
Alle verwarmingen gelijktijdig bedienen

* Verwarming gestuurd via Somfy io



Applicatie instellingen

1. Via het menu in de linkerbovenhoek kan je een aantal instellingen oproepen en wijzigen.
2. Instellingen > Kamers
   - Enkel te gebruiken indien je ook screens aan je woning hebt en deze wil toevoegen in de app.
   - Je kan elke zonwering toewijzen aan één bepaalde kamer.
   - Zo zijn de zonweringen makkelijk en overzichtelijk bedienbaar per kamer.
3. Instellingen > Toestellen
   - Overzicht van de toestellen die reeds geconfigureerd zijn in de app.
   - Hier kan je een nieuw toestel (TaHoma Smart Home Hub of Skye lamellendak) toevoegen in de app.
4. Instellingen > Componenten
   - Overzicht van de gekoppelde componenten aan elk toestel.
5. Gebruikersprofiel
   - Naam en email van de gebruiker
   - Actieve versie van de app
   - Mogelijkheid om je wachtwoord opnieuw in te stellen
6. Home
   - Selecteer home om terug te keren naar het bedieningscherm van de app.



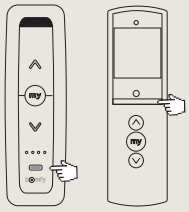
Bediening via handzender

Voor het eerst connecteren

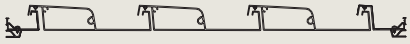
Je installateur is verantwoordelijk voor de installatie en activering van de overkapping.

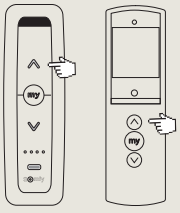
Bedienen van het dak via handzender

Het dak van je terrasoverkapping kan eenvoudig bediend worden door middel van een Somfy handzender (RTS / io).

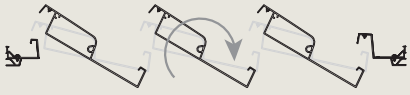


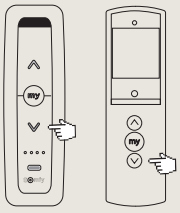
Selecteer het kanaal van het dak op de handzender.



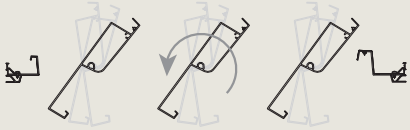


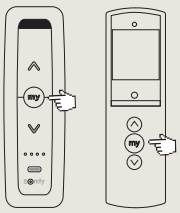
Druk op de pijl naar boven om de lamellen van het dak te openen.



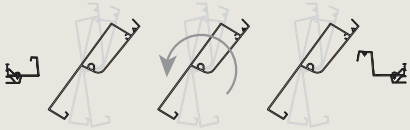


Druk op de pijl naar beneden om de lamellen van het dak te sluiten.



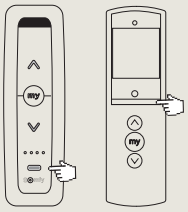


Druk op de my toets om de beweging van het openen of sluiten van de lamellen van het dak te stoppen.



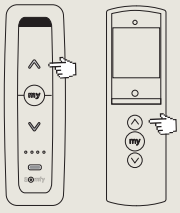
Bedienen van de verticale Fixscreen® via handzender

De verticale Fixscreen van je terrasoverkapping kan eenvoudig bediend worden door middel van een Somfy handzender (RTS / io).

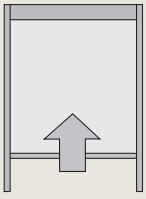


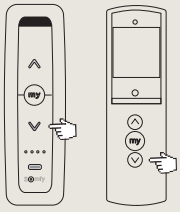
Selecteer het kanaal van de verticale Fixscreen op de handzender.



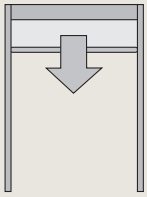


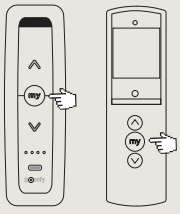
Druk op de pijl naar boven om de Fixscreen te openen.



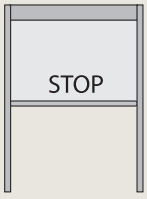


Druk op de pijl naar beneden om de Fixscreen te sluiten.





Druk op de my toets om de beweging van het openen of sluiten van de Fixscreen te stoppen.



Verplaatsen eindpunten van de verticale Fixscreen® via handzender

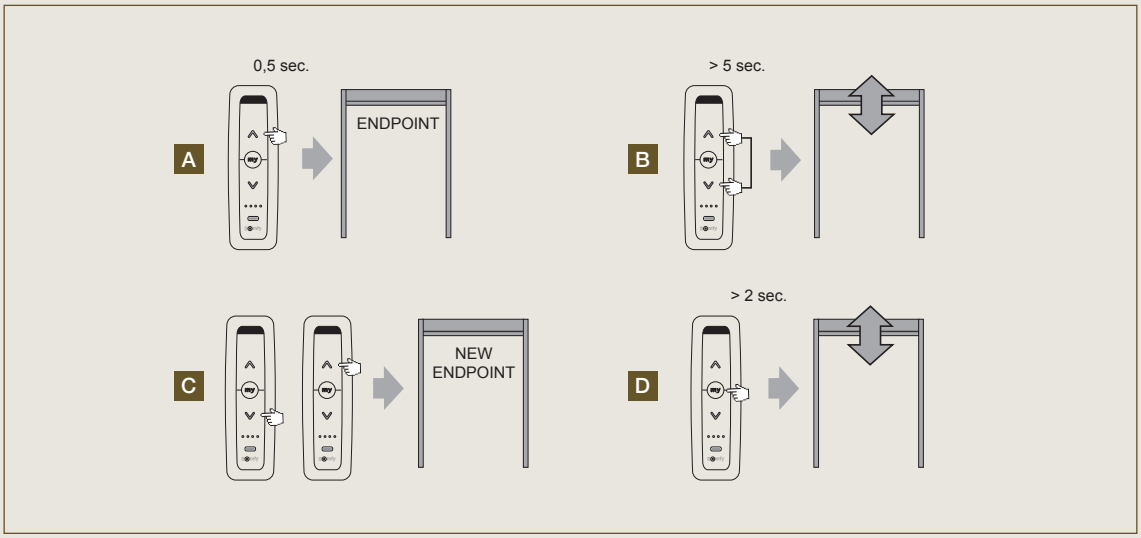
A. Ga naar het eindpunt (boven of onder) dat je wenst te verplaatsen.

B. Druk gelijktijdig meer dan 5 sec. op de UP- en DOWN-toets tot de Fixscreen een korte op- en neerwaartse beweging maakt.

C. Kies het nieuwe eindpunt (boven of onder) via de UP- en/of DOWN-toets.

D. Druk meer dan 2 sec. op de MY-toets tot de Fixscreen een korte op- en neerwaartse beweging maakt.

Test het nieuwe eindpunt.





Bedienen van de witte led verlichting via handzender

De witte led verlichting van je terrasoverkapping kan eenvoudig bediend worden door middel van een Somfy handzender (RTS / io).
Selecteer het kanaal van de witte led op de handzender.

A. Druk kort op de UP toets van de Situo zender. De witte led gaat oplichten op de max. intensiteit (100%).

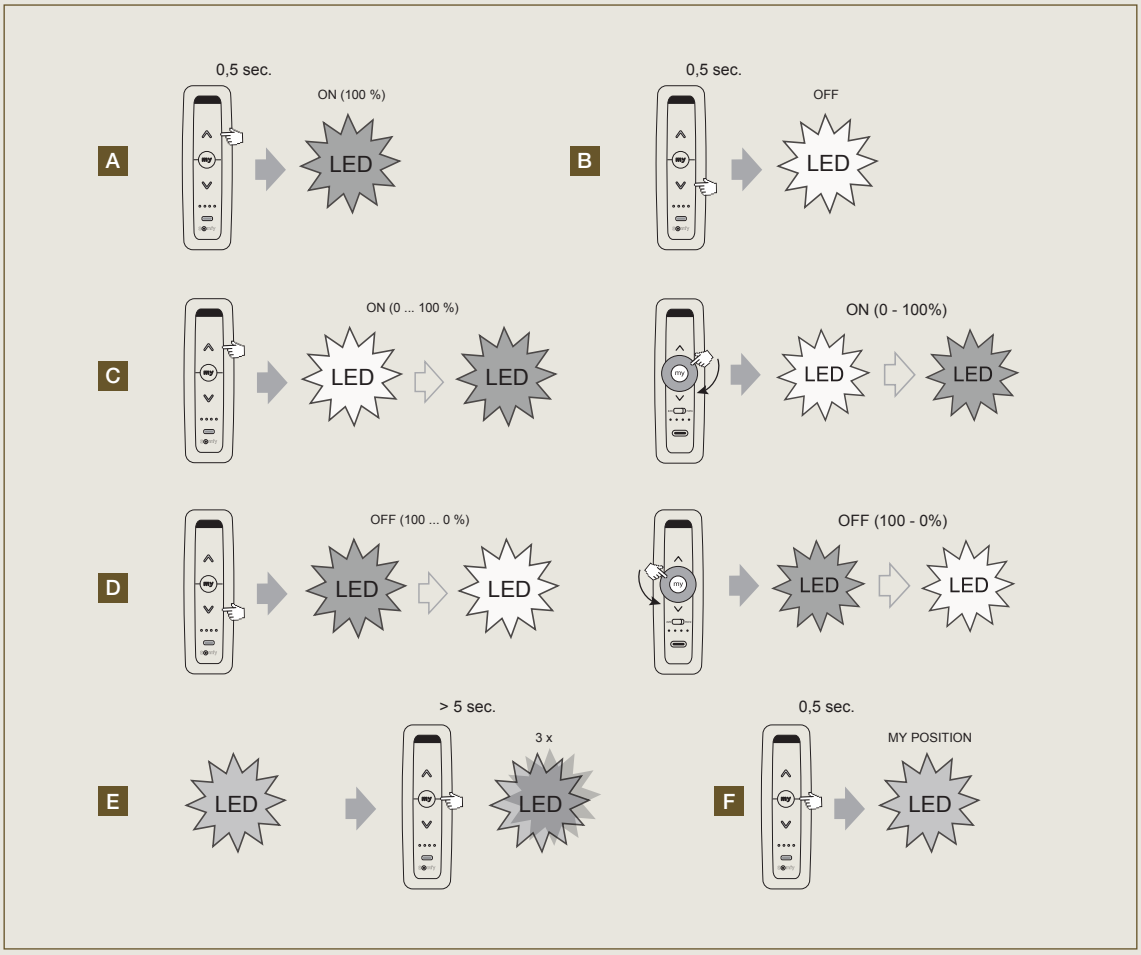
B. Druk kort op de DOWN toets van de Situo zender. De witte led gaat uit (0%).

C. Je kan de intensiteit verhogen door op de UP toets van de Situo zender te drukken. Hoe langer je drukt, hoe intenser de witte led gaat oplichten. Met een Situo VARIATION zender, kan je de intensiteit verhogen via het scrollwiel.

D. Je kan de intensiteit verlagen door op de DOWN toets van de Situo zender te drukken. Hoe langer je drukt, hoe minder intens de witte led gaat oplichten. Met een Situo VARIATION zender, kan je de intensiteit verlagen via het scrollwiel.

E. Je kan een bepaalde intensiteit van de witte led instellen als voorkeur.
Laat de witte led daarvoor eerst oplichten in de gewenste intensiteit (zie punt D en E).
Daarna druk je (langer dan 5 sec.) op de MY knop van de Situo zender, tot de witte led 3 x knippert ter bevestiging dat deze intensiteit als voorkeur is opgeslagen.

F. Druk kort op de MY knop. De witte led gaat oplichten in je voorkeur intensiteit (ingesteld via punt F).



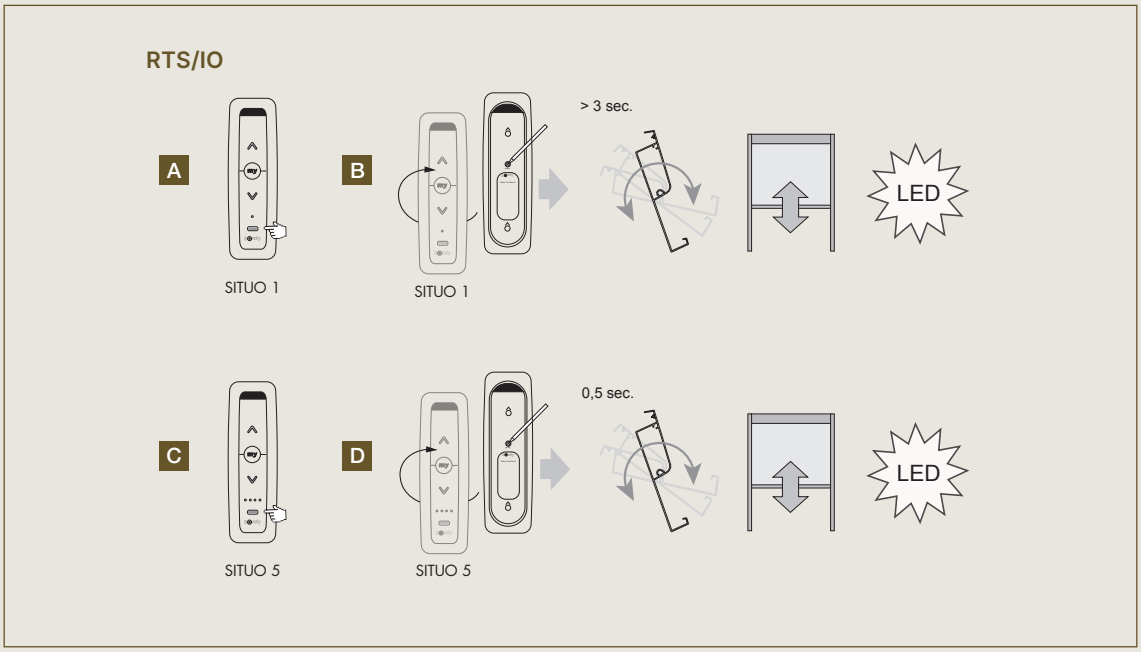
Programmatie van de Situo one-way handzender kopiëren naar een andere Situo handzender

A. Kies het kanaal dat je wenst te kopiëren op Situo 1 (lamellendak, Fixscreen, led,...).

B. Druk meer dan 3 sec. op de PROG knop achteraan op de Situo 1 zender tot de lamellen heen en weer beweging maken, de Fixscreen een korte op- en neergaande beweging maken of de led knippert.

C. Kies het gewenste kanaal op Situo 5 waarnaar je wenst te kopiëren.

D. Druk kort op de PROG knop achteraan op de Situo 5 zender.



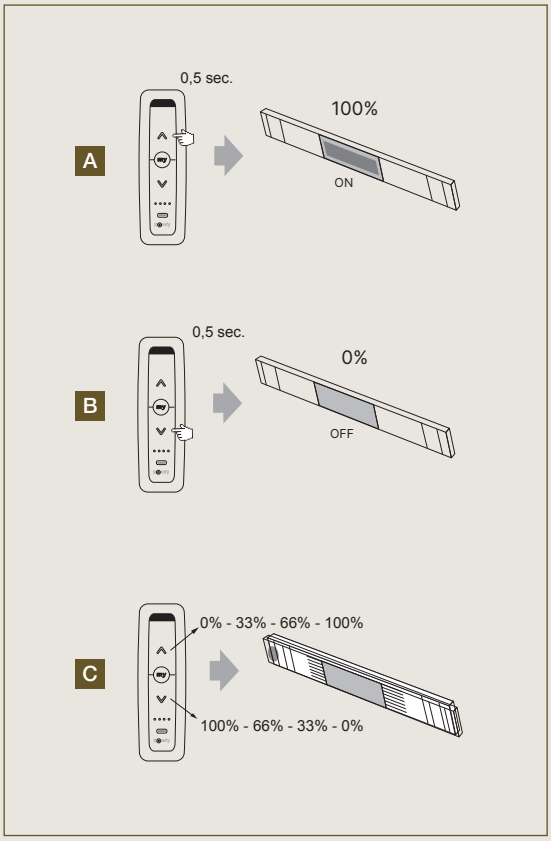
Afzonderlijk bedienen van ledlamellen (Lineo led) - aan-, uitzetten, dimmen

Dit is mogelijk als de installateur dit zo instelde. Na installatie dient men elke ledlamel apart in te stellen. Meestal wordt elke ledlamel op hetzelfde kanaal op de afstandsbediening geprogrammeerd, waardoor je uiteindelijk alle leds samen gaat bedienen.

Als je bij de programmatie elke ledlamel op een ander kanaal instelt op de afstandsbediening, kan je ze afzonderlijk bedienen.

Regelen van de regensensor

- De regensensor is niet instelbaar; het regent immers of het regent niet. De regensensor detecteert vocht op zijn verwarmd detectie oppervlak.
- De sensor wordt steeds tot een paar graden boven de omgevingstemperatuur verwarmd, zodat er zich geen condens kan vormen op de sensor.



Bedienen van het verwarmingselement

De Lineo heat is standaard exclusief ontvanger, zender en sturing. Door plaatsing van een optionele Heating Receiver kan je de verwarming bedienen met een Somfy handzender.

A. Druk op de UP toets van de Situo zender om het verwarmingselement in te schakelen.

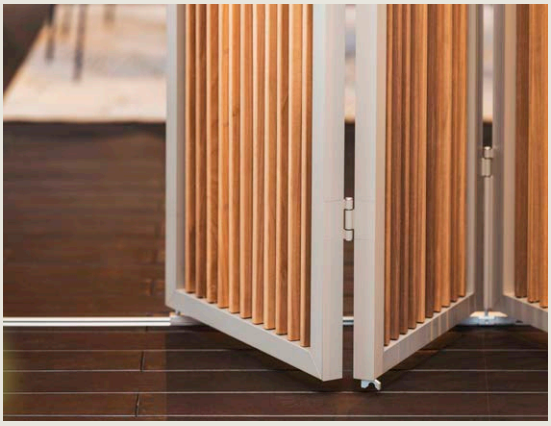
B. Druk op de DOWN toets van de Situo zender om het verwarmingselement uit te schakelen.

C. Door het blijven drukken op de UP-toets, kan je de intensiteit van het verwarmingselement vermeerderen (0 - 33 - 66 - 100%).
Door het blijven drukken op de DOWN-toets, kan je de intensiteit van het verwarmingselement verminderen (100 - 66 - 33 - 0%).



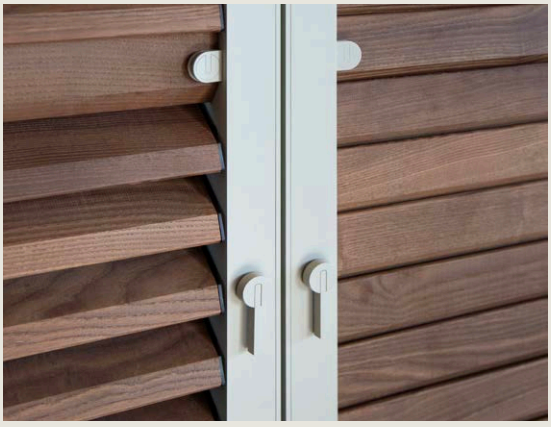
Manueel bedienen van diverse opties

Hierbij geven we enkele tips in het gebruik van verschillende optionele invullingen en accessoires. Dit wordt verduidelijkt a.h.v. enkele korte video's welke je kan bekijken via het scannen van de verschillende QR codes.



- **Loggia vouwpanelen**

  Open en dichtvouwen van de Loggia vouwpanelen.



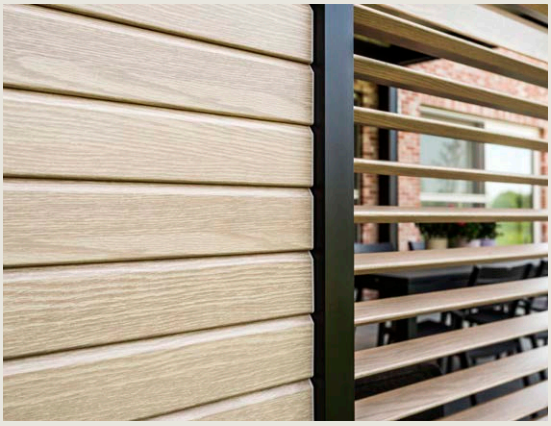
- **Loggia schuifpanelen**

  Bediening van het positieslot.



- **Loggia schuifpanelen**

  Panelen verschuiven bij Loggia Privacy panelen.



- **Loggia schuifpanelen**

  Privacy lamellen openen en sluiten.



- **Glazen schuifwanden**

  Open en dichtschuiven van een glaswand.



- **Stopcontact**

  Kabel inpluggen achter het verborgen stopcontact.

Onderhoud

Makkelijk onderhoud met de Renson Maintenance Set

Je terrasoverkapping staat jarenlang, dag in dag uit buiten. Wil je ten allen tijde optimaal genieten van je Renson overkapping dan adviseren wij een regelmatig onderhoud, nl. 1 tot 2 maal per jaar. Hierdoor gaat de overkapping ook langer mee. Dit product is te verkrijgen bij je installateur.

Hierbij zijn volgende zaken van belang:

- De structuur is gemaakt van gepoederlakt aluminium. Een jaarlijkse reiniging met de Renson Maintenance Set producten zorgt voor het jarenlange behoud van de intense kleur en geeft een extra bescherming tegen zure regen, zeelucht en UV stralen. In kuststreken en bosrijke omgevingen is min. 2 x per jaar onderhouden een must.

- De Renson 'Clean' is een geconcentreerd product met sterk reinigende en ontvettende eigenschappen voor de meest voorkomende natuurlijke vervuilingen, zoals stof, vethoudende neerslag, vetvlekken, mos, insectensporen,... Dit product is niet vergelijkbaar met de meeste schoonmaakproducten. Door zijn dieptewerking wordt het vuil als het ware 'opgetild'. Dit product kan ook gebruikt worden voor het reinigen van polyester doekdaken en verticale glasvezel screendoeken. Na het reinigen dien je de aluminium structuur te beschermen met de Renson 'Protect'. Dit laat een beschermende film achter die toelaat achteraf met een simpele veeg het oppervlak te reinigen en dit met een minimum aan Renson 'Clean'. Het beschermt tevens het aluminium tegen zure regen, zeelucht, UV stralen en zorgt er zo voor dat de intense kleur behouden blijft.

- Beide producten niet gebruiken in de volle zon of bij warm weer. Het snel opdrogen van het product kan vlekken na laten op de structuur of het doek. Gebruik nooit bijtende of agressieve producten, schuursponsjes of andere schuurmiddelen. Verder in geen geval hogedruktoestellen gebruiken.



Amani Maintenance Set

Buitengordijnen

De buitengordijnen zijn wasbaar op 30° op een delicaat programma. Nat uithangen. Kreuken verwijderen met een stomer.

Belangrijk om weten

- Terrasoverkappingen in een stedelijke omgeving zijn onderworpen aan verontreinigende stoffen (smog, zure regen), rook uit schoorstenen, rook van het koken en het weer in het algemeen. Het is normaal dat de terrasoverkapping hierdoor kan verontreinigd geraken. De aluminium structuur, noch het dak is zelfreinigend. Je dient dus regelmatig onderhoud en reiniging te voorzien.

- Gebruik een barbecue of fondue niet onder een gesloten lamellendak. Zorg dat de lamellen open staan, zodat de rook makkelijk kan ontsnappen.

- Bij installatie in een zand- en stofrijke omgeving kan het voorkomen dat de lichtdoorlatendheid van het doek vermindert door de combinatie van zand en wind.

- Voor het reinigen eerst met een borstel of stofzuiger het losse vuil verwijderen.

- Mocht het doek bij een onverwachte bui nat worden, kan je het scherm gerust oprollen om nadien, bij beter weer, het scherm terug af te rollen om te laten drogen. Voorkom dat het doek meer dan drie dagen nat opgerold is om schimmelvorming en vlekken te voorkomen.

- Controleer regelmatig je product op takjes, bladeren, vogelnestjes, enz. en verwijder deze.

- Als producent adviseren wij een regelmatig technisch nazicht van je installatie door de installateur:
  – Jaarlijks bij gewone omstandigheden.
  – Halfjaarlijks bij extreme omstandigheden (bv. aan kuststreken).

- De netspanning dient voorzien te worden door een erkend elektricien, volgens de geldende normen.

- Gezien het productieproces kunnen kleine kleurafwijkingen ontstaan tussen kleurstalen en de profielen/doeken van de zonwering. Kleine kleurverschillen kunnen er zijn tussen componenten en profielen.

- Het doek kan lichte kleurnuances en kleine onvolmaaktheden vertonen.

- Doeken zijn weefsels die opgerold worden, hierdoor kan er zich wafel-, visgraat-, of plooivorming voordoen.

- Een kleurverschil kan ook optreden tussen doeken die op verschillende tijdstippen geïnstalleerd werden.

- De kleur van het zonweringsdoek kan na verloop van tijd lichtjes verkleuren, dit afhankelijk van de gekozen kleuren en dessins.

- Bij verticale Fixscreens, waarbij het doek verticaal naar beneden komt door het gewicht van het onderprofiel of door een spansysteem, kan het doek naargelang het type screen, golfvorming vertonen.

Garantie

Alle door ons gebruikte materialen zijn van een hoogstaande kwaliteit en aangepast aan het gebruiksdoel.

Als producent garanderen wij:

- Renson verleent aan de eindklant een garantie van 10 jaar op de structurele elementen van de door een erkend Renson verdeler geleverde en geïnstalleerde Amani terrasoverkapping. De garantieperiode vangt aan op de dag van levering aan de eindklant.
- Op hechting, kleur en glans van het lakwerk geldt een garantie van 10 jaar mits registratie. De garantie is degressief vanaf jaar 6 (garantiedekking: jaar 6 = 90%, jaar 7 = 80%, ...). Standaard 5 jaar garantie voor gebieden < 500 m afstand van de kust of gebieden met zware bevuiling en niet geldig op wooddesign, aluminium gietstukken en montagevoeten.
- Op Somfy- en Renson motoren geldt een garantie van 5 jaar.
- Op bedieningen en Sensoren Somfy geldt een garantie van 5 jaar.
- Op Lineo Luce, Lineo Fix, Protecto geldt een garantie van 5 jaar.
- Op elektrische componenten (verwarming, speakers, verlichting,...) geldt een garantie van 2 jaar.
- Op de regensensor geldt een garantie van 2 jaar.
- Op de invullingen (Loggia, glazen schuifwanden, vaste wanden, buitengordijnen) geldt een garantie van 5 jaar.
- 5 jaar garantie op de Fixscreen-technologie: rits blijft in zijgeleider + optimale hechting van de rits.
- Op glasvezel-, polyester & acryldoeken geldt een garantie van 5 jaar.

Garantievoorwaarden

Deze “Renson Garantie” is enkel van toepassing:

- Op de door Renson geleverde producten en accessoires. Productaanpassingen en accessoires met andere dan door Renson aangeboden materialen vallen niet onder de garantie en kunnen een opschorting van de Renson Garantie betekenen.
- Op correct gemonteerde producten en accessoires. Hiertoe behoort ook de correcte aansluiting op de ondergrond en/of wanden volgens bouwtechnische voorschriften.
- Op gebreken die optreden bij normaal onderhoud en binnen normale gebruiks- en klimatologische omstandigheden en aantoonbaar veroorzaakt zijn door een materiaal-, constructie- of fabricagefout.
- Indien de installatie werd uitgevoerd door een erkend Renson verdeler.

10 YEARS
PRODUCT & COATING WARRANTY

Registreer uw Amani overkapping en geniet meteen van

10 JAAR PRODUCT- EN LAKGARANTIE*

Registratie kan via https://renson.net/gd-gb/qrcode/amani-warranty

* Geldig op hechting, kleur en glans van het lakwerk mits registratie. Niet geldig voor gebieden < 500 m afstand van de kust en gebieden met zware bevuiling. Niet geldig op wooddesign, aluminium gietstukken en montagevoeten.

Uitsluitingen

De volgende schade en/of gebreken vallen niet onder de garantie:

- Schade ten gevolge van normale slijtage of ouderdom of door handelingen van de klant en/of derden.
- Kleinere esthetische afwijkingen (eigen aan het productieproces), verkleuringen of vervormingen van onderdelen voor zover deze het normale functioneren van het product niet belemmeren.
- Doeken met plooivorming.
- Schade of gebreken die het gevolg zijn van abnormaal gebruik en gebrekkig onderhoud. Onder “abnormaal gebruik” wordt verstaan ieder misbruik, onveilig gedrag, verkeerd of geforceerd gebruik en niet voorgeschreven aanpassingen of wijzigingen aan het product en/of onderdelen hiervan.
- Schade/gebreken ontstaan tijdens het transport of opslag, gebreken ten gevolge van ondeskundige plaatsing of herstelling of ingrijpen door de klant of derden, gebruik van onderdelen die niet conform noch erkend zijn door de technische afdeling van Renson.
- Schade en/of gebreken ten gevolge van intensieve blootstelling aan schadelijke atmosferische omstandigheden of abnormale weersomstandigheden (storm-, hagel-, water-, blikseminslag- en brandschade), montage met te zwak of niet aangepast bevestigingsmateriaal.
- Schade die het gevolg is van blootstelling aan een agressieve omgeving van industrie, nijverheid, spoorwegen, zeeklimaat <10 km van de kust.
- Schade of gebreken ten gevolge van installatie van het product zonder naleving van de meegedeelde installatievoorschriften.
- Schade of gebreken ten gevolge van het gebruik van het product zonder naleving van de meegedeelde gebruiks-, veiligheids- en onderhoudsvoorschriften en/of zonder rekening te houden met de technische gebruikslimieten.
- Schade door gebruik van te zwak bevestigingsmateriaal.
- Schade door schommelingen in het spanningsnet die 10% boven of onder de standaardwaarde liggen.
- Renson is niet verantwoordelijk voor glasbreuk (bv. door foutieve montage of door ongelijkmatige opwarming van de beglazing).

Melding gebreken

Elk gebrek aan overeenstemming dient binnen een termijn van twee (2) maanden nadat het gebrek is vastgesteld schriftelijk aan je Renson verdeler/installateur te worden gemeld.
Gebreken die gemeld werden na voormelde termijnen worden niet meer in aanmerking genomen en zijn dan ook onontvankelijk.

Remedies

Renson zal bij een beroep op de “Renson Garantie” steeds het product of onderdeel onderzoeken en beslissen of het gebrek gedekt wordt door haar garantie. Behoudens op grond van dwingende wettelijke bepalingen, zal Renson in geen geval aansprakelijk zijn voor enige gevolgschade en/of gebeurlijke lichamelijke ongevallen. Renson zal in geen geval aansprakelijk zijn indien schade wordt veroorzaakt die niet alleen te wijten is aan een gebrek in het product, maar ook door een fout of nalatigheid van de installateur of gebruiker.

Herstellingen

Neem bij storingen contact op met je Renson installateur. Laat defecte onderdelen enkel vervangen door Renson vervangstukken. Enkel dan ben je zeker dat ze ten volle voldoen aan de eisen die Renson qua veiligheid stelt. Door ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen er onvoorziene risico’s ontstaan voor de gebruiker. Daarvoor kan Renson niet aansprakelijk gesteld worden.

Veelgestelde vragen

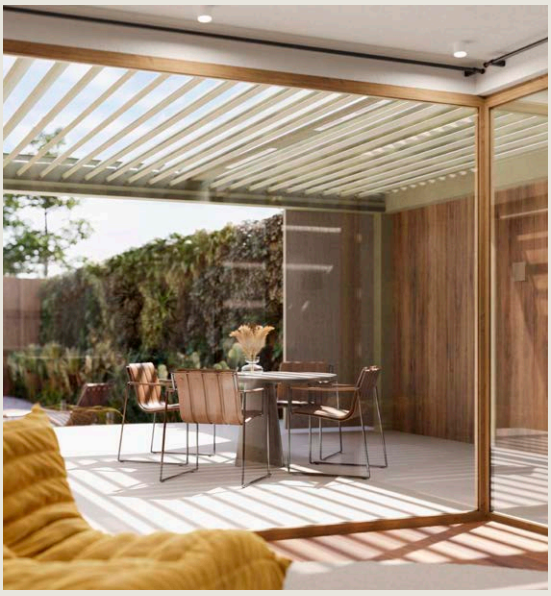
Heeft het weer een invloed op mijn overkapping?

De overkappingen worden standaard gepoederlakt en voorzien van een Seaside Quality voorbehandeling. Deze coating is bestand tegen elke weersoort.
Je terrasoverkapping staat echter jarenlang, dag in dag uit buiten.
Wil je ten allen tijde optimaal genieten van je Renson overkapping dan adviseren wij een regelmatig onderhoud, nl. 1 tot 2 maal per jaar. Hierdoor gaat de overkapping ook langer mee.

Mag ik op een lamellendak lopen?

Lopen is niet toegestaan op een lamellendak, ook al weegt de persoon die op het dak loopt minder dan de toegestane sneeuwbelasting. Sneeuw is immers een verspreide last. Een persoon op het dak is puntbelasting, waardoor de lamellen onherroepelijk beschadigd kunnen geraken.





Is een terrasoverkapping te vergelijken met een veranda?

Neen! Een veranda is een glazen uitbreiding van het interieur en vormt een gesloten geheel dat compleet wind- en regendicht is. Een terrasoverkapping daarentegen is een open aluminium structuur met een dak uit aluminium roteerbare lamellen dat (eventueel opgevuld met zijpanelen) vooral bescherming biedt tegen de zon en tot een zekere graad tegen slechte weersomstandigheden. In een terrasoverkapping overheerst vooral het buitenklimaat en geniet men van de sfeer, geuren, kleuren en geluiden van de tuin.
Bij koude kan zich condensatie vormen aan de onderzijde van de lamellen.
Onder een terrasoverkapping plaatst men dan ook best weersbestendige tuinmeubels.

Moeten de daklamellen open of dicht bij veel wind?

Statische berekeningen op basis van Eurocode 9 vereisen dat de daklamellen geopend (verticaal geplaatst) worden bij windsnelheden > 50 km/u. Bij hogere windsnelheden kunnen de lamellen bovendien niet meer bediend worden. (krachten worden te groot voor de motorbediening).
Mochten de daklamellen bij windsnelheden > 50 km/u toch om één of andere reden nog in een gesloten positie staan, dan hebben windtunneltesten aangetoond dat de daklamellen windsnelheden tot 160 km/u aankunnen.

Wat moet ik doen met het Fixscreen doek bij regen?

De doeken zijn bestand tegen water, dus mogen uitgerold blijven bij regen. We raden aan het doek niet nat op te rollen. Hierdoor kan het nat doek niet ventileren, wat vlekken kan veroorzaken. Een nat doek rekt iets en zal minder mooi oprollen. Het doek is rot- en schimmelvrij door allerlei toevoegingen bij het doek. Alles wat op het doek valt en blijft liggen kan echter wel rotten en schimmelen (stuifmeel, vogelpoep, bladeren,...). Het is dus aangeraden om het nat doek zo vlug mogelijk terug uit te rollen om te laten drogen.

Mogen de verticale Fixscreen zonweringen naar beneden blijven bij felle wind?

De Fixscreen zonwering moet opgetrokken zijn bij windsnelheden van meer dan 60 km/u.
De zonwering enkel neerwaarts bedienen bij windsnelheden tot 30 km/u.
Het gebruik van een windsensor wordt ten stelligste aanbevolen!
Bij windsnelheden hoger dan 30 km/u gaan de Fixscreens automatisch naar boven, indien de windfunctie actief is.
Deze activatie dient door de installateur te gebeuren.



Hoeveel sneeuw mag er op het dak liggen?

Sneeuw weegt niet altijd even veel. Sneeuw bij temperaturen rond het vriespunt weegt minder dan koude droge sneeuw. Theoretisch weegt sneeuw tussen de 100 en 200 kg/m³.
Dit wil eigenlijk zeggen dat 10 cm sneeuw tot 20 kg weegt per m². Als sneeuw natter wordt kan dit oplopen tot 500 à 600 kg/m³. Net deze natte sneeuw kan problemen opleveren voor de belasting op het dak. Sneeuw die er al een tijdje ligt begint ook samen te drukken onder zijn eigen gewicht en zal meer wegen.
De Amani kan tot 200 kg last/m² verdragen ook bij de grootste afmetingen. Dit komt overeen met ± 2 meter verse sneeuw/m².

Kunnen de lamellen dicht gaan bij ochtenddauw?

Het regensensor-oppervlak wordt steeds licht opgewarmd zodat het sensor-oppervlak steeds een paar graden warmer is dan de omgeving, bij gevolg kan vocht niet op de sensor condenseren. Door ochtenddauw zou het dak niet dicht mogen gaan.

INDIEN DE LAMELLEN TOCH DICHTGAAN KAN DIT VOLGENDE OORZAAK HEBBEN.
Controleer of de sensor nog warmte afgeeft, door je hand op de sensor te leggen. Na een paar seconden moet je de warmte kunnen voelen.
Indien ja, dan is de sensor ok en is het dak gesloten door een andere reden.
Indien neen, dan is het verwarmingselement van de regensensor defect en dien je de sensor te vervangen.

Wat bij hevige sneeuwval?

Bij hevige sneeuwval (> 50 cm) zet je de lamellen van het dak zelf in verticale positie. Zo hebt je geen overbelasting van het dak. In gebieden waar regelmatig 50 cm sneeuwval voorkomt, dien je ook een optionele regensensor te plaatsen. Bij hevige sneeuwval gaan de lamellen dan automatisch in de verticale sneeuwpositie staan. Het instellen en activeren van de sneeuwpositie gebeurt tijdens het instellen van de bediening van het dak (kan enkel door de installateur).
Bij weinig sneeuw mag het dak dicht blijven. Let er wel op dat de daklamellen niet volledig gesloten zijn bij vorst. Als ze aan elkaar vriezen kan er beschadiging optreden bij bediening van het dak. Om dit te vermijden dien je ook de optionele regensensor te installeren. Hiermee kan je ook de vorstpositie activeren (kan enkel door de installateur). Bij vorst gaan de lamellen dan ± 10° roteren.

Mogen de daklamellen bij vorst bediend worden?

Ja, maar het beste is dat men de lamellen niet volledig sluit. Als ze aan elkaar vriezen kan er beschadiging optreden bij bediening van het dak. Om dit te vermijden kan je een optionele regensensor installeren. Hiermee kan je ook de sneeuw- en vorstpositie activeren. Bij vorst gaan de lamellen dan ± 10° roteren. Deze activatie gebeurt via een aparte Situo Soliris handzender. Deze hoef je niet zelf aan te kopen. Best navragen aan je installateur om deze activatie door te voeren.

Hoe moet ik mijn overkapping reinigen?

Je terrasoverkapping staat jarenlang, dag in dag uit buiten. Wil je ten allen tijde optimaal genieten van je Renson overkapping dan adviseren wij een regelmatig onderhoud.
De structuur is gemaakt van gepoederlakt aluminium. Een jaarlijkse reiniging met de Renson Maintenance Set producten zorgt voor het jarenlange behoud van de intense kleur en geeft een extra bescherming tegen zure regen, zeelucht en UV stralen. In kuststreken en bosrijke omgevingen is min. 2 x per jaar onderhouden aangewezen.
Zie pagina 22 voor uitgebreide onderhoudsinstructies.

Wat indien ik een defect heb binnen de garantieperiode. Hoe moet ik dit melden?

Een defect kan je melden via je Ambassador/Verdeler waar je de Renson overkapping aankocht. Renson zal bij een beroep op de garantie steeds het product onderzoeken en beslissen of het gebrek gedekt wordt door de garantie. Gelieve bij het melden van problemen steeds het serienummer aan je installateur door te geven.

Mag ik een barbecue gebruiken onder mijn terrasoverkapping?

Hou er rekening mee dat een barbecue roet en vet zal afgeven. Als je deze onder je overkapping gaat plaatsen, zorg dan dat de kantelbare lamellen niet volledig gesloten zijn. Zo kan de ruimte eronder beter ventileren. De lamellen kunnen door de rook vies en smerig worden, waardoor je deze achteraf zal moeten reinigen. Zorg dat de barbecue en zeker de vlammen op min. 1 m van de screens of andere wanden van de overkapping blijven, anders zou dit de lak of het doek blijvend kunnen beschadigen.

Is het normaal dat er vlekken optreden op het thermo-es van de Loggia panelen?

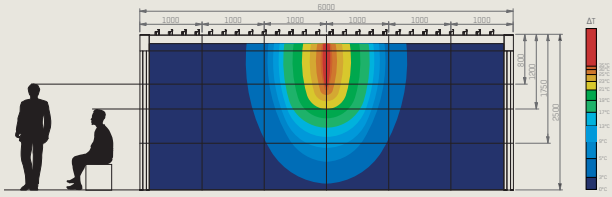
De Loggia Paro en Loggia Paro Privacy schuifpanelen zijn voorzien van thermo-es lamellen. Deze houtsoort zal natuurlijk vergrijzen bij blootstelling aan weer en wind en behoeft geen specifiek onderhoud.
Wilt u een egale vergrijzing bekomen, behandel dan de houtlamellen om de 2 jaar met 1 à 2 lagen niet-filmvormende olie.
Vlekken (uitloging) kunnen optreden door vochtopname van het hout en zijn vooral tijdens het eerste jaar zichtbaar aan de schaduwzijde van Loggia Paro privacy panelen die veel dicht staan. Door de gesloten positie hebt u geen natuurlijke luchtstroom rond de lamellen. De lamellen regelmatig open laten staan en zelfs 180° draaien (schaduwzijde komt zo aan de buitenzijde), zal ervoor zorgen dat de vlekken na verloop van tijd veel verminderen of zelfs volledig verdwijnen. Ook schimmel kan optreden en heeft zelfde oorzaak als de vlekken.
Watervlekken en schimmel kan u ook grotendeels verwijderen maar dit is een intensief werk (reinigen kan met Novakleen, artikel 521).

Moet de overkapping technisch nagezien worden?

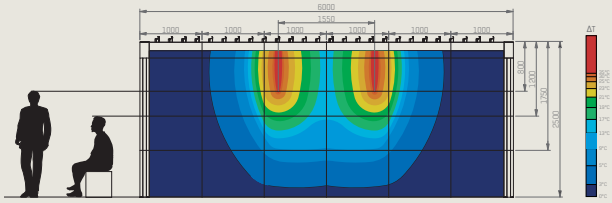
Als producent adviseren wij een jaarlijks technisch nazicht van je installatie door de installateur.

Na hoeveel tijd hebt u maximale warmte van de verwarming?

Doordat we werken met korte golf systeem, hebt u meteen maximale warmte uitstraling van de verwarming. Korte golf straling is direct voelbaar en warmt de objecten op en niet de ruimte (cfr. de warmte van zonnestraling).
Lange golf infrarood heaters hebben een langere opwarmtijd dan de korte golf heaters. Ze hebben de ruimte nodig om warmte te maken. Afhankelijk van de omgevingstemperatuur, grootte van de overkapping, gesloten of niet, ... kan het bepaalde tijd duren vooraleer u deze uitstraling ook maximaal voelt.



1 Lineo heat lamel met 1 verwarming



2 Lineo heat lamellen met 1 verwarming

Manuel d'utilisation pour votre pergola amani

Cher Client,

Félicitations ! Vous êtes l'heureux propriétaire d'une pergola de qualité de Renson.

Dans ce manuel d'utilisation, vous trouverez davantage d'information concernant l'utilisation, la commande et l'entretien de votre pergola. A l'arrière de ce manuel vous trouverez également votre numéro de garantie. Nous vous conseillons de conserver soigneusement ce manuel pour la garantie future de votre pergola.

Nous vous souhaitons de passer des moments inoubliables en plein air !

Meilleures salutations,
Votre équipe Renson Outdoor

10 YEARS
PRODUCT & COATING WARRANTY

Enregistrez votre pergola Amani et bénéficiez immédiatement de

10 ANS DE GARANTIE SUR LE PRODUIT ET LE LAQUAGE*

Vous pouvez vous enregistrer via https://renson.net/gd-gb/qrcode/amani-warranty

* Pour les conditions, voir 'garantie' (page 50).

RENSON®

Utilisation

Température

- La pergola supporte les conditions normales de température (-18°C jusqu'à +60°C).
- Les lames de la pergola ne peuvent pas être entièrement fermées en cas de gel (voir plus loin sous commande).

Etanchéité

- La toiture en lames de votre pergola est étanche à l'eau.
- Pour garantir une bonne protection contre l'eau, la pergola doit être installée conformément au manuel d'installation. Les dégâts dus à la pluie en cas de mauvais montage ne sont pas couverts par la garantie.
- De la condensation peut se former à la partie inférieure des lames.
- Une pergola est une construction ouverte "extérieure", à ne pas confondre avec une véranda fermée hermétiquement à l'eau et au vent. Le mobilier, le revêtement de sol, ... doivent donc être conçus pour une utilisation à l'extérieur.
- La configuration, situation, finition, installation et autres de même que des conditions climatiques extrêmes peuvent avoir une influence (inattendue) sur l'étanchéité à l'eau.
- Une formation de gouttes peut se présenter au cadre et aux colonnes. En cas de doute ou de formation anormale de gouttes (qui n'est pas propre au produit), contactez l'installateur. Celui-ci peut juger s'il s'agit ou non d'un défaut/panne.
- L'éclaboussure d'eau aux gouttières est minimalisée grâce au Protecto mais ne peut toutefois pas être complètement évitée.
- NE PAS utiliser d'appareillage à haute pression pour le nettoyage.

Neige

- La toiture en lames offre une protection limitée contre la neige. Cela dépend des dimensions du système.
- En cas de fortes chutes de neige la toiture doit être ouverte.

Vent

LAMES

- Les calculs statiques basés sur l'Eurocode 9 exigent que les lames en toiture s'ouvrent (à la verticale) quand la vitesse du vent dépasse 50 km/h. En outre, lorsque la vitesse du vent est plus élevée, les lames ne doivent plus pouvoir être commandées (car les forces sont alors trop importantes pour la motorisation).
- Si, pour une raison quelconque, les lames en toiture restent en position fermée à une vitesse de vent supérieure à 50 km/h, des essais en soufflerie ont démontré qu'elles peuvent résister à des vitesses de vent allant jusqu'à 160 km/h.

STORES VERTICAUX

- Nous conseillons de dérouler les stores Fixscreen uniquement dans un environnement peu exposé au vent (max. 15 km/h). La protection solaire peut être enroulée jusqu'à des vitesses de vent de 30 km/h.
- Tous les stores doivent être enroulés par des vitesses de vent supérieures à 60 km/h.
- L'utilisation d'un capteur de vent est fortement recommandée! Comment vous faites cela, vous pouvez lire plus dans le chapitre 'Commande'.

Loggia et panneaux coulissants en verre

- Les Loggias et les panneaux coulissants en verre doivent être ouvertes lorsque la vitesse du vent est supérieure à 50 km/h.

Obstacles

Avant d'actionner les lames et les stores, il faut contrôler qu'il n'y a pas d'obstacles qui pourraient gêner le mouvement, p.ex. branches, câbles, etc.

Commande électrique

- Stoppez immédiatement le mouvement si le moteur fait un bruit anormal. Consultez l'installateur si vous ne trouvez pas vous-même la cause.
- Si la fin de course du moteur ne satisfait plus (p.ex.: la toiture ne se ferme plus complètement), consultez votre installateur.
- Voir aussi les prescriptions électriques spécifiques (page 33).

Sécurité

Mécanique

- Il est important d'utiliser le système uniquement pour les fonctions pour lesquelles il a été conçu.
- Ne pas se mettre sur la toiture et ne rien suspendre à la structure.
- Nous vous conseillons de faire effectuer un contrôle technique de votre pergola annuellement par votre installateur.
- Nettoyez le système régulièrement.
- Une légère ondulation est due à l'élasticité de la toile: Il n'est pas autorisé d'exercer une tension sur la toile.
- Ne fixez jamais d'éléments ou d'accessoires supplémentaires à ce produit, à l'exception des accessoires développés spécialement par Renson.
- Pour éviter tout dégât à votre pergola, il faut maintenir les sources de chaleur, comme par exemple les barbecues ou les braseros à une distance de 1 m des stores ou des autres parois. Les lames de toiture doivent être légèrement ouvertes afin de laisser échapper la chaleur et la fumée. Tenez compte du fait que les lames et parois deviennent grasses. Vous devez les nettoyer afin d'éviter l'adhérence de la graisse.
- Contrôlez qu'aucune personne ou obstacle ne puisse interrompre le mouvement d'une partie mobile. Les parties mobiles (comme les lames de toiture ou le store) peuvent constituer un danger.
- Ne mettez jamais votre main dans les pièces en mouvement et ne mettez jamais vos doigts entre les profils.
- Toute modification au produit, par le client ou l'installateur peut entraîner la non validité de la garantie.
- Ne placez pas d'objets près du chauffage Lineo heat et ne le couvrez pas pour éviter toute surchauffe.
- Ne touchez pas la plaque de verre pour éviter les brûlures.

Classe de vent

Les calculs statiques basés sur l'Eurocode 9 exigent que les lames en toiture s'ouvrent (placées verticalement) quand la vitesse du vent dépasse 50 km/h.
Pour info, ci-dessous les classes de vent selon la norme DIN 13561:2015.

CLASSE DE VENT	FORCE DU VENT (SELON L'ÉCHELLE DE BEAUFORT)	VITESSE DU VENT
Classe 0	Produit non-testé ou inapproprié	
Classe 1	4 bft	20 - 28 km/h
Classe 2	5 bft	29 - 38 km/h
Classe 3	6 bft	39 - 49 km/h
Classe 4	7 bft	50 - 61 km/h
Classe 5	8 bft	62 - 74 km/h
Classe 6	9 bft	75 - 88 km/h
	10 bft	89 - 102 km/h
	11 bft	103 - 117 km/h
	12 bft	> 117 km/h

Les stores verticaux sont conformes à la classe de vent 2.
Les Fixscreens doivent être enroulés pour des vitesses de vent supérieures à 60 km/h.

Débit d'eau

L'Amani peut supporter un débit d'eau qui correspond à une averse d'une intensité de 150 l / m^2.h pendant maximum 2 minutes. Ce type d'averse ne se produit en moyenne que tous les 15 ans (voir statistique belge : norme NBN B 52-011).

Électrique

- Mettez le système hors-tension lors d'un contrôle ou d'un entretien.
- Le moteur peut surchauffer lors d'un fonctionnement fréquent et successif. La sécurité thermique interne va temporairement arrêter le système (environ 10 minutes).
- Ne tolérez pas que les enfants jouent avec la télécommande.
- Des modifications à la partie électrique peuvent seulement être faites en accord avec le fabricant.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	VALEURS
TOITURE EN LAMES	
Tension	230V AC, 50Hz
Ampérage transformateur	1 A
Puissance transformateur	150 W
Tension moteur	24V DC
Ampérage nominal moteur (24V DC)	5,5 A
Classe de protection	IP 66 Dynamic
Temps de fonctionnement max.	Ca. 2 minutes
Disjoncteur	16 A courbe C
STORES VERTICAUX FIXSCREEN	
Tension	230V AC, 50Hz
Ampérage	0,8 – 1,2 A (selon le type de moteur)
Puissance	170 à 270 W (selon le type de moteur)
Classe de protection	IP 44
Temps de fonctionnement max.	Ca. 3 à 5 minutes
ÉCLAIRAGE LED	
LED emblématique	
Blanc chaud 3500 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
Lineo LED	
Blanc chaud 2700-2950 K	1660 lm/m (180 LEDs/m)
Blanc pur 4500-5000 K	1660 lm/m (180 LEDs/m)
Spots	
Blanc chaud 2700 K	361 lm
LED d'ambiance pour toiture	
Blanc chaud 3500 K	230 lm/m (180 LEDs/m)
LED auvent	
Blanc chaud 3500 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
LED beam toit fixe	
Blanc chaud 2700-2950 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
Blanc pur 4500-5000 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
CHAUFFAGE - LINEO HEAT	
Puissance	1400 W
Ampérage	12 A / heat - IP 65
Disjoncteur	20 A courbe C


Verlichting

Commande via Renson Connect

Démarrer Renson Connect pour la première fois

L'appli Renson Connect est facile à configurer et à utiliser.
Suivez la procédure ci-dessous pour un montage sans problèmes.

Renson Connect

- ### Configurer les composants Somfy

  Installez d'abord et avant tout le Somfy TaHoma Switch (Smart Home Hub) optionnel si celui-ci n'est pas encore présent dans votre habitation. Nous allons d'abord coupler les composants Somfy IO ou RTS de votre auvent de terrasse (toiture en lames, protection solaire, éclairage LED et chauffage) à votre appareil TaHoma.

  Scannez le code QR pour télécharger le manuel complet d'activation et de configuration de votre appareil TaHoma.

  Le cas échéant, demandez conseil à votre monteur pour un montage aisé.

- ### Ajouter des composants Somfy

  Téléchargez l'appli Renson Connect avec votre smartphone. Inscrivez-vous, connectez-vous et saisissez les données de connexion Somfy.

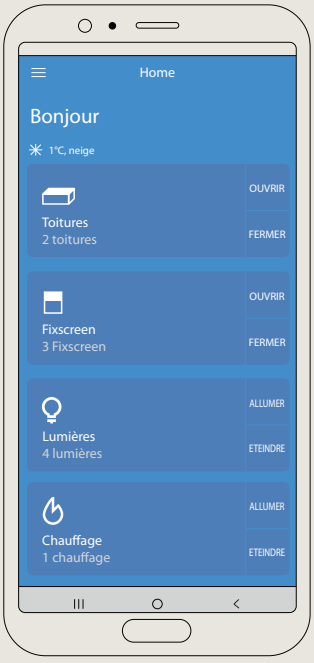
  Vos composants Renson sont saisis simplement dans l'appli Renson Connect et sont prêts à l'emploi.

  Scannez le code QR pour télécharger le manuel complet de la saisie des composants Somfy configurés dans l'appli Renson Connect.



Commande de la toiture à lames, du Fixscreen, de l'éclairage et du chauffage avec l'app Renson Connect

1. Écran de démarrage



Démarrez l'app Renson Connect. Vous arrivez à l'écran de démarrage avec un aperçu de tous les composants disponibles.
Ces composants sont regroupés en 4 types.
Avec les 2 boutons de droite, vous pouvez commander facilement un groupe entier. Cliquez sur un groupe pour commander un composant individuellement.

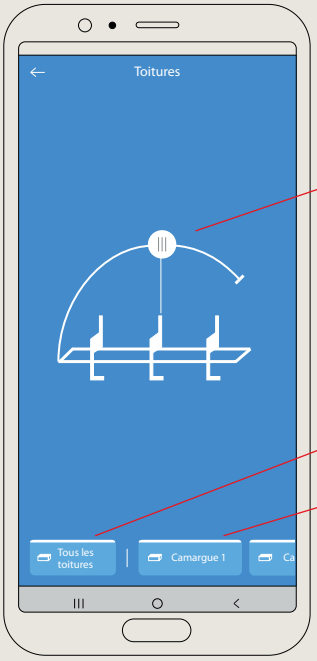
Regroupement de toutes les toitures à lames

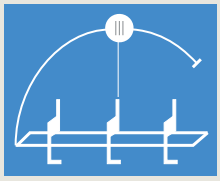
Regroupement de tous les Fixscreens

Regroupement de tous les éclairages led

Regroupement de tous les chauffages

2. Commande de la toiture à lames*





Faire pivoter les lames dans l'angle souhaité en déplaçant le curseur blanc dans la position voulue.



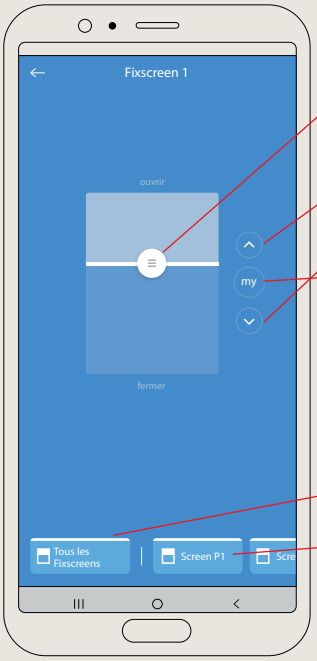
Commander toutes les toitures simultanément



Commander une toiture individuellement

* Toiture à lames commandée via Somfy io

3. Commande d'un Fixscreen*



Il suffit de faire glisser pour déplacer le store vers le haut/bas dans la position souhaitée.

Déplacer le store vers le haut/bas.
Pendant le déplacement, la touche **MY** fait office de touche **STOP**, qui permet de stopper le déplacement à tout moment.

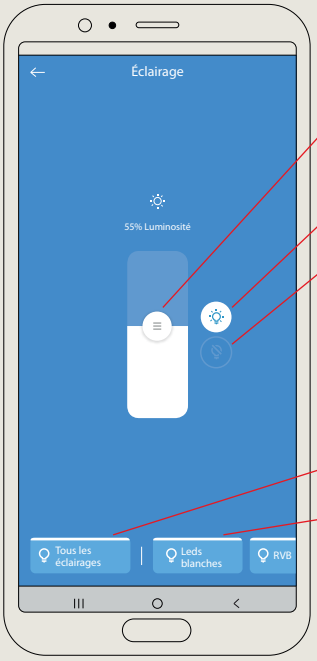
La touche MY permet de régler sur une position favorite. Pour ce faire, le store doit d'abord être amené dans la position souhaitée, puis il faut rester appuyer sur la touche My jusqu'à ce que le store fasse un court mouvement vers le haut et vers le bas pour confirmer.

Tous les Fixscreens — Commander tous les stores en même temps

Screen P1 — Commander un store individuellement

* Fixscreen commandé via Somfy io

4. Commande de l'éclairage led*



En faisant glisser, vous pouvez modifier la luminosité.

Allumer l'éclairage (luminosité 100 %)

Éteindre l'éclairage

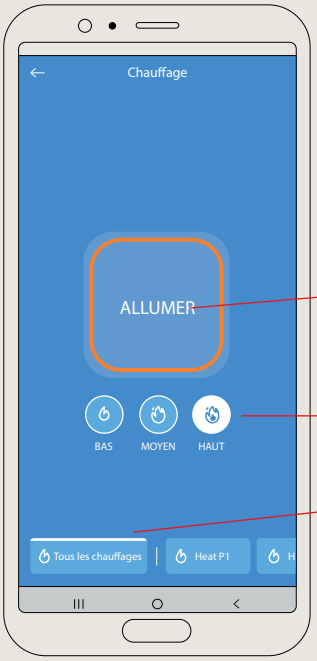
Tous les éclairages — Commander tous les éclairages simultanément

Leds blanches — Commander un éclairage individuellement

* Éclairage led commandé via Somfy io

Commande de la toiture à lames, du Fixscreen, de l'éclairage et du chauffage avec l'app Renson Connect

5. Commande du chauffage*







Allumer ou éteindre le chauffage



Moduler le chauffage
(bas 33%, moyen 66%, haut 100%)



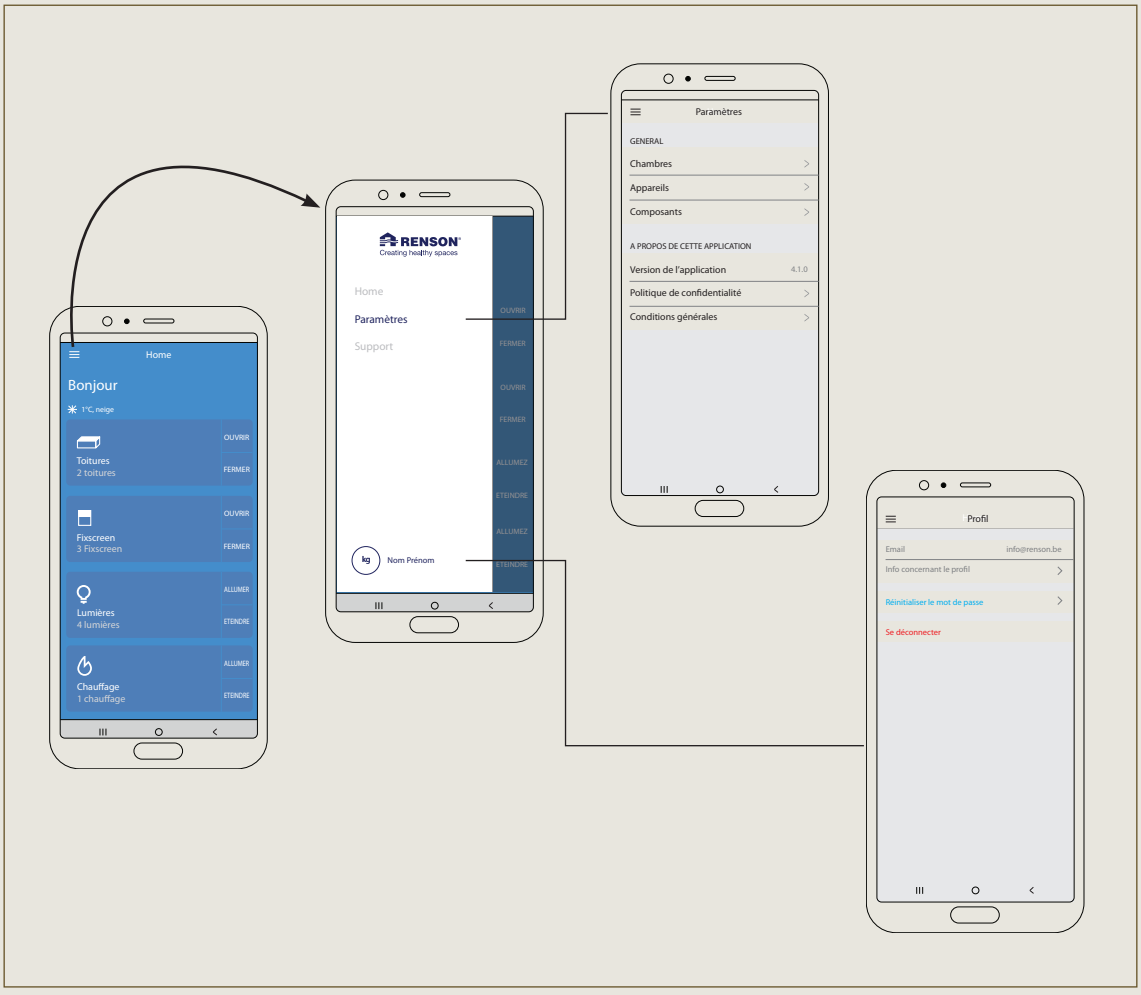
Commander tous les chauffages simultanément

* Chauffage commandé via Somfy io



Paramètres de l'application

1. Vous pouvez appeler à l'écran et modifier un certain nombre de paramètres via le menu situé dans le coin au haut à gauche.
2. Paramètres > Chambres
   - À utiliser si vous avez aussi des stores Fixscreen de votre logement et que vous souhaitez les ajouter à l'app.
   - Chacun des stores peut aussi être attribué à une pièce précise.
   - Cela permet de manoeuvrer les stores facilement et d'avoir un bon aperçu par pièce.
3. Paramètres > Appareils
   - Aperçu des appareils déjà configurés dans l'app.
   - Ici, vous pouvez ajouter un nouvel appareil (TaHoma Smart Home Hub ou toiture à lames Skye) dans l'app.
4. Paramètres > Composants
   - Aperçu des composants liés à chaque appareil
5. Profil utilisateur
   - Nom et e-mail de l'utilisateur
   - Version active de l'appli
   - Possibilité de réinitialiser votre mot de passe
6. Home
   - Sélectionnez Home pour retourner à l'écran d'accueil de l'appli



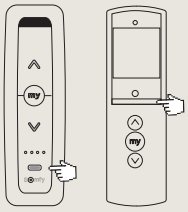
Commande par télécommande

Tout d’abord se connecter

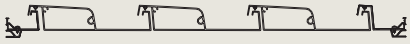
Votre installateur est responsable de l’installation et l’activation de la pergola.

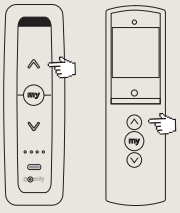
Commande de la toiture par télécommande

Votre pergola peut être manoeuvrée simplement à l’aide de la télécommande Somfy (RTS / io).

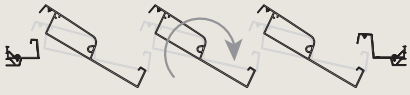


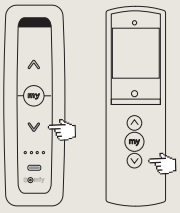
Sélectionnez le canal de la toiture sur la télécommande.



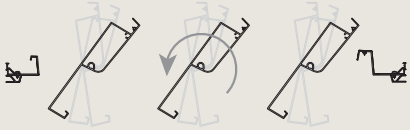


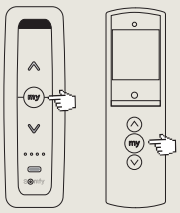
Appuyez sur la flèche vers le haut pour ouvrir les lames de toiture.



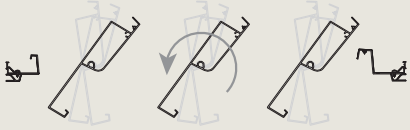


Appuyez sur la flèche vers le bas pour fermer les lames de toiture.



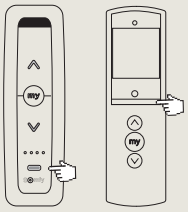


Appuyez sur la touche My pour arrêter le mouvement de fermeture ou d’ouverture des lames de toiture.



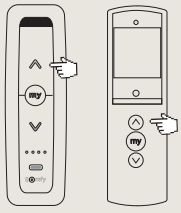
Commande du store vertical Fixscreen® par télécommande

Le store vertical Fixscreen de votre pergola peut être commandé simplement à l'aide de la télécommande Somfy (RTS / io).

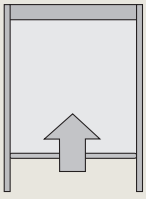


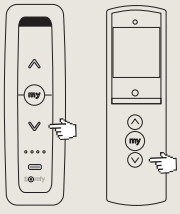
Sélectionnez le canal du store vertical Fixscreen sur la télécommande.



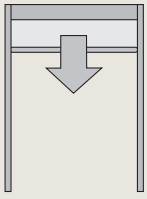


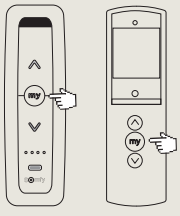
Appuyez sur la flèche vers le haut pour ouvrir le store vertical Fixscreen.



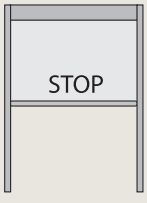


Appuyez sur la flèche vers le bas pour fermer le store vertical Fixscreen.





Appuyez sur la touche My pour arrêter le mouvement de fermeture ou d'ouverture du store vertical Fixscreen.



Modifier les fins de course du Fixscreen® par télécommande

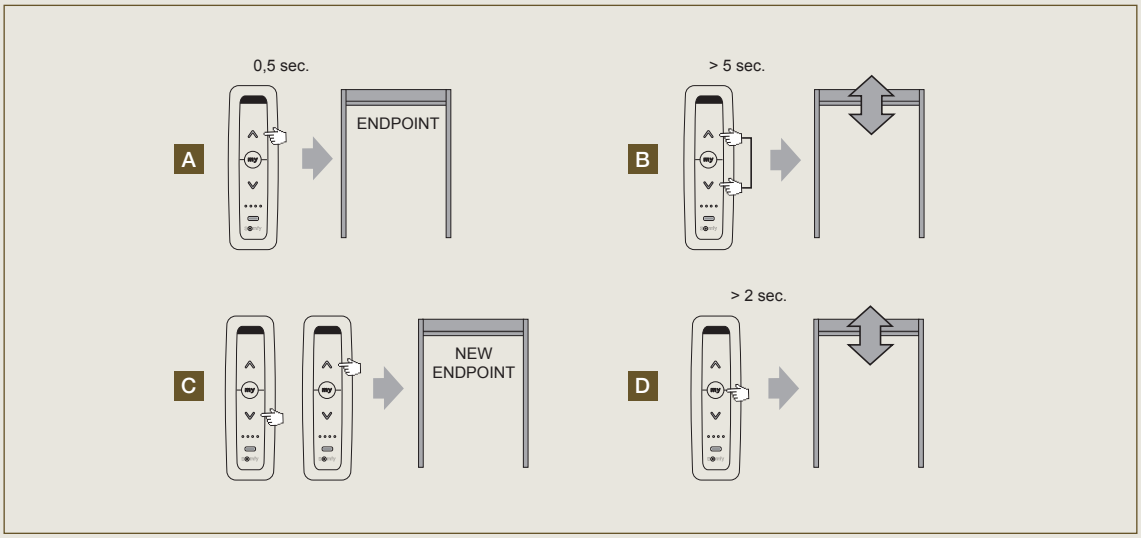
A. Allez à la fin de course (supérieure ou inférieure) que vous désirez modifier.

B. Appuyez simultanément plus de 5 sec. sur la touche UP et DOWN jusqu'à ce que le Fixscreen effectue un bref mouvement de va-et-vient.

C. Choisissez la nouvelle fin de course (supérieure ou inférieure) à l'aide de la touche UP et/ou DOWN.

D. Appuyez plus de 2 sec. sur la touche MY jusqu'à ce que le Fixscreen effectue un bref mouvement de va-et-vient.

Testez la nouvelle fin de course.





Commander l'éclairage led blanc par télécommande

L'éclairage led blanc de votre pergola peut être commandé simplement à l'aide d'une télécommande Somfy (RTS / io).
Sélectionnez le canal de l'éclairage led blanc sur la télécommande.

A. Appuyez brièvement sur la touche UP de la télécommande Situo. La led blanche va s'allumer au maximum de son intensité (100%).

B. Appuyez brièvement sur la touche DOWN de la télécommande Situo. La led blanche s'éteint (0%).

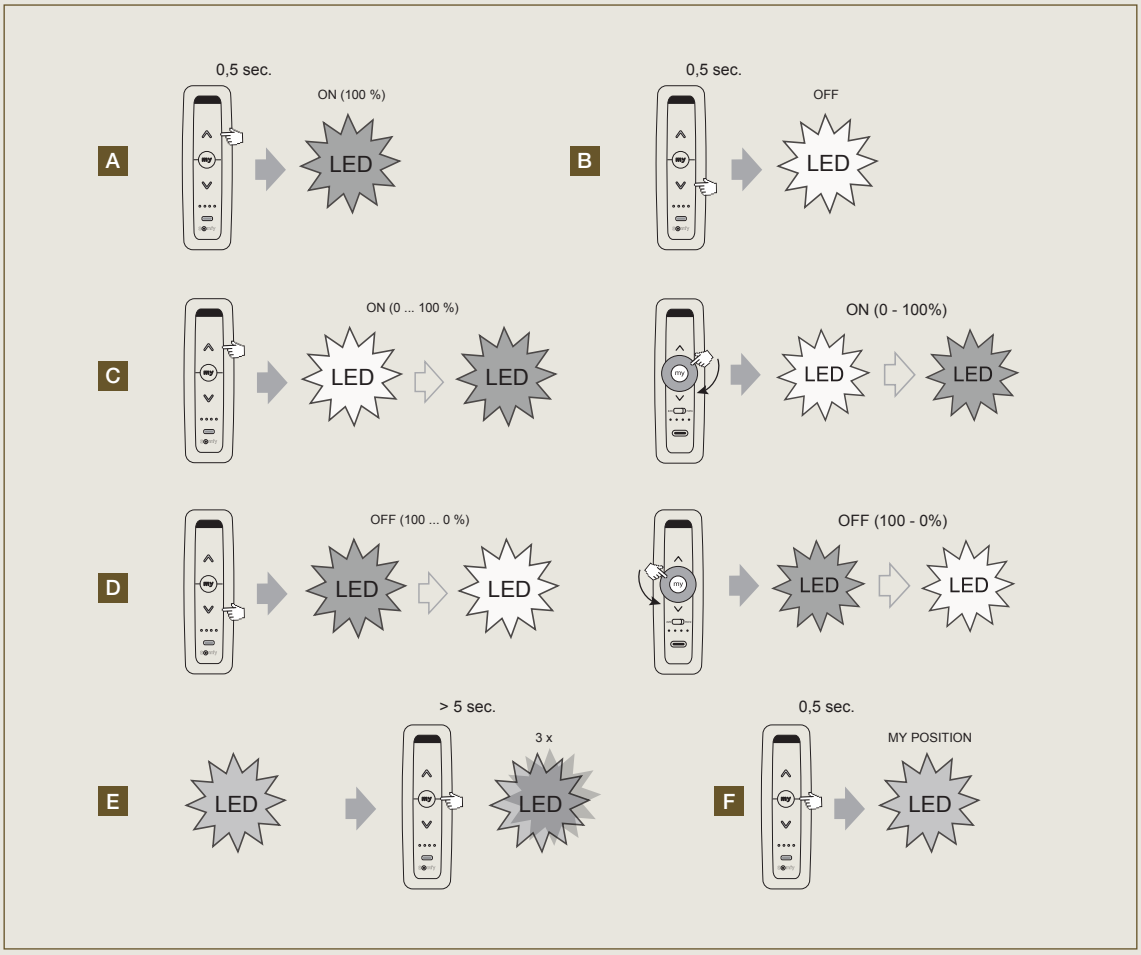
C. Vous pouvez augmenter l'intensité en appuyant sur la touche UP de la télécommande Situo. Au plus longtemps vous appuyez, au plus intensément la led blanche va éclairer. Avec une télécommande Situo VARIATION, vous pouvez augmenter l'intensité avec la molette de défilement.

D. Vous pouvez diminuer l'intensité en appuyant sur la touche DOWN de la télécommande Situo. Au plus longtemps vous appuyez, au moins intensément la Led blanche va éclairer. Avec une télécommande Situo VARIATION, vous pouvez diminuer l'intensité avec la molette de défilement.

E. Vous pouvez programmer une intensité déterminée de la led blanche en tant que position préférentielle. Faites d'abord éclairer la led à l'intensité voulue (voir point D et E).

Ensuite appuyez (plus de 5 sec.) sur la touche MY de la télécommande Situo, jusqu'à ce que la Led blanche clignote 3 x pour confirmer que cette intensité est sauvegardée comme position préférentielle.

F. Appuyez brièvement sur la touche MY. La led blanche va éclairer à votre intensité préférentielle (programmée au moyen du point F).



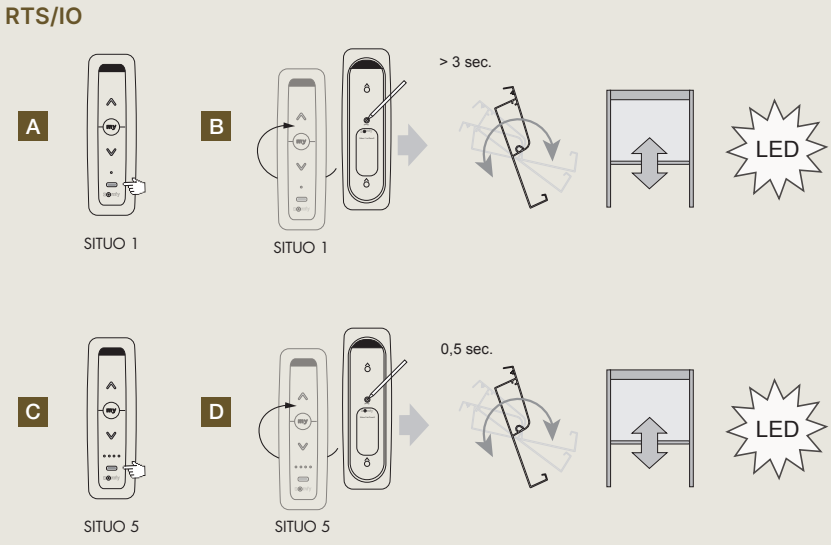
Copier la programmation de la télécommande Situo one-way vers une autre télécommande Situo

A. Choisissez le canal que vous souhaitez copier sur Situo 1 (lames de toiture, Fixscreen, led,...).

B. Appuyez plus de 3 sec. sur la touche PROG à l'arrière de la télécommande Situo 1 jusqu'à ce que les lames effectuent un mouvement de va et vient, le Fixscreen un mouvement bref de haut en bas et retour ou que la led clignote.

C. Choisissez le canal souhaité sur la télécommande Situo 5 où vous souhaitez copier.

D. Appuyez brièvement sur la touche PROG à l'arrière de la télécommande Situo 5.



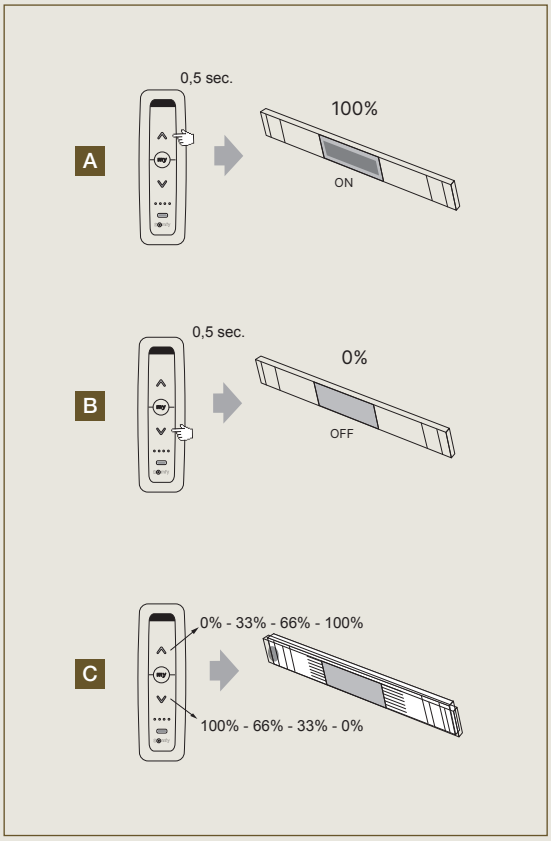
Commander séparément les lames led Lineo led : allumer, éteindre, moduler

Ceci est possible si l'installateur l'a programmé. Après l'installation, il faut programmer chaque lame led séparément. La plupart du temps chaque lame led est programmée sur le même canal de la télécommande, ce qui vous permet de commander toutes les lames leds en même temps.

Si lors de la programmation vous programmez chaque lame sur un canal séparé de la télécommande, vous pourrez les manoeuvrer séparément.

Réglage du détecteur de pluie

- Le détecteur de pluie n'est pas programmable; il pleut ou il ne pleut pas. Le détecteur de pluie détecte l'humidité sur sa surface de détection qui est chauffée.
- Le détecteur est toujours chauffé quelques degrés en plus que la température environnante afin qu'il ne se forme pas de condensation sur le détecteur.



Commande de l'élément de chauffage

Le Lineo heat est fourni en standard sans télécommande, récepteur et commande. L'installation d'un récepteur heating en option vous permet de commander le chauffage avec une télécommande.

A. Appuyez sur la touche UP de la télécommande Situo pour activer l'élément de chauffage.

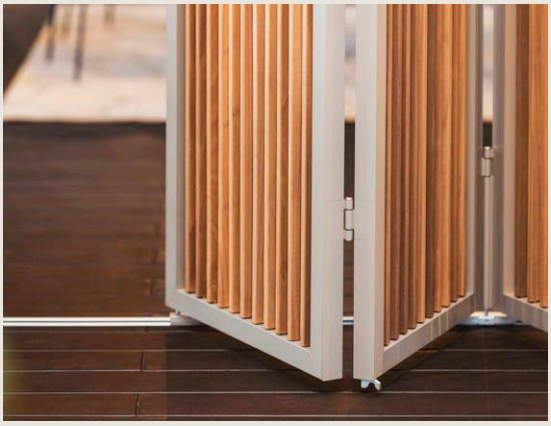
B. Appuyez sur la touche DOWN de la télécommande Situo pour éteindre l'élément de chauffage.

C. En appuyant longuement sur la touche UP, vous pouvez augmenter l'intensité de l'élément de chauffage (0 - 33 - 66 - 100%).
En appuyant longuement sur la touche DOWN, vous pouvez diminuer l'intensité de l'élément de chauffage (100 - 66 - 33 - 0%).



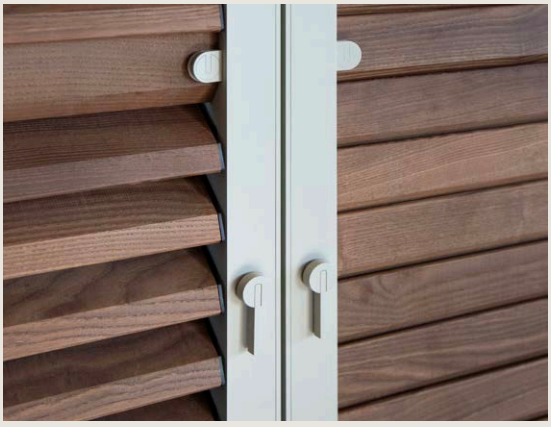
Fonctionnement manuel de différentes options

Voici quelques conseils sur l'utilisation de différents remplissages et accessoires optionnels.
Ils sont illustrés par de courtes vidéos que vous pouvez visionner en scannant les différents codes QR.



- **Panneaux pliants Loggia**

  Ouverture et fermeture des panneaux pliants Loggia.



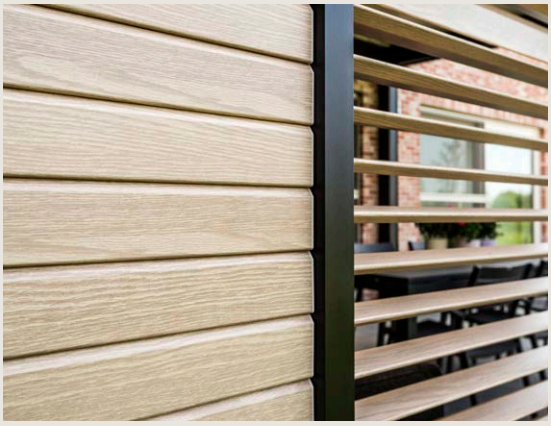
- **Panneaux coulissants Loggia**

  Commande de la serrure de positionnement.



- **Panneaux coulissants Loggia**

  Déplacement des panneaux Loggia Privacy.



- **Panneaux coulissants Loggia**

  Ouverture et fermeture des lames Loggia Privacy.



- **Parois coulissantes en verre**

  Ouverture et fermeture d'une paroi en verre.



- **Prise de courant**

  Branchement d'un câble derrière une prise cachée.

Entretien

Entretien facile grâce au kit de maintenance Renson

Votre pergola se trouve exposée toute l'année à l'extérieur. Si vous voulez profiter de votre pergola de manière optimale, nous vous conseillons d'effectuer un entretien 1 à 2 fois par an. Ceci permet aussi de prolonger sa durée de vie. Ce produit est disponible auprès de votre installateur.

Pour cela les points suivants sont importants :

- La structure est en aluminium thermolaqué. Un nettoyage annuel à l'aide du kit de maintenance Renson veillera à la conservation de l'intensité de la couleur et offrira une protection complémentaire contre les pluies acides, l'air marin et les rayons UV. Dans les régions côtières ou boisées, un entretien 2 x par an est un must.

- Le Renson 'Clean' est un produit concentré avec des hautes propriétés de nettoyage et de dégraissage convenant pour les salissures naturelles les plus fréquentes, telles que la poussière, les précipitations comportant du gras, les taches de graisse, la mousse, les traces d'insectes, ...
  Ce produit n'est pas comparable aux produits de nettoyage courants. Son fonctionnement en profondeur permet de 'décrocher' la saleté. Ce produit peut être aussi utilisé pour le nettoyage du polyester des toiles de toiture et des stores verticaux en fibre de verre.

Apres le nettoyage, vous devez protéger la structure en aluminium à l'aide du Renson 'Protect'. Celui-ci dépose un film protecteur qui permet par la suite de nettoyer la surface avec un simple chiffon et un minimum de Renson 'Clean'. Cela protège aussi l'aluminium des pluies acides, de l'air marin et des rayons UV et permet de conserver l'intensité de la couleur.

- Les deux produits ne doivent pas être utilisés en plein soleil ou par temps chaud. un séchage rapide du produit pourrait laisser des taches sur la structure ou la toile. N'utilisez pas de produits mordants ou abrasifs, d'éponges à récurer ou autres moyens abrasifs. Nous vous conseillons également de ne pas utiliser d'appareil de nettoyage à haute pression.



Amani kit de maintenance

Rideaux d'extérieur

Lavable à 30° sur un cycle délicat. Suspendez-les mouillés. Enlever les plis à l'aide d'un défroisseur.

Important à savoir

- Les pergolas dans un environnement urbain sont soumises à des matières polluantes (smog, pluies acides), fumée des cheminées et conditions climatiques en général. Il est donc normal que la pergola se salisse. Ni la structure en aluminium, ni la toiture ne sont auto-nettoyantes. Il faut donc prévoir un entretien et un nettoyage régulier.

- N'utilisez pas de barbecue ou de fondue sous une toiture fermée. Veillez à ouvrir les lames, afin que la fumée puisse s'évacuer facilement.

- En cas d'installation dans un environnement sablonneux et poussiéreux, il est possible que la translucidité de la toile diminue à cause de la combinaison du sable et du vent.

- Avant le nettoyage, enlevez d'abord les saletés avec une brosse ou un aspirateur.

- Si la toile d'un store vertical est mouillée à cause d'une averse inattendue, vous pouvez refermer votre store sans crainte et, quand le temps s'améliore, la dérouler pour la faire sécher. Ne laissez pas la toile mouillée enroulée pendant plus de trois jours, afin d'éviter l'apparition de moisissure et de taches.

- Contrôlez régulièrement qu'il ne reste pas de petites branches, de feuilles ou de nids d'oiseaux sur votre produit et ôtez-les.

- En tant que fabricant, nous vous conseillons un contrôle technique régulier de votre système par l'installateur.
  – Tous les ans pour les bâtiments industriels et pour les particuliers.
  – Deux fois par an pour des conditions extrêmes (p.ex. zones littorales).

- Le système électrique doit être installé par un électricien agréé, selon les normes en vigueur.

- En raison des contraintes de fabrication, pour les toiles et les profils, de légères nuances de teinte peuvent apparaître entre les échantillons et les produits finis. De même entre les composants et les profils.

- La toile peut montrer des petites nuances de couleur et des petites imperfections.

- En raison des contraintes d'utilisation de toiles, il peut résulter une formation de plis, gaufrage et des effets de chevrons.

- Une différence de couleur peut apparaître entre des toiles qui sont montées à des périodes différentes

- Suivant la couleur et le motif, il peut apparaître à long terme une légère altération des teintes de la toile.

- Les stores verticaux : ces toiles subissent par l'action de la barre de charge ou avec un autre système de tension, une certaine tension. Elles peuvent dès lors, suivant leur type, être sujettes, en position de repos, à de légères formations de plis.

Garantie

Tous les matériaux utilisés par RENSON® sont de première qualité et adaptés à leur utilisation.

En tant que fabricant nous garantissons :

- Renson accorde au client final une garantie de 10 ans sur tous les éléments structurels d'une pergola Amani livrée et installée par un revendeur Renson agréé. La période de garantie commence le jour de la livraison de celle-ci au client final.
- Pour la tenue, la couleur et la brillance du laquage des éléments en aluminium, une garantie de 10 ans est accordée à condition que l'enregistrement soit effectué. Décroissant à partir de l'année 6 (couverture de garantie: année 6 = 90%, année 7 = 80%, ...). Garantie standard de 5 ans pour les zones distances < 500 m de la côte ou les zones fortement polluées, sur wooddesign, les pièces moulées en aluminium et les pieds de montage.
- Une garantie de 5 ans est accordée pour les moteurs Somfy et Renson.
- Une garantie de 5 ans est accordée sur les commandes et capteurs Somfy.
- Une garantie de 5 ans est accordée sur Lineo Luce, Lineo Fix et Protecto.
- Une garantie de 2 ans est en vigueur pour les composants électriques (chauffage, haut-parleurs éclairage,...) et les commandes.
- Une garantie de 2 ans est accordée au détecteur de pluie.
- Une garantie de 5 ans est accordée aux remplissages latéraux (Loggia, parois coulissants vitrées, parois fixes, rideaux extérieurs).
- 5 ans de garantie sur la technologie Fixscreen des stores : la fermeture éclair reste dans la coulisse + bonne adhérence de la fermeture éclair à la toile.
- Une garantie de 5 ans est accordée sur les toiles en fibre de verre, polyester et acrylique.

Conditions de garantie

Cette 'garantie Renson' est uniquement d'application :

- Sur les produits et les accessoires livrés par Renson. Des modifications aux produits et l'emploi d'accessoires autres que ceux proposés par Renson ne sont pas couverts par la présente garantie et peuvent entraîner la suppression de la garantie de Renson.
- Pour des produits et des accessoires correctement montés. Ceci comporte aussi la fixation au sous-sol et/ou aux parois selon les prescritions techniques.
- Pour tous les défauts de la structure qui peuvent survenir lors d'un emploi normal, de conditions climatiques habituelles et qui sont clairement provoqués par un défaut de matériau, de construction ou de fabrication.
- Si l'installation à été réalisée par un distributeur Renson.

Enregistrez votre pergola Amani et bénéficiez immédiatement de

10 YEARS
PRODUCT & COATING WARRANTY

10 ANS DE GARANTIE SUR LE PRODUIT ET LE LAQUAGE*

Vous pouvez vous enregistrer via https://renson.net/gd-gb/qrcode/amani-warranty

* Valable pour la tenue, la couleur et la brillance du laquage des éléments en aluminium après l'enregistrement. Non valable pour les zones distances < 500 m de la côté ou les zones fortement polluées. Non valable pour wooddesign, les pièces coulées en aluminium et les pieds de montage.

Exceptions

Dégâts et/ou défauts éventuels qui ne sont pas couverts par la garantie :

- Dégâts dus à une usure normale ou un vieillissement du produit ou à des manipulations du client et/ou de tiers.
- Petits défauts esthétiques (propres au processus de fabrication) ou décoloration ou déformation d'éléments, pour autant que ceux-ci ne gênent pas le fonctionnement normal du produit.
- Des toiles avec des lignes ou plis.
- Des dégâts ou des défauts résultant d'un usage anormal et d'un manque d'entretien. Sous "usage anormal", on entend tout usage abusif, comportement dangereux, usage fautif ou forcé et applications non prescrites ou modifications apportées au produit ou à des éléments du produit.
- Des dégâts/défauts suite au transport ou au stockage, dégâts résultant d'un montage inapproprié ou de réparations ou interventions par le client ou des tiers, l'utilisation d'éléments non conformes et non reconnus par le service technique de Renson.
- Des dégâts/défauts dus à une exposition intensive à des circonstances atmosphériques nuisibles ou anormales (tempête, grêle, eau, foudre et feu), le montage avec un matériel de fixation trop faible ou non adapté.
- Des dégâts dus à une exposition dans un environnement industriel agressif, l'industrie, les chemins de fer, climat maritime < de 10 km de la côte.
- Dégâts dus à une installation du produit non conforme aux instructions d'installation communiquées.
- Dégâts dus à une utilisation du produit sans le respect des instructions d'utilisation, de sécurité et d'entretien prescrites et/ou sans tenir compte des limites d'utilisation.
- Dégâts dus à l'utilisation de matériel de fixation d'une résistance trop faible.
- Dégâts dus à des variations du réseau électrique supérieures ou inférieures à 10 % de la valeur standard.
- RENSON n'est pas responsable pour le bris de verre (par ex. suite à une erreur de montage ou au réchauffement inégal du vitrage).

Mention des défauts

Tout défaut de conformité doit être signalé par écrit à votre revendeur Renson dans un délai de deux (2) mois après constatation.
Des défauts signalés au-delà de ce délai ne pourront plus être pris en considération et seront donc irrecevables.

Remèdes

Lorsqu'il est fait appel à la garantie, RENSON® va toujours examiner le produit et décider si le défaut est couvert par la garantie.
Si ce n'est selon des dispositions légales contraignantes, Renson® ne sera en aucun cas responsable de tout dommage indirect et/ou accident corporel éventuel.
RENSON® ne pourra en aucun cas être responsable d'un dommage provoqué non seulement par un défaut au produit, mais également par une faute ou nonchalance du client ou d'une personne dont le client est responsable.

Réparations

En cas de panne, prenez contact avec votre installateur Renson. Ne laissez remplacer les pièces défectueuses que par des pièces originales de Renson. Elles seules répondent aux exigences de qualité de Renson. Les réparations effectuées de manière non professionnelle peuvent présenter un risque pour l'utilisateur. Dans ce cas, la responsabilité de Renson ne pourra pas être mise en cause.

Questions fréquentes

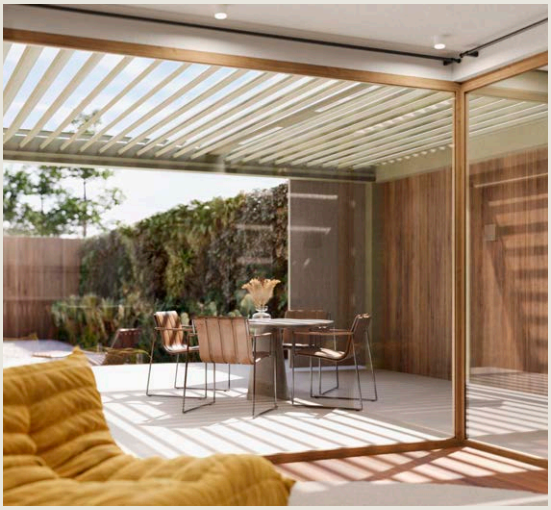
Le climat a-t-il une influence sur ma pergola ?

Les pergolas ont une finition en thermolaquage avec traitement préalable Seaside Quality. Cette finition est résistante à toutes les conditions climatiques.
Votre pergola est toute l'année à l'extérieur. Si vous souhaitez profiter au mieux de votre pergola pendant de longues années, nous vous conseillons d'effectuer un entretien régulier, 1 ou 2 fois par an. Ceci permettra de prolonger la durée de vie de votre pergola.

Puis-je marcher sur la toiture en lames ?

Il n'est pas permis de marcher sur la toiture en lames, même si la personne pèse moins que la charge maximale de neige autorisée. La neige est une charge diffuse. Une personne sur la toiture est une charge ponctuelle, qui pourrait endommager irrémédiablement les lames.





Faut-il ouvrir ou fermer les lames en cas de vent important ?

Les calculs statiques basés sur l'Eurocode 9 exigent que les lames en toiture s'ouvrent (à la verticale) quand la vitesse du vent dépasse 50 km/h. En outre, lorsque la vitesse du vent est plus élevée, les lames ne doivent plus pouvoir être commandées (car les forces sont alors trop importantes pour la motorisation).
Si, pour une raison quelconque, les lames en toiture restent en position fermée à une vitesse de vent supérieure à 50 km/h, des essais en soufflerie ont démontré qu'elles peuvent résister à des vitesses de vent allant jusqu'à 160 km/h.

Que faire de la toile de store Fixscreen en cas de pluie ?

Les toiles résistent à l'eau et peuvent donc rester déroulées en cas de pluie. Nous vous conseillons de ne pas enrouler la toile lorsqu'elle est mouillée. La toile n'est dans ce cas pas ventilée, ce qui peut provoquer des taches. Une toile mouillée s'étire un peu et va s'enrouler moins bien. La toile est traitée contre la moisissure et la pourriture mais les éléments qui tombent sur la toile et y restent peuvent pourrir et provoquer des moisissures (pollens, déjections d'oiseaux, feuilles,...). Il est donc conseillé de dérouler la toile mouillée le plus vite possible pour la laisser sécher.

Une pergola est-elle comparable à une véranda ?

Non ! Une véranda est une extension en verre de l'habitation et forme un ensemble fermé qui est étanche au vent et à la pluie. Une pergola est par contre une structure ouverte en aluminium munie d'une toiture à lames rotatives en aluminium (éventuellement complétée par des panneaux latéraux), qui offre principalement une protection contre le soleil et jusqu'à un certain point contre les intempéries. Une pergola permet surtout de profiter du climat extérieur ambiant ainsi que de l'ambiance, des senteurs, des couleurs et des bruits du jardin.
Par temps froid, de la condensation peut s'accumuler sur le côté inférieur des lames.
Il est donc conseillé de ne placer que du mobilier de jardin résistant aux intempéries sous une pergola.

Les stores verticaux Fixscreen peuvent-ils rester déroulés en cas de vent important ?

Les stores de protection solaire Fixscreen doivent être enroulés en cas de vent de plus de 60 km/h.
On peut uniquement manœuvrer le store vers le bas par des vitesses de vent de 30 km/h.
L'utilisation d'un capteur de vent est fortement recommandée !
En cas de vent supérieur à 30 km/h, le store s'enroule automatiquement vers le haut lorsque la fonction vent est active.
Cette fonction doit être activée par l'installateur.



Quelle quantité de neige la toiture peut-elle supporter ?

La neige n'a pas toujours le même poids. La neige en cas de températures proches du gel pèse moins qu'une neige sèche et froide. En thérorie, la neige pèse entre 100 et 200 kg/m³.
Ceci signifie que 10 cm de neige peut peser jusqu'à 20 kg par m². Si la neige devient plus mouillée, ceci peut monter jusqu'à 500 à 600 kg/m³. C'est cette neige mouillée qui peut poser des problèmes pour la charge sur la toiture. La neige qui reste depuis un certain temps va se compresser sous son propre poids et peser davantage.
L'Amani peut supporter une charge jusqu'à 200 kg/m² même en cas de grandes dimensions. Ceci correspond à ± 2 m de neige fraîche /m².

Les lames peuvent-elles se fermer à cause de la rosée matinale ?

La surface du détecteur de pluie est toujours légèrement chauffée afin que celle-ci soit quelques degrés plus chaude que l'environnement. De ce fait l'humidité ne peut pas se condenser. La rosée ne devrait donc pas provoquer la fermeture de la toiture.

SI LES LAMES SE FERMENT QUAND MÊME, CECI PEUT AVOIR LES CAUSES SUIVANTES.
Contrôlez si le détecteur donne encore de la chaleur en y posant la main. Après quelques secondes vous devez sentir la chaleur.
Si oui, le détecteur est ok et la fermeture de la toiture est due à une autre cause.
Si non, l'élément de chauffage du détecteur est défectueux et vous devez remplacer le détecteur.

Que faire en cas de chute de neige abondante ?

En cas de chute de neige importante (> 50 cm), il faut mettre les lames de toiture en position verticale. De cette manière il n'y a pas de surcharge due au poids de la neige. Dans des régions où il neige régulièrement plus de 50 cm, il faut aussi installer un capteur de pluie en option. En cas de chute de neige importante, les lames vont se mettre automatiquement en position verticale. La programmation et l'activation de la position neige se fait lors de la programmation de la manœuvre de la toiture (uniquement par l'installateur).
S'il y a peu de neige, la toiture peut rester fermée. Faites bien attention en cas de gel que les lames ne soient pas complètement fermées. Si elles se collent l'une à l'autre à cause du gel, cela peut provoquer des dégâts lors de la manoeuvre du toit. Pour éviter ceci, il faut aussi installer un capteur de pluie en option. Vous pouvez également activer la position gel (uniquement par l'installateur). En cas de gel, les lames vont effectuer une rotation de ± 10°.

Peut-on manœuvrer les lames en cas de gel ?

Oui, mais le mieux est de ne pas fermer tout à fait les lames. Si elles se collent l'une à l'autre à cause du gel, cela peut provoquer des dégâts lors de la manœuvre du toit.
Pour éviter ceci, vous pouvez installer un capteur de pluie en option. Vous pouvez également activer la position neige et gel. En cas de gel, les lames effectuent une rotation de ± 10°. Cette activation se fait au moyen d'une télécommande séparée Situo Soliris. Vous ne devez pas l'acheter vous-même. Demandez à votre installateur d'effectuer cette activation.

Comment nettoyer ma pergola ?

Votre pergola est toute l'année à l'extérieur.
Si vous voulez profiter au maximum de votre pergola Renson, nous vous conseillons un nettoyage régulier.
La structure est en aluminium thermolaqué. Un nettoyage annuel à l'aide du kit de maintenance Renson veillera à la conservation de l'intensité de la couleur et offrira une protection complémentaire contre les pluies acides, l'air marin et les rayons UV. Dans les régions côtières ou boisées, il est conseillé d'effectuer ce nettoyage au moins 2 fois par an.
Voir page 48 pour les instructions de maintenance détaillées.

Que faire si j'ai une panne pendant la période de garantie ? Comment dois-je la signaler ?

Vous pouvez signaler une panne via votre Ambassador/revendeur où vous avez acheté votre pergola. Lorsqu'on fait appel à la garantie, Renson va toujours examiner le produit pour voir si la panne peut être couverte par la garantie. Veuillez toujours mentionner le numéro de série à votre installateur lorsque vous signalez un problème.

Puis-je utiliser un barbecue sous ma pergola ?

Tenez compte du fait qu'un barbecue va provoquer de la suie en cuisant. Si vous le placez sous la pergola, veillez à ce que les lames ne soient pas complètement fermées. Ouvrez légèrement les lames afin que l'espace soit mieux ventilé. Les lames peuvent se salir et devenir grasses du fait de la fumée et vous devrez les nettoyer. Veillez à ce que le barbecue et surtout les flammes se trouvent à au moins 1 m de distance des stores ou autres parois de la pergola, afin de ne pas endommager la toile ou le laquage.

Est-ce normal que des taches apparaissent sur le bois des panneaux Loggia Paro ?

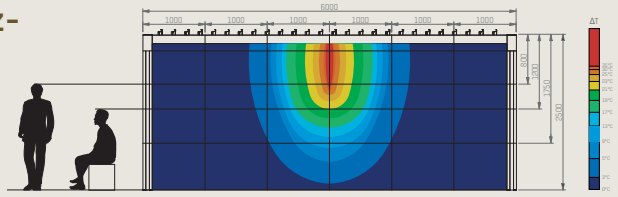
Les panneaux coulissants Loggia Paro et Loggia Paro Privacy sont équipés de lames en bois frêne thermotraité. Cette sorte de bois vieillit naturellement par l'exposition au climat et au vent et ne demande pas d'entretien spécifique.
Si vous souhaitez obtenir un vieillissement régulier, traitez les lames en bois tous les 2 ans avec 1 à 2 couches d'huile ne formant pas de film. Des taches (délavage) peuvent apparaître du fait de l'absorption d'humidité par le bois et sont surtout visibles la première année au côté situé à l'ombre des panneaux Loggia Paro Privacy qui restent souvent fermés. Du fait qu'ils sont fermés, vous n'avez pas de circulation naturelle d'air autour des lames. Laisser régulièrement les lames ouvertes et même les tourner à 180° (le côté ombre se trouve alors à l'extérieur), va permettre de faire diminuer les taches avec le temps, voire de les faire disparaître entièrement. De la moisissure peut aussi apparaître, ayant la même origine que les taches. Vous pouvez éliminer les taches d'eau et la moisissure en grande partie, mais c'est un travail intensif (le nettoyage peut être réalisé avec Novakleen (article 521)).

Faut-il un entretien technique de la pergola ?

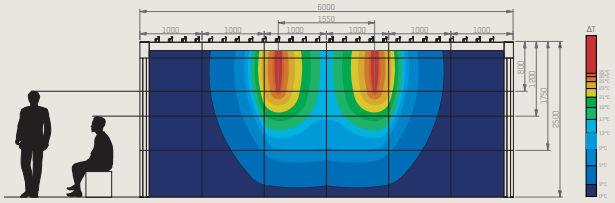
En tant que fabricant, nous vous conseillons une révision technique annuelle de votre pergola par votre installateur.

Après combien de temps obtenez-vous la chaleur maximale de l'élément de chauffage ?

Comme nous travaillons avec un système à onde courte, vous profitez directement du rayonnement maximal de la chaleur. Le rayonnement à onde courte est directement sensible et réchauffe les objets et non l'espace. Les chauffages à longue onde ont une durée de chauffe plus longue. Ils ont besoin de l'espace pour produire de la chaleur. Selon la température environnante, la grandeur de la pergola, si elle est fermée ou pas,...il peut se produire un laps de temps avant que vous ne ressentiez complètement le rayonnement.



1 lame Lineo heat avec 1 élément de chauffage



2 lames Lineo heat avec 1 élément de chauffage

Gebrauchsanleitung für Ihre amani-Terrassenüberdachung

Sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Glückwunsch! Sie sind nun der stolze Eigentümer einer hochwertigen Überdachung von Renson.

In dieser Gebrauchsanleitung finden Sie weitere Informationen zur Verwendung, Bedienung und Wartung Ihrer Überdachung. Auf der Rückseite dieser Anleitung ist auch Ihre Garantienummer angegeben. Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung für die künftige Garantie Ihrer Überdachung sorgfältig aufzubewahren.

Wir wünschen Ihnen viele unvergessliche Momente im Freien!

Mit freundlichen Grüßen
Das Renson Outdoor-Team

10 YEARS
PRODUCT & COATING WARRANTY

Registrieren Sie Ihre Amani Terrassenüberdachung und genießen Sie sofort eine

10-JÄHRIGE PRODUKT- UND LACKGARANTIE*

Sie können sich registrieren über https://renson.net/gd-gb/qrcode/amani-warranty

* Alle Bedingungen finden Sie unter „Garantie“ (Seite 76).

RENSON®

Verwendung

Temperatur

- Die Überdachung verträgt normale Umgebungstemperaturen (-18 °C bis +60 °C).
- Die Lamellen der Überdachung bei Frost nicht vollständig schließen.

Wasserdichtheit

- Das Lamellendach Ihrer Überdachung ist wasserdicht.
- Für eine gute Wasserabweisung muss Ihre Überdachung gemäß der Montageanleitung installiert werden. Schäden durch Niederschläge aufgrund mangelhafter Montage werden nicht von der allgemeinen Garantie abgedeckt.
- An der Unterseite der Lamellen kann sich Kondenswasser bilden.
- Eine Überdachung ist eine offene „Outdoor"-Konstruktion, die nicht mit einem (thermisch) geschlossenen, wasser- und winddichten Wintergarten vergleichbar ist. Mobiliar, Boden usw. müssen für die Verwendung im Außenbereich geeignet sein.
- Die Installation, Anordnung, Verarbeitung, Ausführung und Montage können ebenso wie extreme und außergewöhnliche Witterungsbedingungen einen (nicht vorhersehbaren) Einfluss auf die Wasserdichtheit haben.
- Am Rahmen und an den Pfosten können sich Tropfen bilden. Wenn Sie Zweifel haben, ob die Tropfenbildung ungewöhnlich (nicht produkttypisch) ist, wenden Sie sich an den Installateur. Dieser kann beurteilen, ob es sich dabei um einen Schaden/Fehler handelt.
- Spritzwasser an den Rinnen bei starken Regenfällen wird dank des Protecto minimiert, kann aber nicht völlig vermieden werden.
- NICHT mit hohem Druck abspritzen.

Schnee

- Das Lamellendach bietet einen beschränkten Schutz gegen Schneelast. Dies hängt von den Abmessungen des Systems ab.
- Bei starkem Schneefall muss das Dach geöffnet sein.

Wind

LAMELLEN

- Statische Berechnungen auf der Grundlage von Eurocode 9 erfordern, dass die Dachlamellen bei einer Windgeschwindigkeit von > 50 km/h geöffnet (senkrecht gestellt) werden. Außerdem lassen sich die Lamellen bei höheren Windgeschwindigkeiten nicht mehr betätigen. (Kräfte werden zu groß für den Motorbetrieb).
- Sollten sich die Dachlamellen bei Windgeschwindigkeiten von > 50 km/h aus irgendeinem Grund immer noch in geschlossener Position befinden, haben Windkanaltests gezeigt, dass die Dachlamellen Windgeschwindigkeiten von bis zu 160 km/h standhalten können.

SENKRECHTMARKISEN

- Das Herunterlassen der Fixscreens wird nur in einer windarmen Umgebung empfohlen (max. 15 km/h). Aufwärts können Sie den Sonnenschutz bei Windgeschwindigkeiten bis 30 km/h bedienen.
- Alle Markisen müssen bei Windgeschwindigkeiten von mehr als 60 km/h hochgezogen sein.
- Die Verwendung eines Windsensors wird dringend empfohlen! Weitere Informationen hierzu finden Sie im Kapitel 'Bedienung'.

Loggia und Glasschiebewände

- Loggia und Glasschiebewände sollten bei Windgeschwindigkeiten > 50 km/h aufgeschoben werden.

Hindernisse

- Beim Kippen der Lamellen und beim Auf- und Abrollen des Sonnenschutzes dürfen keine Hindernisse diese Bewegung behindern, z. B. Zweige, Kabel usw.

Elektrische Bedienung

- Halten Sie die Bewegung unverzüglich an, wenn der Motor ein auffälliges Geräusch abgibt. Wenden Sie sich an den Installateur, wenn Sie die Ursache nicht selbst finden.
- Wenn die Endeinstellung des Motors nicht mehr stimmt (z. B. das Dach schließt nicht mehr vollständig), wenden Sie sich an Ihren Installateur.
- Weitere Informationen finden Sie in den speziellen elektrischen Vorschriften (Seite 59).

Sicherheit

Mechanisch

- Das System darf nur für die Zwecke verwendet werden, für die es entworfen wurde.
- Steigen Sie nicht auf das Dach und hängen Sie sich nicht an die Struktur.
- Wir empfehlen Ihnen eine jährliche technische Kontrolle der Überdachung durch Ihren Installateur.
- Reinigen Sie das System regelmäßig.
- Eine leichte Faltenbildung des Tuchs ist normal. Sie dürfen nicht an dem Tuch ziehen.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Elemente oder Zubehör an der Überdachung, außer dem speziell von Renson dafür entwickelten Zubehör.
- Um Schäden an der Überdachung zu vermeiden, müssen Sie Wärmequellen, wie z. B. offenes Feuer und Grills, in 1 m Abstand von den Markisen oder anderen Wänden halten. Außerdem müssen Sie die Lamellen des Dachs etwas öffnen, damit Rauch und Wärme entweichen können. Achten Sie darauf, ob Ihre Lamellen und Wände fettig werden. Diese müssen Sie anschließend reinigen, um Anhaften zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass bewegliche Teile nicht auf Personen oder Hindernisse treffen können. Bewegliche Teile (wie die Lamellen des Dachs und die Markisen) können eine Gefahr darstellen.
- Stecken Sie keine Finger zwischen die Lamellen, während sich das Dach bewegt.
- Jede vom Kunden oder vom Installateur vorgenommene Änderung am Produkt kann den Ausschluss der Garantie zur Folge haben.
- Stellen Sie keine Gegenstände in der Nähe der Heizung des Lineo heat ab und decken Sie die Heizung nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Berühren Sie die Glasplatte der Heizung nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.

Windklasse

Statische Berechnungen auf der Grundlage von Eurocode 9 erfordern, dass die Dachlamellen bei einer Windgeschwindigkeit von > 50 km/h geöffnet (senkrecht gestellt) werden.
Zur Information hier die Windklassen laut Norm DIN 13561:2015.

WINDKLASSE	WINDSTÄRKE (GEMÄSS BEAUFORT-SKALA)	WINDGESCHWINDIGKEIT
Klasse 0	Produkt nicht getestet oder nicht konform	
Klasse 1	4 Bft	20 - 28 km/u
Klasse 2	5 Bft	29 - 38 km/u
Klasse 3	6 Bft	39 - 49 km/u
Klasse 4	7 Bft	50 - 61 km/u
Klasse 5	8 Bft	62 - 74 km/u
Klasse 6	9 Bft	75 - 88 km/u
	10 Bft	89 - 102 km/u
	11 Bft	103 - 117 km/u
	12 Bft	> 117 km/u

Die Senkrechtmarkisen entsprechen der Windklasse 2.
Die vertikalen Fixscreens müssen bei Windgeschwindigkeiten über 60 km/h aufgerollt sein.

Wasservolumenstrom

Die Amani-Überdachung weist einen maximalen Niederschlagsvolumenstrom von 150 l / m^2.h auf während maximal 2 Minuten. Solche Regenschauer kommen im Schnitt alle 15 Jahre vor (vgl. belgische Regenstatistik: Norm NBN B 52-011).

Elektrisch

- Machen Sie die Überdachung spannungsfrei wenn Sie eine Kontrolle oder Instandhaltung vornehmen.
- Häufige aufeinanderfolgende Bedienung kann zu einer Überhitzung des Motors führen. Durch die interne thermische Sicherung wird das System vorübergehend (ca. 10 Minuten) unbedienbar gemacht.
- Lassen Sie Kinder NICHT mit der Bedienung spielen.
- Änderungen an der Elektrik dürfen nur nach Zustimmung des Herstellers vorgenommen werden.

PARAMETER ELEKTRISCHER ANTRIEB	WERT
LAMELLENDACH	
Speisespannung	230V AC, 50Hz
Strombereich des Transformators	1 A
Transformatorleistung	150 W
Motorspannung	24V DC
Nennstrom des Motors (24V DC)	5,5 A
Schutzklasse	IP 66 Dynamic
Maximale Laufzeit bei kontinuierlichem Gebrauch	Ca. 2 Minuten
Leistungsschalter	16 A Kurve C
VERTIKALER FIXSCREEN	
Speisespannung	230V AC, 50Hz
Stromstärke	0,8 – 1,2 A (je nach Motortyp)
Leistung	170 bis 270 W (je nach Motortyp)
Schutzklasse	IP 44
Maximale Laufzeit	Ca. 3 bis 5 Minuten
LED-BELEUCHTUNG	
Ikonische LED	
Warmweiß 3500 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
Lineo LED	
Warmweiß 2700-2950 K	1660 lm/m (180 LEDs/m)
Reinweiß 4500-5000 K	1660 lm/m (180 LEDs/m)
Spots	
Warmweiß 2700 K	361 lm
Umgebungslicht Dach	
Warmweiß 3500 K	230 lm/m (180 LEDs/m)
LED auskragender Sonnenschutz	
Warmweiß 3500 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
LED Beam festes Dach	
Warmweiß 2700-2950 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
Reinweiß 4500-5000 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
HEIZUNG - LINEO HEAT	
Leistung	1400 W
Stromstärke	12 A / Heizelement - IP 65
Leistungsschalter	20 A Kurve C


Verlichting

Bedienung über Renson Connect

Renson Connect zum ersten Mal starten

Die Renson-Connect-App lässt sich problemlos konfigurieren und bedienen. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um eine problemlose Installation zu gewährleisten.

Renson Connect

- **Somfy-Komponenten konfigurieren**

  Installieren Sie zunächst den optionalen Somfy TaHoma Switch (Smart Home Hub), falls er nicht bereits in Ihrem Haus vorhanden ist. Die Somfy io oder RTS Komponenten Ihrer Überdachung (Lamellendach, Sonnenschutz, LED-Beleuchtung und Heizung) werden wir zunächst mit Ihrem TaHoma-Gerät verbinden.

  Mit dem nachstehenden QR-Code können Sie die vollständige Anleitung zur Aktivierung und Konfiguration Ihres TaHoma-Geräts herunterladen.

  Lassen Sie sich bei Bedarf von Ihrem Installateur beraten, um eine reibungslose Installation zu gewährleisten.

- **Somfy-Komponenten hinzufügen**

  Laden Sie die Renson-Connect-App mit Ihrem Smartphone herunter. Registrieren Sie sich, melden Sie sich an und geben Sie die Somfy-Anmeldedaten ein.

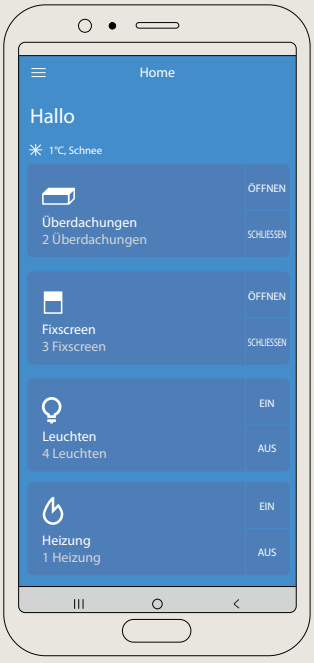
  Ihre Renson-Komponenten werden einfach in die Renson-Connect-App eingelesen und sind sofort einsatzbereit.

  Mit dem nachstehenden QR-Code können Sie die vollständige Anleitung zum Einlesen der konfigurierten Somfy-Komponenten in die Renson-Connect-App herunterladen.



Bedienung von Lamellendach, Fixscreen, Beleuchtung und Heizung über die Renson Connect App

1. Startbildschirm



Starten Sie die Renson Connect-App. Sie gelangen auf den Startbildschirm mit einer Übersicht aller verfügbaren Komponenten.
Die Komponenten lassen sich in 4 Typen gruppieren.
Mit den 2 Knöpfen rechts können Sie die Komponenten einer kompletten Gruppe einfach bedienen. Klicken sie auf eine Gruppe um eine Komponente individuell zu bedienen.

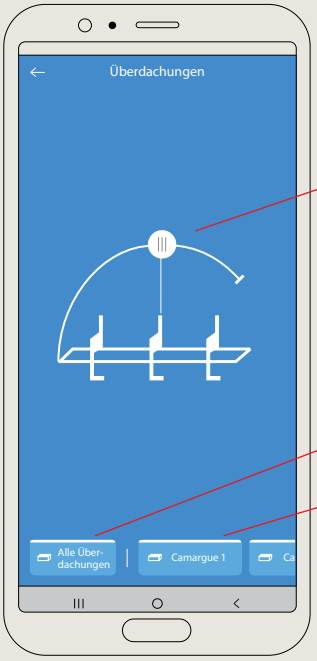
Gruppierung aller Lamellendächer

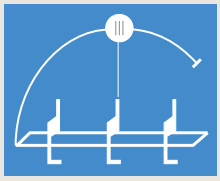
Gruppierung aller Fixscreens

Gruppierung aller LED-Beleuchtungen

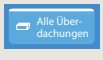
Gruppierung aller Heizungen

2. Bedienung des Lamellendachs*

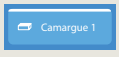




Lamellen in den gewünschten Winkel drehen, durch Ziehen des weissen Cursors in die gewünschte Position.



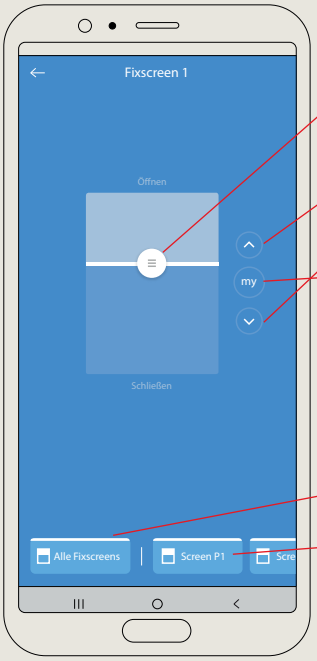
Alle Dächer gleichzeitig bedienen



Ein Dach individuell bedienen

* Lamellendach gesteuert über Somfy io

3. Bedienung des Fixscreens*



Durch Schieben bewegen Sie den Sonnenschutz nach oben/unten in die gewünschte Position.

Sonnenschutz nach oben/unten bewegen. Während der Sonnenschutz sich bewegt, wird die sich in der Mitte befindende **MY**-Taste zur **STOP**-Taste, womit Sie jederzeit die Bewegung stoppen können.

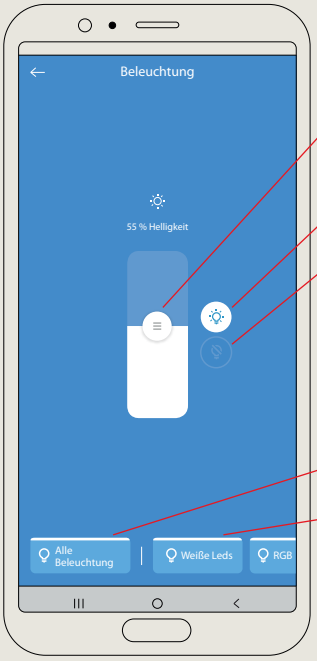
Mit der MY-Taste können Sie eine bevorzugte Position einstellen. Um diese MY-Position einzustellen müssen Sie zuerst den Sonnenschutz in die gewünschte Position bringen und dann die MY-Taste gedrückt halten, bis der Sonnenschutz sich zur Bestätigung kurz nach oben und unten bewegt.

Alle Fixscreens — Alle Sonnenschütze gleichzeitig bedienen

Screen P1 — Einen Sonnenschutz individuell bedienen

* Fixscreen gesteuert über Somfy io

4. Bedienung der LED-Beleuchtung*



Durch Schieben können Sie die Helligkeit der Beleuchtung ändern.

Die Beleuchtung anschalten (Helligkeit 100%)

Die Beleuchtung ausschalten

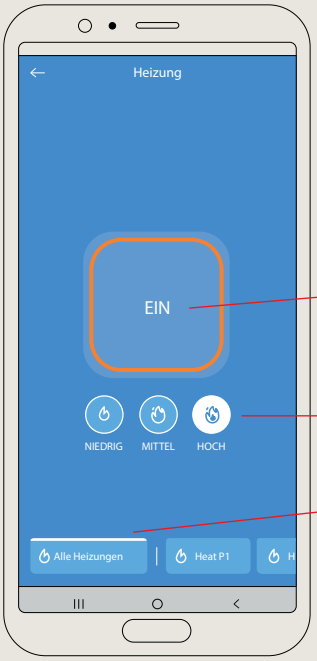
Alle Beleuchtung — Alle Beleuchtungen gleichzeitig bedienen

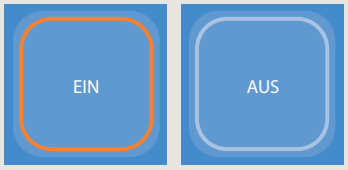
Weiße Leds — Eine Beleuchtung individuell bedienen

* LED-Beleuchtung gesteuert über Somfy io

Bedienung von Lamellendach, Fixscreen, Beleuchtung und Heizung über die Renson Connect App

5. Bedienung der Heizung*

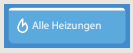




Die Heizung an- oder ausschalten



Dimmen der Heizung
(niedrig 33%, mittel 66%, hoch 100%)



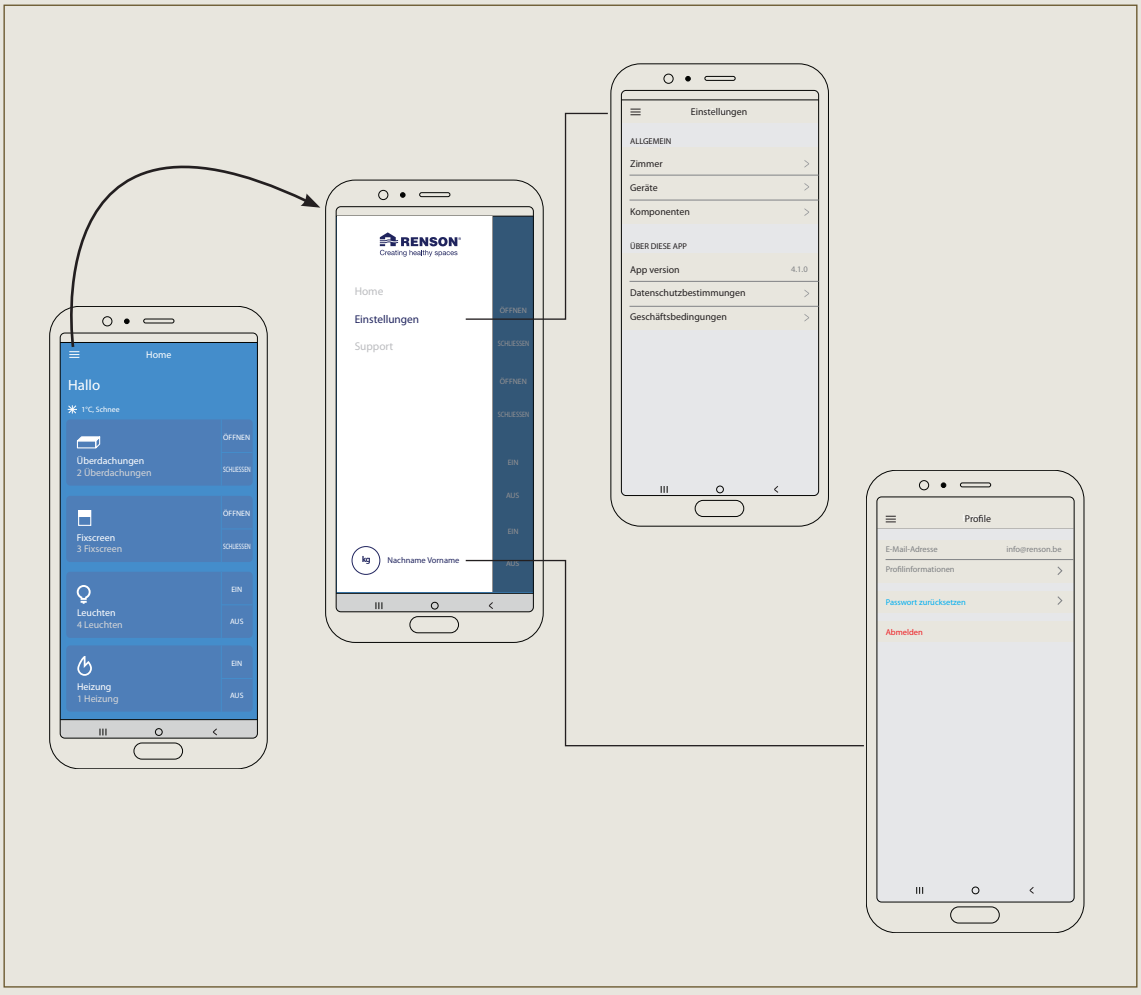
Alle Heizungen gleichzeitig bedienen

* Heizung gesteuert über Somfy io



Applikation Einstellungen

1. Via das Menü in der Ecke links oben können Sie einige Einstellungen öffnen und ändern.
2. Einstellungen > Zimmer
   - Nur zu verwenden, wenn Sie auch Sonnenschütze in der Wohnung haben und diese zur App zufügen möchten.
   - Sie können auch jeden Sonnenschutz zufügen zu einem bestimmten Zimmer.
   - Auf diese Weise sind die Sonnenschütze einfach und übersichtlich pro Zimmer zu bedienen.
3. Einstellungen > Geräte
   - Übersicht über die Geräte, die schon konfiguriert sind in der App.
   - Ein neues Gerät (TaHoma Smart Home Hub oder Skye Lamellendach) in der App zufügen.
4. Einstellungen > Komponenten
   - Übersicht über die mit jedem Gerät verbundenen Komponenten.
5. Benutzerprofil
   - Name und E-Mail vom Benutzer
   - Aktive Version der App
   - Möglichkeit, das Kennwort neueinzustellen
6. Home
   - Selektieren Sie ‚Home', um zum Bedienungsschirm von der App zurückzukehren.



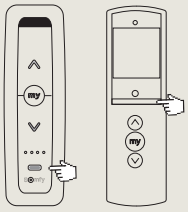
Bedienung mit einem Handsender

Erstmalige Verbindung

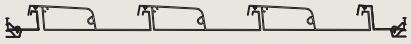
Ihr Installateur ist für die Montage und Aktivierung der Überdachung verantwortlich.

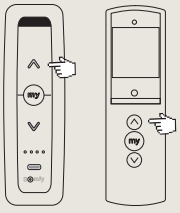
Bedienung des Dachs mit einem Handsender

Das Dach Ihrer Terrassenüberdachung kann einfach mithilfe eines Somfy-Handsenders (RTS / io) bedient werden.

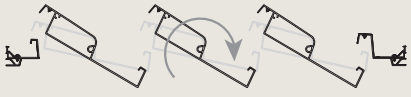


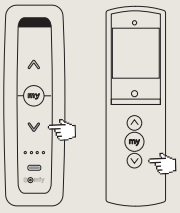
Wählen Sie den Kanal von dem Dach auf dem Handsender.



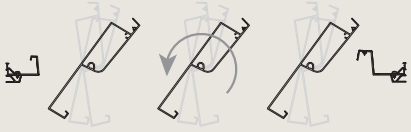


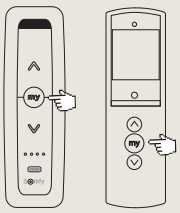
Drücken Sie den Pfeil nach oben, um die Lamellen vom Dach zu öffnen.



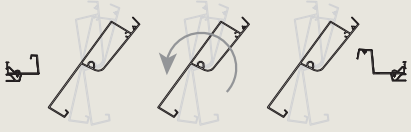


Drücken Sie den Pfeil nach unten, um die Lamellen vom Dach zu schließen.



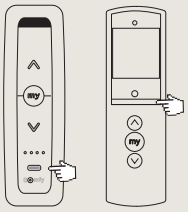


Drücken Sie die MY-Taste, um das Öffnen und Schließen der Lamellen anzuhalten.



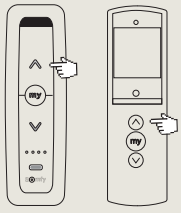
Bedienung des vertikalen Fixscreens mit einem Handsender

Der vertikale Fixscreen Ihrer Terrassenüberdachung kann einfach mithilfe eines Somfy-Handsenders (RTS / io) bedient werden.

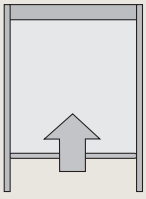


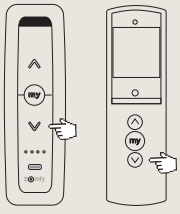
Wählen Sie den Kanal des vertikalen Fixscreen auf dem Handsender.



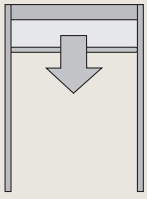


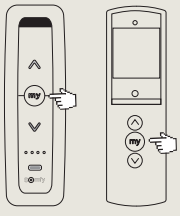
Drücken Sie den Pfeil nach oben, um den Fixscreen zu öffnen.



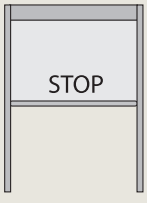


Drücken Sie den Pfeil nach unten, um den Fixscreen zu schließen.





Drücken Sie die MY-Taste, um das Öffnen und Schließen des Fixscreen anzuhalten.



Bewegen der Endpunkte des vertikalen Fixscreen® mit einem Handsender

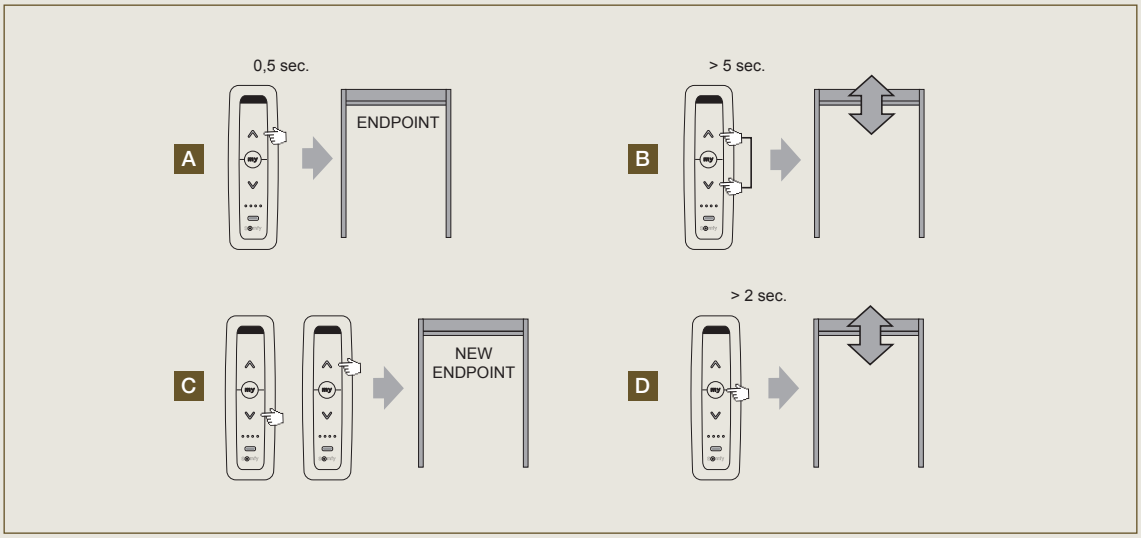
A. Gehen Sie auf den Endpunkt (oberen oder unteren), die Sie verschieben möchten.

B. Drücken Sie gleichzeitig länger als 5 Sek. auf die UP- und die DOWN-Taste, bis der Fixscreen eine kurze Auf- und Abwärtsbewegung macht.

C. Wählen Sie den gewünschten (oberen oder unteren) Endpunkt, durch Drücken der UP- und/oder DOWN-Taste.

D. Drücken Sie länger als 2 Sek. auf die MY-Taste bis der Fixscreen eine kurze Auf- und Abwärtsbewegung macht.

Kontrollieren Sie den neuen Endpunkt.





Bedienung der weißen LED-Beleuchtung mit einem Handsender

Die weiße LED-Beleuchtung Ihrer Terrassenüberdachung kann einfach mithilfe eines Somfy-Handsenders (RTS / io) bedient werden.
Wählen Sie den Kanal der weißen LED auf dem Handsender.

A. Drücken Sie kurz auf die UP-Taste des Situo-Senders. Die weiße LED leuchtet in der max. Intensität (100 %).

B. Drücken Sie kurz auf die DOWN-Taste des Situo-Senders. Die weiße LED geht aus (0 %).

C. Sie können die Intensität erhöhen, indem Sie UP-Taste des Situo-Senders drücken. Je länger Sie drücken, desto intensiver leuchtet die weiße LED. Mit einem Situo VARIATION-Handsender können Sie die Intensität über das Scrollrad erhöhen.

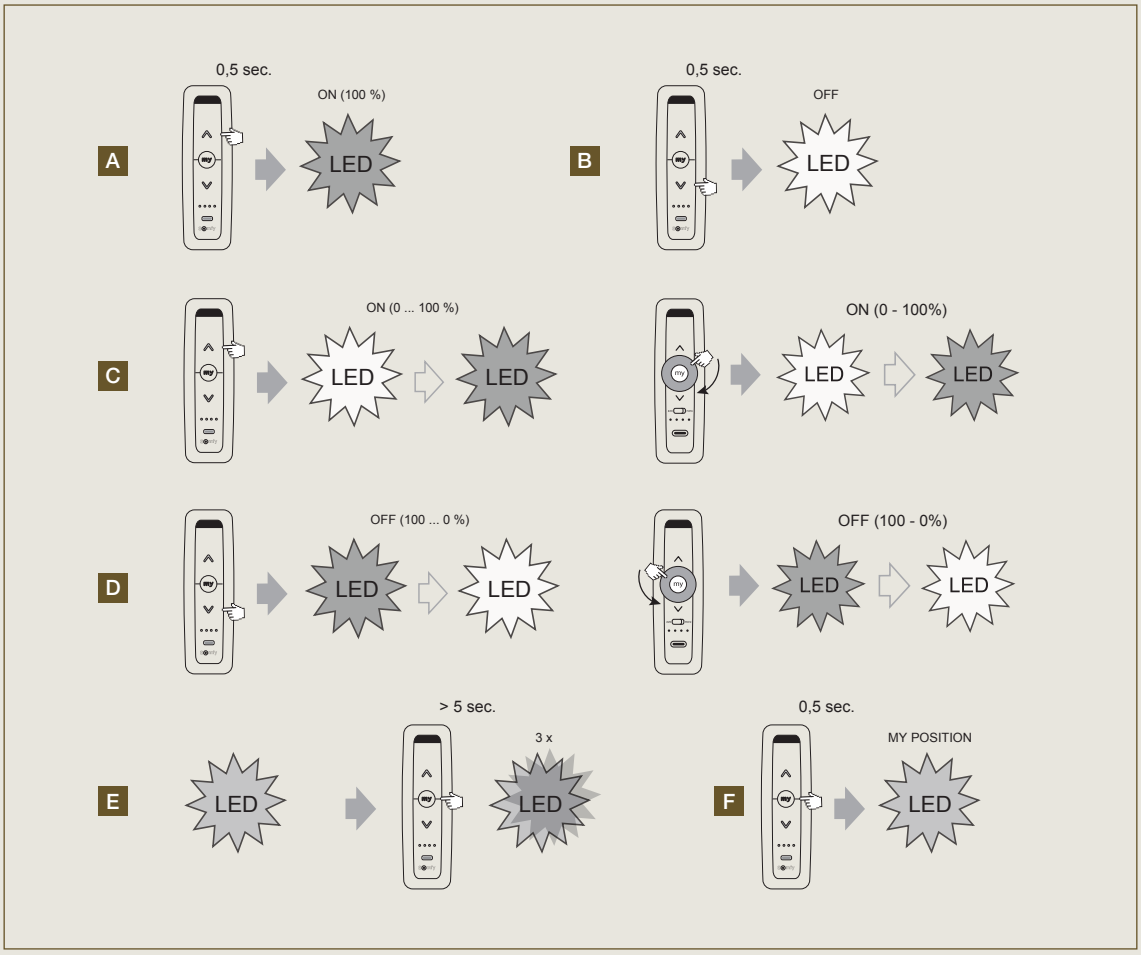
D. Sie können die Intensität verringern, indem Sie DOWN-Taste des Situo-Senders drücken. Je länger Sie drücken, desto weniger intensiv leuchtet die weiße LED. Mit einem Situo VARIATION-Handsender können Sie die Intensität über das Scrollrad verringern.

E. Sie können eine bestimmte bevorzugte Intensität der weißen LED einstellen.

Lassen Sie dazu die weiße LED erst in der gewünschten Intensität leuchten (siehe Punkt D und E).

Danach drücken Sie (länger als 5 Sekunden) auf die MY-Taste des Situo-Senders, bis die weiße LED 3 x blinkt, um zu bestätigen, dass diese bevorzugte Intensität eingestellt ist.

F. Drücken Sie auf die MY-Taste. Die weiße LED leuchtet in Ihrer bevorzugten Intensität (laut Punkt F eingestellt).



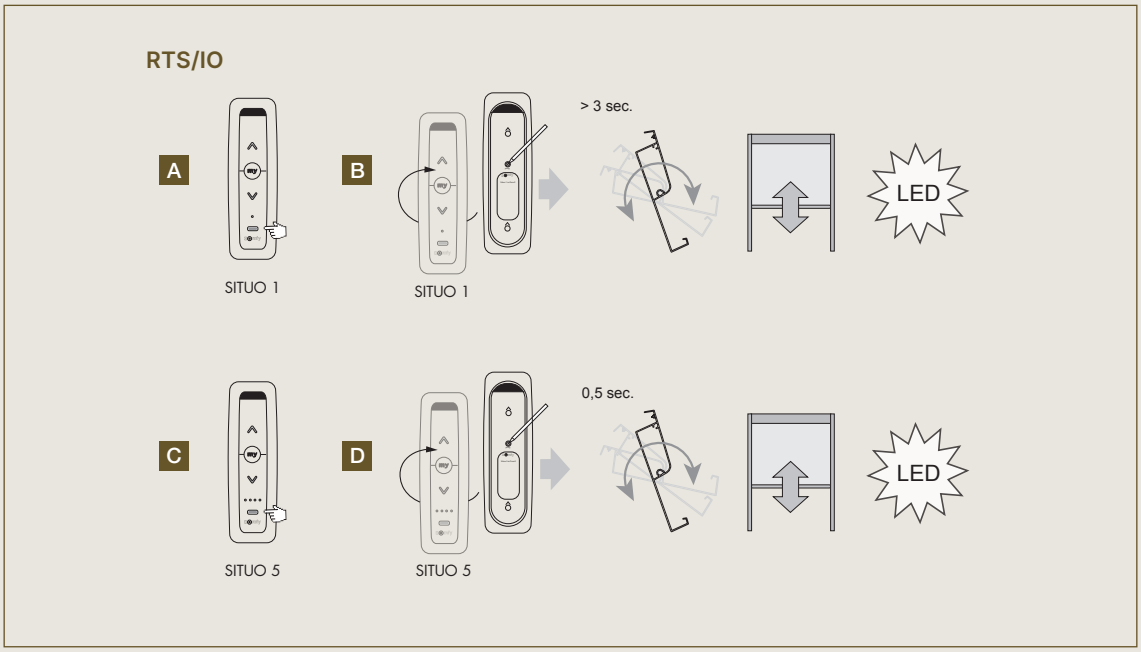
Programmierung des Situo one-way-Handsenders auf einen anderen Situo-Handsender kopieren

A. Wählen Sie auf Situo 1 den Kanal, den kopieren möchten (Lamellendach, Fixscreen, LED, ...).

B. Drücken Sie länger als 3 Sekunden auf die PROG-Taste an der Rückseite des Situo 1-Sender, bis sich die Lamellen hin und her bewegen, sich der Fixscreen hoch und runter bewegt oder die LED blinkt.

C. Wählen Sie den gewünschten Kanal auf Situo 5 auf den Sie kopieren möchten.

D. Drücken Sie kurz auf die PROG-Taste an der Rückseite des Situo 5-Senders.



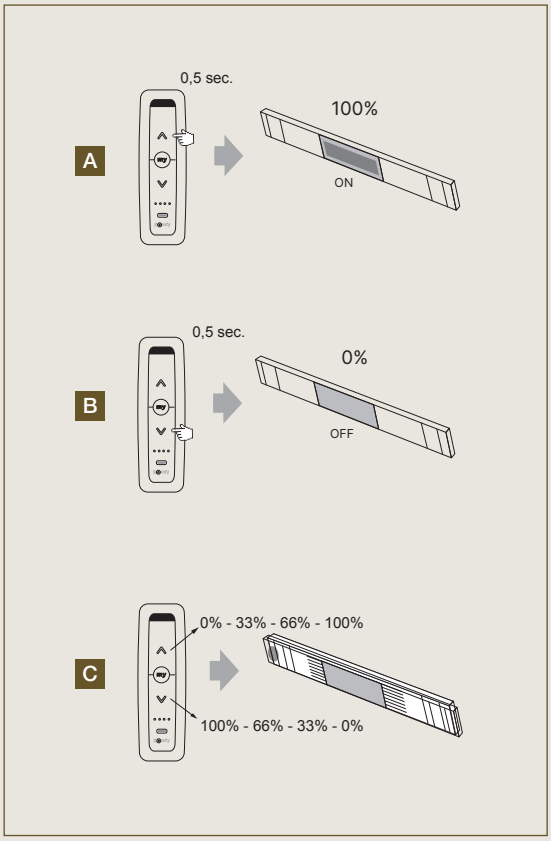
Separate Bedienung der LED-Lamellen (Lineo LED) - ein-, ausschalten, dimmen

Dies ist möglich, wenn der Installateur das so eingestellt hat. Nach der Installation muss man jede LED-Lamelle separat einstellen. Meistens wird jede LED-Lamelle auf demselben Kanal auf der Fernbedienung programmiert, wodurch Sie letztendlich alle LEDs zusammen bedienen können.

Wenn Sie bei der Programmierung jede LED-Lamelle auf einem anderen Kanal auf der Fernbedienung einstellen, können Sie diese separat bedienen.

Einstellen des Regensensors

- Der Regensensor kann nicht eingestellt werden: Entweder es regnet oder es regnet nicht. Auf seiner erwärmten Detektionsfläche erfasst der Regensensor Feuchtigkeit.
- Der Sensor wird immer bis auf einige Grad über der Umgebungstemperatur erwärmt, sodass sich auf dem Sensor kein Kondensat bilden kann.



Bedienung des Heizelements

Das Lineo Heat ist standardmäßig ohne Empfänger, Sender und Steuerung. Durch Anbringen eines optionalen Heating Receiver können Sie die Heizung mit ein Handsender steuern.

A. Drücken Sie auf die UP-Taste des Situo-Senders, um das Heizelement einzuschalten.

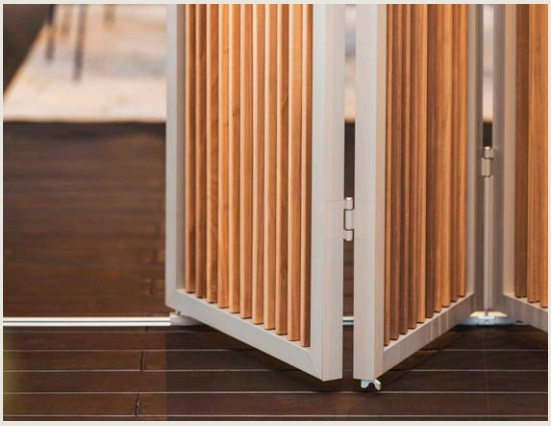
B. Drücken Sie auf die DOWN-Taste des Situo-Senders, um das Heizelement auszuschalten.

C. Indem Sie weiter auf die UP-Taste drücken, können Sie die Intensität des Heizelements erhöhen (0 - 33 - 66 - 100%).
Indem Sie weiter auf die DOWN-Taste drücken, können Sie die Intensität des Heizelements verringern (100 - 66 - 33 - 0%).



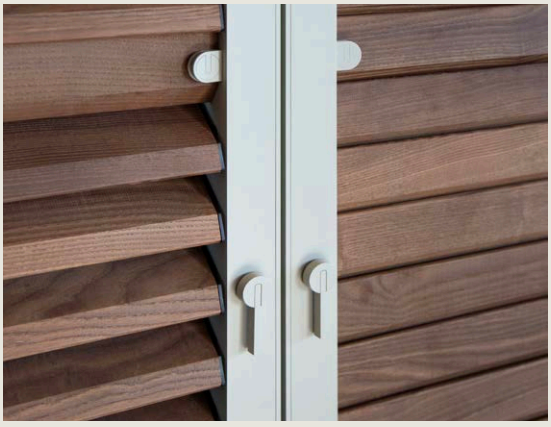
Manuelle Bedienung der verschiedenen Optionen

Im Folgenden geben wir einige Tipps zur Verwendung verschiedener optionaler Füllungen und Zubehörteile. Dies wird durch einige kurze Videos veranschaulicht, die Sie durch Scannen der verschiedenen QR-Codes ansehen können.



- **Loggia-Faltpaneele**

  Öffnen und Schließen der Loggia-Faltpaneele.



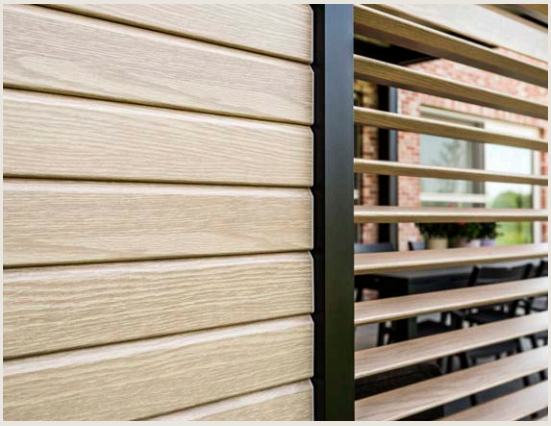
- **Loggia-Schiebeläden**

  Bediening van het positieslot.



- **Loggia-Schiebeläden**

  Schieben der Loggia-Sichtschutzpaneele.



- **Loggia-Schiebeläden**

  Öffnen und Schließen der Loggia-Sichtschutzlamellen.



- **Glasschiebewände**

  Öffnen und Schließen einer Glaswand.



- **Steckdose**

  Kabel hinter der versteckten Steckdose einstecken.

Pflege

Einfache Pflege mit dem Renson Maintenance Set

Ihr Terrassendach steht jahrelang tagtäglich im Freien. Wollen Sie stets Ihr Renson Terrassendach genießen, empfehlen wir Ihnen, es ein- bis zweimal pro Jahr zu pflegen. Dadurch erhält die Überdachung eine längere Lebensdauer. Dieses Produkt ist bei Ihrem Installateur erhältlich.

Hierbei sind folgende Aspekte wichtig:

- Die Struktur besteht aus pulverlackiertem Aluminium. Eine jährliche Reinigung mit den Produkten des Renson Maintenance Set sorgt dafür, dass die intensiven Farben jahrelang halten, und gibt einen zusätzlichen Schutz gegen sauren Regen, Seeluft und UV-Strahlen. In Küstenregionen und waldreichen Umgebungen werden mindestens zwei Wartungen pro Jahr empfohlen.

- Das Renson ‘Clean’ ist ein konzentriertes Produkt mit stark reinigenden und entfettenden Eigenschaften für die häufigsten natürlichen Verschmutzungen, wie Staub, fettiger Niederschlag, Fettflecken, Moos, Insektenspuren.
  Dieses Produkt ist nicht mit herkömmlichen Reinigungsmitteln vergleichbar. Dank seiner Tiefenwirkung wird der Schmutz regelrecht aufgesaugt. Das Produkt kann auch für das Reinigen von Polyester Tuchdächern und vertikale Glasfaser-Screentücher genutzt werden.
  Nach dem Reinigen müssen Sie die Aluminiumstruktur mit dem Renson ‘Protect’ Produkt schützen. Es hinterlässt einen Schutzfilm, der es ermöglicht, mit einem einfachen Tuch und mit wenig Renson ‘Clean’ die Oberfläche zu reinigen. Es schützt zudem das Aluminium vor saurem Regen, Meeresluft, UV-Strahlen und sorgt dafür, dass die intensive Farbe erhalten bleibt.

- Beide Produkte nicht in der prallen Sonne oder bei warmen Wetter nutzen. Eine schnelle Trocknung des Produkts kann Flecken auf der Struktur oder auf dem Tuch hinterlassen. Verwenden Sie niemals ätzende oder aggressive Produkte, Scheuerschwämme oder andere Scheuermittel. Außerdem dürfen niemals Hochdruckreiniger verwendet werden.



Amani Maintenance Set

Outdoor Gardinen

Waschbar bei 30° im Schonwaschgang. Nass aufhängen. Falten mit einem Dampfer entfernen.

Wichtige Hinweise

- Terrassenüberdachungen in einer städtischen Umgebung sind verunreinigenden Stoffen (Smog, saurer Regen), Rauch aus Schornsteinen, Rauch vom Kochen und dem Wetter im Allgemeinen ausgesetzt. Es ist normal, dass die Terrassenüberdachung dadurch verschmutzt wird. Weder die Aluminiumstruktur noch das Aluminiumdach sind selbstreinigend. Man muss also für regelmäßige Wartung und Reinigung sorgen.

- Verwenden Sie einen Grill oder ein Fondue nicht unter einem geschlossenen Lamellendach. Öffnen Sie die Lamellen, damit der Rauch gut entweichen kann.

- Bei Montage in einer sandigen oder staubigen Umgebung kann es vorkommen, dass die Lichtdurchlässigkeit des Tuchs durch die Kombination von Sand und Wind nachlässt.

- Vor der Reinigung erst mit einer Bürste oder einem Staubsauger losen Schmutz entfernen.

- Sollte das Tuch durch einen unerwarteten Regenguss nasswerden, können Sie den Screen einfach aufrollen und später, bei besserem Wetter, wieder abrollen und trocknen lassen. Um Schimmelbildung und Flecke zu verhindern, sollten Sie jedoch vermeiden, das Tuch in nassem Zustand mehr als drei Tage lang aufgerollt zu lassen.

- Bitte überprüfen Sie regelmäßig Ihr Produkt und entfernen Sie Verunreinigungen, wie z.B. Zweige, Blätter, Vogelnester usw. und entfernen Sie diese.

- Als Hersteller empfehlen wir Ihnen, Ihre Anlage durch den Installateur regelmäßig technisch überprüfen zu lassen:
  – Jährlich bei Nutzbauten und bei Sonnenschutz im privaten Wohnungsbau.
  – Halbjährlich bei extreme Bedingungen (z.B. Küstengebiet).

- Der Netzanschluss ist durch einen qualifizierten Elektriker gemäß den geltenden Normen herzustellen.

- Infolge des Herstellungsprozesses kann es zwischen den Farbmustern und den Profilen/ Tuchen des Sonnenschutzes zu kleinen Farbabweichungen kommen. Zu kleinen Farbdifferenzen kann es auch zwischen den Bauteilen und Profilen kommen.

- Das Tuch kann leichte Farbnuancen und kleine Unzulänglichkeiten aufweisen.

- Tücher sind Gewebe, die aufgerollt werden, hierdurch kann es zu Waffel-, Fischgrat- oder Faltenbildung kommen.

- Man kann ein Farbunterschied haben zwischen Tuchen die auf verschiedene Momenten installiert werden.

- Bei der Farbe des Sonnenschutztuches kann es im Laufe der Zeit – in Abhängigkeit von den gewählten Farben und Dessins – zu leichten Verfärbungen kommen.

- Bei flachhängenden Screens, bei denen das Tuch durch das Gewicht der unteren Endschiene oder durch ein Spannsystem vertikal nach unten gezogen wird, kann es, in Abhängigkeit von dem Typ des Screens, zu Wellenbildung kommen.

Garantie

Alle von uns verwendeten Materialien sind hochwertig und an den Gebrauchszweck angepasst.

Als Hersteller garantieren wir:

- Renson gewährt Endkunden eine Garantie von 10 Jahren auf die strukturelle Elemente der von einem autorisierten Renson-Händler gelieferten und montierten Camargue Terrassenüberdachung. Die Garantiezeit beginnt am Tag der Lieferung an den Endkunden.
- Für Haftung, Farbe und Glanz der Lackierung gilt eine registrierungspflichtige Garantie von 10 Jahren. Die Garantie ist degressiv von Jahr 6 (Garantiedeckung: Jahr 6 = 90%, Jahr 7 = 80%, ...). Standard 5-Jahres-Garantie für Gebiete < 500 m Abstand von der Küste oder Gebiete mit starker Verschmutzung, auf Wooddesign, Aluminiumgussstücke und Montagefüße.
- Für Somfy- und Renson-Motoren gilt eine Garantie von 5 Jahren.
- Für Somfy Handsender und Sensoren gilt eine Garantie von 5 Jahren.
- Für Lineo Luce, Lineo Fix und Protecto gilt eine Garantie von 5 Jahren.
- Für elektrische Komponenten (Heizung, Lautsprecher, Beleuchtung usw.) gilt eine Garantie von 2 Jahren.
- Für den Regensensor gilt eine Garantie von 2 Jahren.
- Für die Seitliche Füllungen (Loggia, Glasschiebewände, Fest Wände, Außenvorhänge) gilt eine Garantie von 5 Jahren.
- 5 Jahre Garantie auf die Fixscreen-Technologie: Der Reißverschluss bleibt in der Seitenführung + optimale Haftung des Reißverschlusses.
- Für die Tuchen Glasfaser, Polyester und Acryl gilt eine Garantie von 5 Jahren.

Garantiebedingungen

Diese „Renson-Garantie“ gilt nur für:

- Die von Renson gelieferten Produkte und Zubehörteile. Produktänderungen und Zubehörteile mit anderen als von Renson angebotenen Materialien sind von der Garantie ausgeschlossen und können ein Erlöschen der Renson-Garantie bewirken.
- Ordnungsgemäß montierte Produkte und Zubehörteile. Dazu zählt auch der korrekte Anschluss am Boden und/oder den Wänden gemäß bautechnischen Vorschriften.
- Mängel, die bei normaler Instandhaltung und unter normalen Gebrauchs- und Klimabedingungen auftreten und nachweislich durch einen Material-, Konstruktions- oder Herstellungsfehler entstanden sind.
- Wenn die Montage von einem autorisierten Renson-Händler vorgenommen wurde.

10 YEARS
PRODUCT & COATING WARRANTY

Registrieren Sie Ihre Amani Terrassenüberdachung und genießen Sie sofort eine

10-JÄHRIGE PRODUKT- UND LACKGARANTIE*

Sie können sich registrieren über https://renson.net/gd-gb/qrcode/amani-warranty

* Gilt für Haftung, Farbe und Glanz der Lackierung nach der Registrierung.
Gilt nicht für Gebiete < 500 m von der Küste oder Gebiete mit starker Verschmutzung.
Gilt nicht für Wooddesign, Aluminiumgussstücke und Montagefüße.

Ausschlüsse

Die folgenden Schäden und/oder Mängel fallen nicht unter die Garantie:

- Schäden, die als Folge von normalem Verschleiß oder Alterung oder durch vom Kunden und/oder Dritten vorgenommene Handlungen auftreten.
- Kleinere ästhetische (durch den Produktionsprozess bedingte) Abweichungen an oder Verfärbungen oder Verformungen von Teilen, soweit diese die normale Funktion des Produkts nicht beeinträchtigen.
- Faltenbildung bei Tüchern.
- Schäden oder Mängel in Folge von unsachgemäßer Verwendung und mangelnder Wartung. Mit „unsachgemäßer Verwendung" ist jede missbräuchliche Verwendung, unvorsichtiges Verhalten, falsche oder gewaltsame Verwendung sowie jede nicht vorschriftsmäßige Anpassung oder Änderung am Produkt und/oder an Produktbestandteilen gemeint.
- Schäden/Mängel, die während des Transports oder bei der Lagerung entstehen, Mängel in Folge von unsachgemäßer Aufstellung oder Wiederherstellung oder in Folge von Eingriffen durch den Kunden oder Dritten, Verwendung von Teilen, die nicht von der technischen Abteilung von RENSON® gebilligt oder anerkannt sind.
- Schäden und/oder Mängel in Folge von intensiver Exposition gegenüber atmosphärischen Bedingungen oder abnormalen Witterungsbedingungen (Sturm-, Hagel-, Wasser-, Blitz- und Brandschaden), Montage mit zu schwachem oder nicht geeignetem Befestigungsmaterial.
- Schäden, die in Folge von Exposition gegenüber einer aggressiven industriellen Umgebung, Industrie, Eisenbahnen, maritimes Klima <10 km von der Küste entfernt..
- Schäden oder Mängel durch die Montage des Produkts ohne Einhaltung der mitgeteilten Montagevorschriften.
- Schäden oder Mängel in Folge der Verwendung des Produkts ohne Einhaltung der mitgeteilten Gebrauchs-, Sicherheits- und Wartungsvorschriften und/oder ohne Berücksichtigung der technischen Nutzungsbeschränkungen.
- Die Montage mit zu schwachem Befestigungsmaterial erfolgt ist.
- Schäden durch Schwankungen im Stromnetz, die 5% über oder unter dem Standardwert liegen.
- RENSON® Sunprotection-Screens haftet nicht für Glasbruch (z. B. durch fehlerhafte Montage oder durch ungleichmäßige Aufwärmung der Verglasung).

Mitteilung von Mängeln

Jede Abweichung muss innerhalb einer Frist von zwei (2) Monaten nach Feststellung des Mangels schriftlich Ihrem Verkäufer von Camargue mitgeteilt werden.
Mängel, die nach Ablauf der vorgenannten Fristen gemeldet werden, finden keine Berücksichtigung mehr und sind unzulässig.

Abhilfemaßnahmen

Renson wird bei Inanspruchnahme der Garantie stets das Produkt untersuchen und entscheiden, ob der Mangel durch die Garantie des Unternehmens gedeckt ist. Wenn der Mangel durch die Garantie von Renson gedeckt ist. Außer im Falle zwingender gesetzlicher Bestimmungen haftet Renson in keinem Fall für etwaige Folgeschäden und/oder mögliche Personenschäden. Renson haftet in keinem Fall, wenn ein Schaden auftritt, der nicht allein auf einen Produktmangel zurückzuführen ist, sondern auch auf einen Fehler oder auf eine Nachlässigkeit des Kunden oder einer Person, für die der Kunde verantwortlich ist.

Reparaturen

Im Falle einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an Ihren Renson-Installateur. Lass defekte Zubehörteile nur durch Renson-Ersatzteile ersetzen. Nur dann können Sie sicher sein, dass sie die Sicherheitsanforderungen von Renson vollständig erfüllen. Unsachgemäße Reparaturen können zu unvorhergesehenen Gefahren für den Anwender führen. Renson kann dafür nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Häufig gestellte Fragen

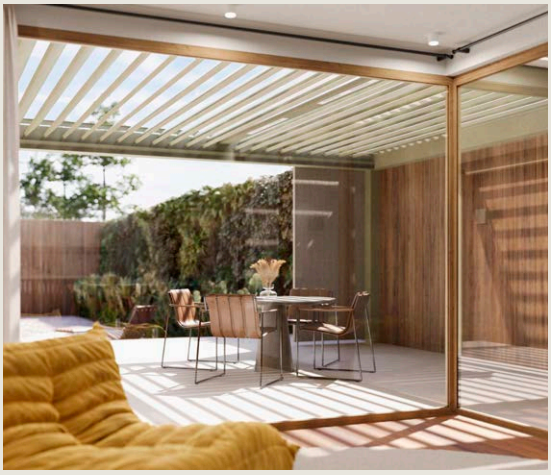
Hat das Wetter Einfluss auf meine Überdachung?

Die Überdachungen werden standardmäßig pulverbeschichtet und erhalten eine Seaside-Quality-Vorbehandlung. Diese Beschichtung ist gegen jeden Wettereinfluss beständig. Schließlich steht Ihre Terrassenüberdachung jahrelang tagtäglich im Freien. Wenn Sie Ihre Renson-Überdachung jederzeit optimal nutzen möchten, empfehlen wir eine regelmäßige Wartung, d. h. ein- bis zweimal jährlich. Dadurch erhält die Überdachung eine längere Lebensdauer.

Darf ich ein Lamellendach betreten?

Das Betreten eines Lamellendachs ist verboten, selbst wenn die Person, die das Dach betritt, weniger wiegt als die zulässige Schneelast. Bei Schnee handelt es sich um eine verteilte Last, während eine Person auf dem Dach eine Punktbelastung verursacht, welche die Lamellen dauerhaft beschädigen kann.





Sollten die Dachlamellen bei starkem Wind geöffnet oder geschlossen sein?

Statische Berechnungen auf der Grundlage von Eurocode 9 erfordern, dass die Dachlamellen bei einer Windgeschwindigkeit von > 50 km/h geöffnet (senkrecht gestellt) werden. Außerdem lassen sich die Lamellen bei höheren Windgeschwindigkeiten nicht mehr betätigen. (Kräfte werden zu groß für den Motorbetrieb).
Sollten sich die Dachlamellen bei Windgeschwindigkeiten von > 50 km/h aus irgendeinem Grund immer noch in geschlossener Position befinden, haben Windkanaltests gezeigt, dass die Dachlamellen Windgeschwindigkeiten von bis zu 160 km/h standhalten können.

Was muss mit einem Fixscreen bei Regen geschehen?

Die Tücher sind gegen Wasser beständig, dürfen also bei Regen ausgerollt bleiben. Wir empfehlen, das Tuch nicht nass aufzurollen. Dadurch wird das Tuch zu wenig belüftet und es können Flecken entstehen. Ein nasses Tuch dehnt sich etwas aus und lässt sich schlechter aufrollen. Das Tuch ist durch verschiedene Zusätze verrottungs- und schimmelfest. Alles, was auf das Tuch fällt und haften bleibt, kann jedoch verrotten und schimmeln (Blütenstaub, Vogelkot, Blätter usw.). Daher wird empfohlen, ein nasses Tuch möglichst schnell wieder auszurollen, um es trocknen zu lassen.

Lässt sich eine Terrassenüberdachung mit einer Veranda vergleichen?

Nein! Ein Wintergarten ist eine gläserne Erweiterung der Innenräume und bildet ein geschlossenes Ganzes, das vollständig wind- und regenfest ist. Eine Terrassenüberdachung hingegen ist eine offene Aluminiumstruktur mit einem Dach aus drehbaren Aluminiumlamellen, die (eventuell ergänzt um Seitenläden) vor allem vor der Sonne und bis zu einem gewissen Grad vor schlechter Witterung schützt. Unter einer Terrassenüberdachung herrscht vor allem das Außenklima und genießt man Stimmung, Düfte, Farben und Geräusche des Gartens.
Bei Kälte kann sich an der Lamellenunterseite Kondenswasser bilden.
Unter eine Terrassenüberdachung stellt man am besten auch witterungsbeständige Gartenmöbel.

Darf der vertikale Fixscreen-Sonnenschutz bei starkem Wind unten bleiben?

Der Fixscreen-Sonnenschutz muss bei Windgeschwindigkeiten von mehr als 60 km/h hochgezogen sein.
Der Sonnenschutz darf nur bei Windgeschwindigkeiten bis 30 km/h herabgelassen werden.
Die Verwendung eines Windsensors wird dringend empfohlen!
Bei Windgeschwindigkeiten über 30 km/h wird der Fixscreen automatisch hochgezogen, wenn die Windfunktion aktiviert ist. Diese Aktivierung muss der Installateur vornehmen.



Wie viel Schnee darf auf dem Dach liegen?

Schnee wiegt nicht immer genauso viel. Schnee wiegt bei Temperaturen rund um den Gefrierpunkt weniger als kalter trockener Schnee. Theoretisch wiegt Schnee zwischen 100 und 200 kg/m³. Das heißt eigentlich, dass 10 cm Schnee zwischen 20 kg pro m² wiegen. Wenn der Schnee jedoch feuchter wird, kann sich das Gewicht bis auf 500 - 600 kg/m³ erhöhen. Und eben dieser nasse Schnee kann für die Dachbelastung problematisch werden. Schnee, der schon einige Zeit liegt, fängt auch an, sich unter seinem eigenen Gewicht zusammenzudrücken und wiegt somit mehr.
Die Amani kann auch bei großen Abmessungen bis zu 200 kg Last/m² tragen. Dies entspricht einer Last von ± 2 Metern Neuschnee/m².

Können sich die Lamellen bei Morgentau schließen?

Die Oberfläche des Regensensors wird immer leicht aufgewärmt, sodass die Sensoroberfläche immer einige Grad wärmer als die Umgebung ist. Daher kann keine Feuchtigkeit auf dem Sensor kondensieren. Das Dach sollte sich bei Morgentau nicht schließen.

FALLS SICH DIE LAMELLEN DOCH SCHLIESSEN, KANN DIES FOLGENDE URSACHEN HABEN.
Überprüfen Sie, ob der Sensor noch Wärme abgibt, indem Sie die Hand auf den Sensor legen. Nach einigen Sekunden müssen Sie die Wärme spüren können.
Ist dies der Fall, dann ist der Sensor in Ordnung und das Dach wurde aus einem anderen Grund geschlossen.
Ist dies nicht der Fall, dann ist das Heizelement des Regensensors defekt und Sie müssen den Sensor ersetzen.

Was muss bei starkem Schneefall getan werden?

Bei starkem Schneefall (> 50 cm) bringen Sie die Lamellen des Dachs am besten in vertikale Position. So vermeiden Sie eine Überlastung des Dachs. In Gebieten, in denen regelmäßig 50 cm Schneefall auftritt, müssen Sie auch einen optionalen Regensensor installieren. Dadurch werden die Lamellen bei starkem Schneefall automatisch in die vertikale Schneeposition gebracht. Die Schneeposition wird während der Einstellung der Dachbedienung eingestellt und aktiviert (nur vom Installateur möglich).
Bei wenig Schnee kann das Dach geschlossen bleiben. Stellen Sie aber sicher, dass die Dachlamellen bei Frost nicht vollständig geschlossen sind. Wenn sie zusammenfrieren, kann es beim Bedienen des Dachs zu Beschädigungen kommen. Um dies zu vermeiden, müssen Sie einen optionalen Regensensor installieren. Damit können Sie die Frostposition aktivieren (nur vom Installateur möglich). Dadurch werden die Lamellen dann bei Frost um ± 10° gedreht.

Dürfen die Dachlamellen bei Frost betätigt werden?

Ja, aber am besten sollten Sie die Lamellen nicht vollständig schließen. Wenn sie zusammenfrieren, kann es beim Bedienen des Dachs zu Beschädigungen kommen. Um dies zu vermeiden, können Sie einen optionalen Regensensor installieren. Damit können Sie die Schnee- und Frostposition aktivieren. Dadurch werden die Lamellen dann bei Frost um ± 10° gedreht. Diese Aktivierung findet über einen separaten Situo-Soliris-Handsender statt. Diesen müssen Sie nicht selbst anschaffen. Fragen Sie am besten Ihren Installateur, um diese Aktivierung durchzuführen.

Wie muss ich meine Überdachung reinigen?

Ihre Terrassenüberdachung steht jahrelang tagtäglich im Freien. Wenn Sie Ihre Renson-Überdachung jederzeit optimal nutzen möchten, empfehlen wir eine regelmäßige Wartung.
Die Struktur besteht aus pulverbeschichtetem Aluminium. Durch eine jährliche Reinigung mit den Renson Maintenance Set-Produkten bleibt die intensive Farbe jahrelang erhalten und es besteht ein zusätzlicher Schutz vor saurem Regen, Meeresluft und UV-Strahlen. In Küstenregionen und waldreichen Umgebungen werden mindestens zwei Instandhaltungen pro Jahr empfohlen.
Sehe Seite 74 für detaillierte Pflegehinweise.

Was passiert, wenn innerhalb der Garantiezeit ein Defekt auftritt? Wie kann ich dies melden?

Sie können einen Defekt über den Ambassador/Händler melden, bei dem Sie die Renson-Überdachung gekauft haben. Renson wird bei einer Inanspruchnahme der Garantie immer das Produkt untersuchen und entscheiden, ob der Mangel von der Garantie abgedeckt wird. Geben Sie bei der Meldung von Problemen an Ihren Installateur immer die Seriennummer an.

Kann ich unter meiner Terrassenüberdachung einen Grill verwenden?

Ein mit Kohle betriebener Grill führt zu Rußbildung. Wenn Sie den Grill unter der Überdachung aufstellen, dürfen die drehbaren Lamellen nicht vollständig geschlossen sein. So wird der Bereich darunter besser belüftet. Die Lamellen können durch den Rauch schmutzig und fettig werden, sodass Sie sie anschließend reinigen müssen. Stellen Sie sicher, dass der Grill und vor allem die Flammen mindestens 1 m Abstand zu den Markisen oder anderen Wänden der Überdachung haben, damit der Lack und das Tuch keine dauerhaften Beschädigungen erleiden.

Wie lange dauert es, bis der Heizung die maximale Wärme erreicht?

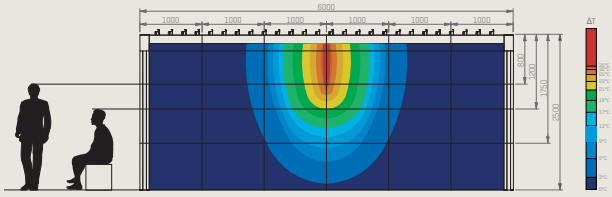
Dank des Kurzwellensystems strahlt der Heizung sofort eine maximale Wärme ab. Kurzwellenstrahlung ist direkt spürbar und wärmt die Gegenstände auf, nicht den Raum selbst.
Langwellen-Infrarotheizungen weisen eine längere Aufwärmzeit als Kurzwellen-Heizungen auf. Sie benötigen den Raum, um Wärme zu erzeugen. Je nach Umgebungstemperatur, Größe der Überdachung, geschlossenem oder offenem Zustand usw. kann es eine Weile dauern, bis Sie diese Ausstrahlung auch maximal spüren.

Ich habe Flecken auf dem Holz meiner Loggia Paro-Paneele. Ist das normal?

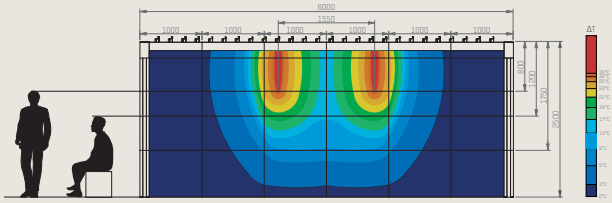
Die Loggia Paro und Loggia Paro Privacy-Schiebepaneele sind mit Thermo- Esche-Lamellen ausgestattet. Wenn diese Holzsorte Wind und Wetter ausgesetzt ist, wird sie auf natürliche Weise grau und benötigt keine spezielle Pflege. Wenn Sie ein gleichmäßiges Grauwerden des Holzes wünschen, behandeln Sie die Holzlamellen alle zwei Jahre mit 1 bis 2 Lagen Öl, das keinen Film bildet. Durch die Feuchtigkeitsaufnahme des Holzes können Flecken (Auswaschungen) auftreten, die besonders im ersten Jahr auf der Schattenseite der oft geschlossenen Loggia Paro Sichtschutzpaneele sichtbar sind. Durch die geschlossene Position entsteht kein natürlicher Luftstrom um die Lamellen herum. Lassen Sie die Lamellen regelmäßig offen und drehen Sie sie sogar um 180° (die Schattenseite kommt nach außen), sodass die Flecken nach einiger Zeit zurückgehen oder sogar ganz verschwinden. Schimmel kann auch auftreten und hat die gleiche Ursache wie die Flecken.
Sie können auch die meisten Wasserflecken und Schimmelpilze entfernen, aber das ist eine intensive Arbeit (die Reinigung kann mit Novakleen (Artikel 521) durchgeführt werden).

Muss die Überdachung technisch kontrolliert werden?

Als Hersteller empfehlen wir eine jährliche technische Kontrolle Ihrer Konstruktion durch den Installateur.



1 Lineo-heat Lamelle mit 1 Heizung



2 Lineo-heat Lamellen mit 1 Heizung

User manual for your *amani* terrace covering

Dear customer,

Congratulations! You are now the proud owner of a high-quality Renson covering.

In this user manual, you can read more information about the use, operation and maintenance of your covering. On the back of this manual you can also find your warranty number. We recommend that you save and follow this manual carefully for the further warranty of your covering.

We wish you many unforgettable outdoor moments!

Kind regards,
The Renson Outdoor Team

10 YEARS
PRODUCT & COATING WARRANTY

Register your Amani terrace covering and enjoy immediately a

10 YEARS PRODUCT AND COATING WARRANTY*

You can register via https://renson.net/gd-gb/qrcode/amani-warranty

* See 'Warranty' for all terms and conditions (page 102).

RENSON®

Use

Temperature

- The covering tolerates normal ambient temperatures (-18°C to +60°C).
- Do not completely close the blades of the covering with frost.

Waterproof

- The bladed roof of your covering is waterproof.
- In order to ensure good water resistance, your covering must be installed according to the installation instructions. Damage caused by rainfall due to poor installation is not covered by the general warranty.
- Condensation may form at the bottom of the blades.
- A covering is an open 'outdoor' construction, not comparable to a (thermally) closed, waterproof and windproof conservatory. Furniture, floor, etc. must be suitable for outdoor use.
- The set-up, location, finishing, design, installation, etc. as well as extreme and exceptional weather conditions can have an (unforeseen) influence on the watertightness.
- Drop formation can occur in the frame and columns. If in doubt as to whether the drop formation is abnormal (not inherent to the product), please contact the installer. He or she can assess whether or not it is a defect/error.
- Water splashes on the gutters during heavy rainfall are minimized due to the Protecto but can never be completely avoided.
- DO NOT spray off with high pressure.

Snow

- The bladed roof provides limited protection against snow load. This depends on the dimensions of the system.
- In case of heavy snowfall, the roof must be open.

Wind

BLADES

- Static calculations based on Eurocode 9 require that the roof blades are opened (placed vertically) when wind speeds exceed 50 km/h. At higher wind speeds, the blades can no longer be operated as the forces become too great for the motor control.
- If the roof blades remain in a closed position at wind speeds above 50 km/h, wind tunnel tests have shown that they can withstand wind speeds up to 160 km/h.

VERTICAL SUNSCREENS

- We recommend that the Fixscreens should only be lowered in windless surroundings (max. 15 km/h). Upward, you can operate the sun protection fabric at wind speeds of up to 30 km/h.
- All screens must be erected at wind speeds exceeding 60 km/h.
- It is strongly recommended that you use a wind sensor! How to do this can be found in the chapter "Control".

Loggia and glass sliding panels

- Loggia and glass sliding panels should be opened at wind speeds > 50 km/h.

Obstacles

- When tilting the blades and when rolling the sun protection fabric up and down, there must be no obstacles preventing this movement, e.g. branches, cables, etc.

Electrical control

- Stop the movement immediately if the motor makes an abnormal noise. Consult the installer if you cannot find the cause yourself.
- If the final adjustment of the motor is no longer adequate (e.g. the roof does not close completely), consult your installer.
- See also specific electrical regulations (page 85).

Safety

Mechanical

- It is important to only use the system for the functions for which it was designed.
- Never stand on the roof and do not hang on the structure.
- We recommend that you have your roof covering technically inspected every year by your installer.
- Clean the system at regular intervals.
- Small wrinkling is characteristic of the screen fabric. Do not pull the fabric (Screen).
- Never attach any additional elements or accessories to the covering, except for the accessories that were specially developed by Renson.
- To avoid damage to your covering, keep heat sources, such as open fires and barbecues, at 1 m from the screens or other walls. You should open the blades of the roof, so that smoke and heat can escape. Please note that your blades and the walls become greasy. These must be cleaned afterwards to prevent adhesion.
- Check that no person or an obstacle can interrupt a moving part. Moving parts (such as the roof blades and screens) can be dangerous.
- Do not place fingers between the blades while the roof is moving.
- Any changes made to the product by the customer or installer may void the warranty.
- Do not place objects near the heater of the Lineo heat and do not cover the heater to avoid overheating.
- Do not touch the glass plate of the heater to avoid burns.

Wind class

Static calculations based on Eurocode 9 require that the roof blades are opened (placed vertically) when wind speeds exceed 50 km/h.
For your information, here are the wind classes according to DIN 13561:2015.

WIND CLASS	WIND FORCE (ACCORDING TO THE BEAUFORT SCALE)	WIND SPEED
Class 0	Product not tested or non-compliant	
Class 1	4 bft	20 - 28 km/h
Class 2	5 bft	29 - 38 km/h
Class 3	6 bft	39 - 49 km/h
Class 4	7 bft	50 - 61 km/h
Class 5	8 bft	62 - 74 km/h
Class 6	9 bft	75 - 88 km/h
	10 bft	89 - 102 km/h
	11 bft	103 - 117 km/h
	12 bft	> 117 km/h

The vertical sunscreens are conformable to wind class 2.
The vertical Fixscreens must be rolled up with wind speeds of over 60 km/h.

Water flow rate

The Amani covering has a max. deposition flow rate of 150 l / m^2.h, for max. 2 min.
This type of rain shower occurs approx. every 15 years (Cf. Belgian rain statistics: standard NBN B 52-011.

Electrical

- Disconnect the covering from the power supply during inspection or maintenance.
- Frequent successive operation can cause the motor to overheat. The internal thermal safety will temporarily render the system inoperable (about 10 minutes).
- Do NOT let children play with the controls.
- Changes to the electrical part can only be made after approval of the manufacturer.

ELECTRICAL SPECIFICATIONS	VALUE
BLADED ROOF	
Supply voltage	230V AC, 50Hz
AC current	1 A
Power supply rated power	150 W
Motor voltage	24V DC
Rated motor current (24V DC)	5,5 A
Protection class	IP 66 Dynamic
Maximum runtime during continuous use	Approx. 2 minutes
Circuit breaker	16 A curve C
VERTICAL FIXSCREEN	
Supply voltage	230V AC, 50Hz
AC current	0,8 – 1,2 A (according to motor type)
Power	170 à 270 W (according to motor type)
Protection class	IP 44
Maximum runtime	Approx. 3 à 5 minutes
LED LIGHTING	
Iconic LED	
Warm white 3500 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
Lineo LED	
Warm white 2700-2950 K	1660 lm/m (180 LEDs/m)
Pure white 4500-5000 K	1660 lm/m (180 LEDs/m)
Spots	
Warm white 2700 K	361 lm
Ambient roof LED	
Warm white 3500 K	230 lm/m (180 LEDs/m)
Awning LED	
Warm white 3500 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
LED beam fixed roof	
Warm white 2700-2950 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
Pure white 4500-5000 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
HEATING - LINEO HEAT	
Power	1400 W
AC current	12 A / heat - IP 65
Circuit breaker	20 A curve C


Verlichting

Control via Renson Connect

Launching Renson Connect for the first time

The Renson Connect app is quick and easy to configure and control. Follow the steps below for a hassle-free installation.

Renson Connect

- **Configuring Somfy components**

  First install the optional Somfy TaHoma Switch (Smart Home Hub), if it is not already present in your home. The Somfy io or RTS components of your cover (bladed roof, sun protection, LED lighting, and heating) will first be linked to your TaHoma device.

  Using the QR code, you can download the full manual on how to activate and configure your TaHoma device.

  If necessary, seek advice from your installer for a smooth installation.

- **Adding Somfy components**

  Download the Renson Connect app on your smartphone. Create an account, log in, and enter your Somfy login details.

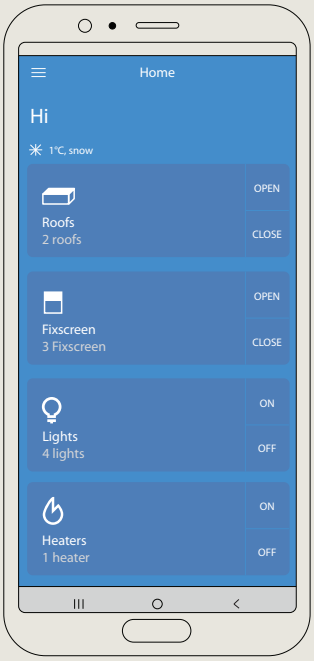
  Your Renson components are easily read into the Renson Connect app and are ready for use.

  Using the QR code, you can download the full manual on how to read the configured Somfy components into the Renson Connect app.



Controlling the bladed roof, Fixscreen, lighting and heating via the Renson Connect app

1. Home screen



Start the Renson Connect app.
You will arrive at the Home screen with an overview of all available components.
The components are grouped into four types.
An group of components can be controlled easily using the two buttons on the right. Click on a group to control a component individually.

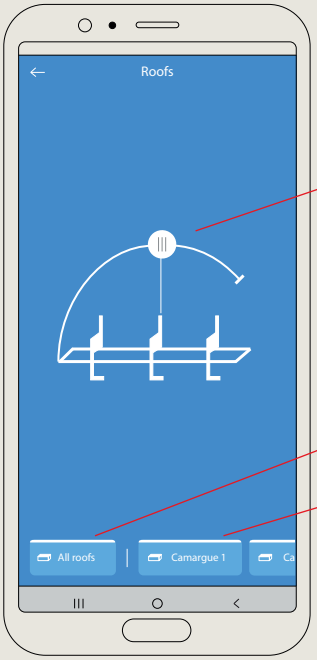
Grouping of all bladed roofs

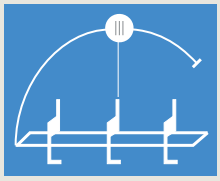
Grouping of all Fixscreens

Grouping of all LED lights

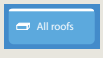
Grouping of all heaters

2. Controlling the bladed roof*





Blades rotate to the desired angle by dragging the white indicator to the desired position.



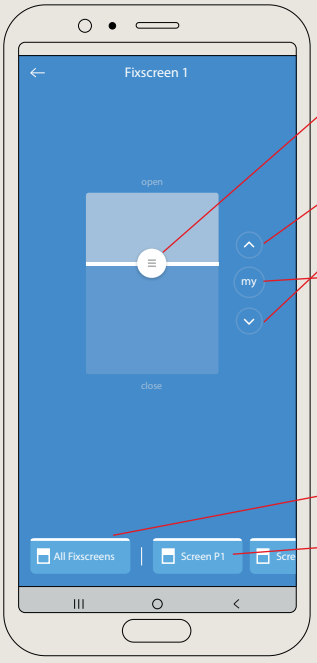
Operate all the roofs simultaneously



Control one roof individually

* Bladed roof controlled via Somfy io

3. Controlling the Fixscreen*



Use a dragging motion to move the sun protection up/down to the desired position.

Move sun protection up/down.
While the sun protection is moving, the **MY** button in the middle acts as a **STOP** button, which will stop the movement at any time.

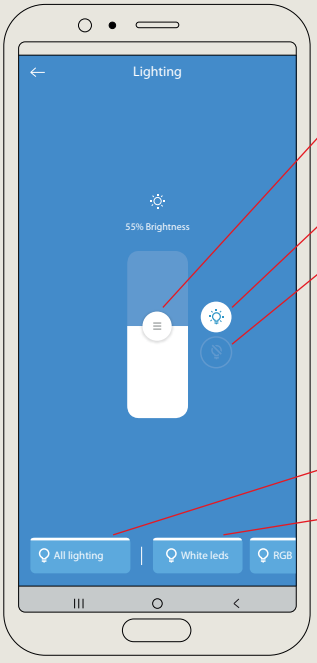
The MY button can be used to set the preferred position. The “My position” is set by first moving the sun protection to the desired position and then holding the My button until the sun protection confirms with a short up and down motion.

All Fixscreens — Operate all the sun protection simultaneously

Screen P1 — Control one sun protection individually

* Fixscreen controlled via Somfy io

4. Controlling the LED lighting*



The brightness of the lighting can be changed using a dragging motion.

Switching on the lighting (brightness 100%)

Turn off the lights

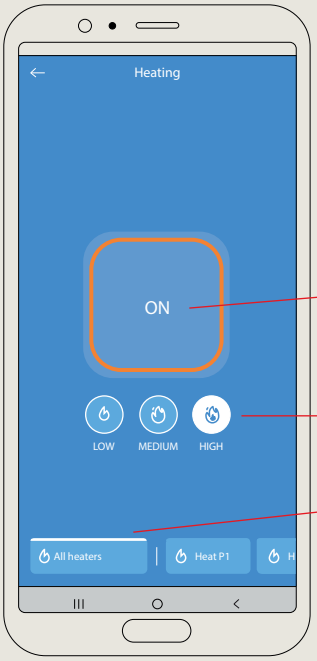
All lighting — Control all the lighting simultaneously

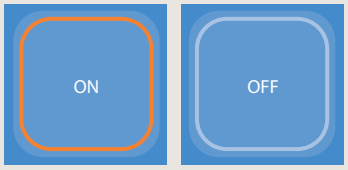
White leds — Control one lighting element individually

* LED lighting controlled via Somfy io

Controlling the bladed roof, Fixscreen, lighting and heating via the Renson Connect app

5. Controlling the heating*





Switch the heating on or off



Dimming the heating (low 33%, medium 66%, high 100%)



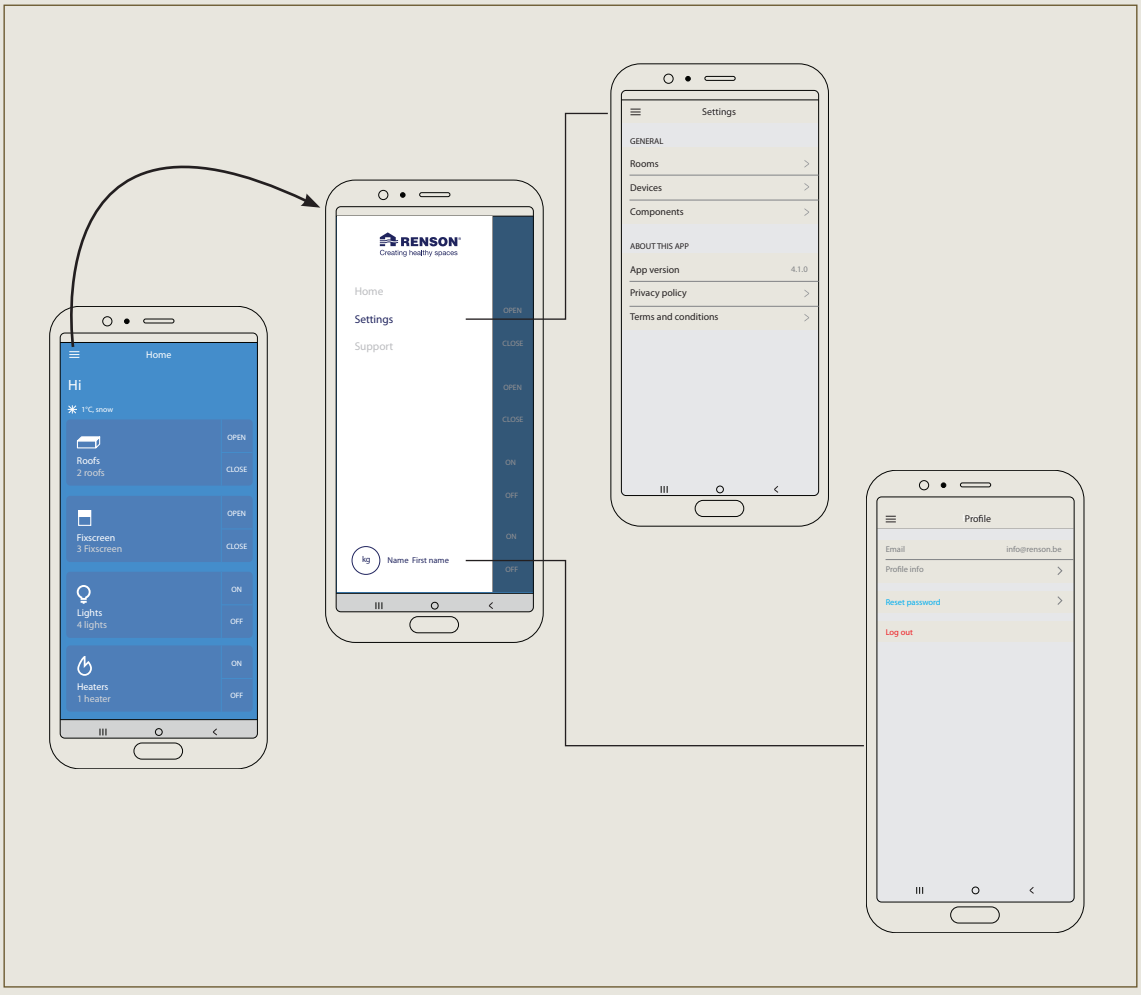
Control all the heating elements simultaneously

* Heating controlled via Somfy io



Application settings

1. You can check and change a number of settings via the menu in the top left-hand corner.
2. Settings > Rooms
   - Only to be used if you also have Fixscreen sun protection around the house and want to add them to the app.
   - Each sun protection can be assigned to a specific room.
   - This makes it easy and clear to operate the sun protection for each room.
3. Settings > Devices
   - Displays which devices are already configured in the app.
   - A new device (TaHoma Smart Home Hub or Skye bladed roof) can be added in the app.
4. Settings > Components
   - Overview of the components linked to each device.
5. User profile
   - User name and email
   - Active version of the app
   - Possibility to reset your password
6. Home
   - Select home to return to the control screen



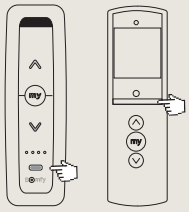
Control with a hand-held transmitter

Connect for the first time

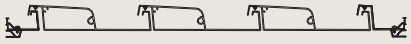
Your installer is responsible for installing and activating the covering.

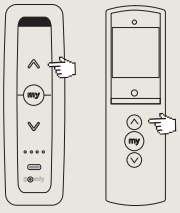
Roof control with a hand-held transmitter

The roof of your terrace covering can be easily operated with a Somfy hand-held transmitter (RTS / io).

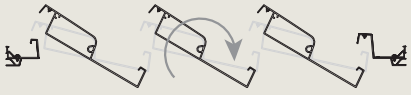


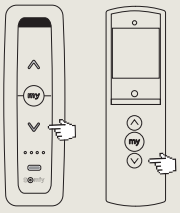
Select the roof channel on the hand-held transmitter.



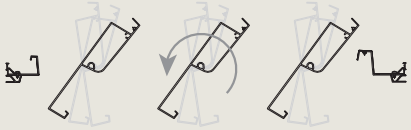


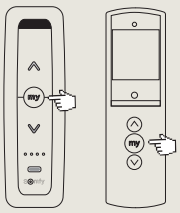
Press the arrow up to open the blades of the roof.



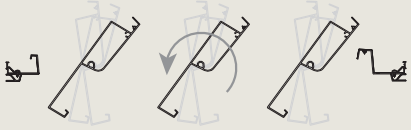


Press the arrow down to close the blades of the roof.



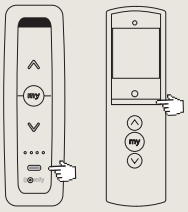


Press the My button to stop movement of opening or closing the roof blades.



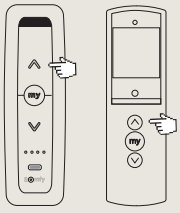
Controlling the vertical Fixscreen® with a hand-held transmitter

The vertical Fixscreen of your terrace covering can be easily operated with a Somfy hand-held transmitter (RTS / io).

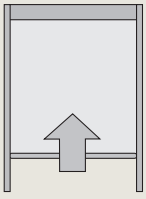


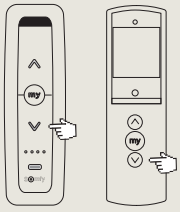
Select the channel of the vertical Fixscreen on the hand-held transmitter.



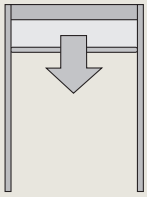


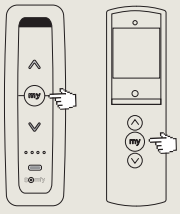
Press the arrow up to open the vertical Fixscreen.



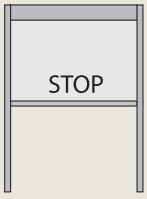


Press the arrow down to close the vertical Fixscreen.





Press the My button to stop movement of opening or closing of the vertical Fixscreen.



Moving the endpoints of the vertical Fixscreen® with a hand-held transmitter

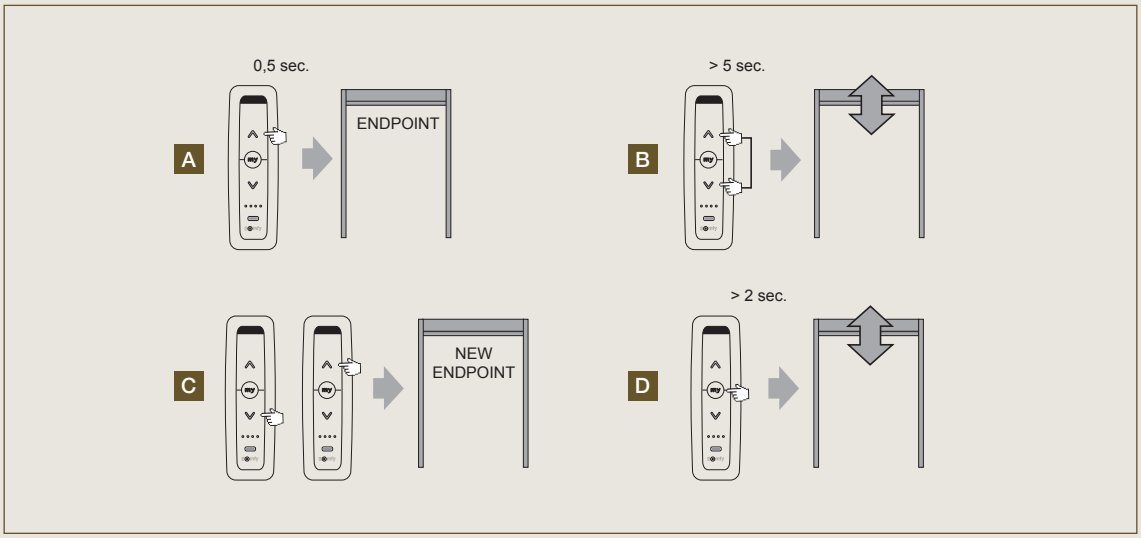
A. Go to the endpoint (upper or lower) which you want to move.

B. Press more than 5 sec. on the UP- and DOWN-button till the Fixscreen makes a short movement.

C. Choose the new (upper or lower) endpoint by pressing the UP- and/or DOWN-button.

D. Press more than 2 sec. on the MY-button till the Fixscreen makes a short movement.

Test the new endpoint.





Controlling the white LED lighting with a hand-held transmitter

The white LED lighting of your terrace covering can be easily operated with a Somfy hand-held transmitter (RTS / io).
Select the channel of the white LED on the hand-held transmitter.

A. Briefly press the UP button on the Situo remote. The white LED lights up to the max. intensity (100%).

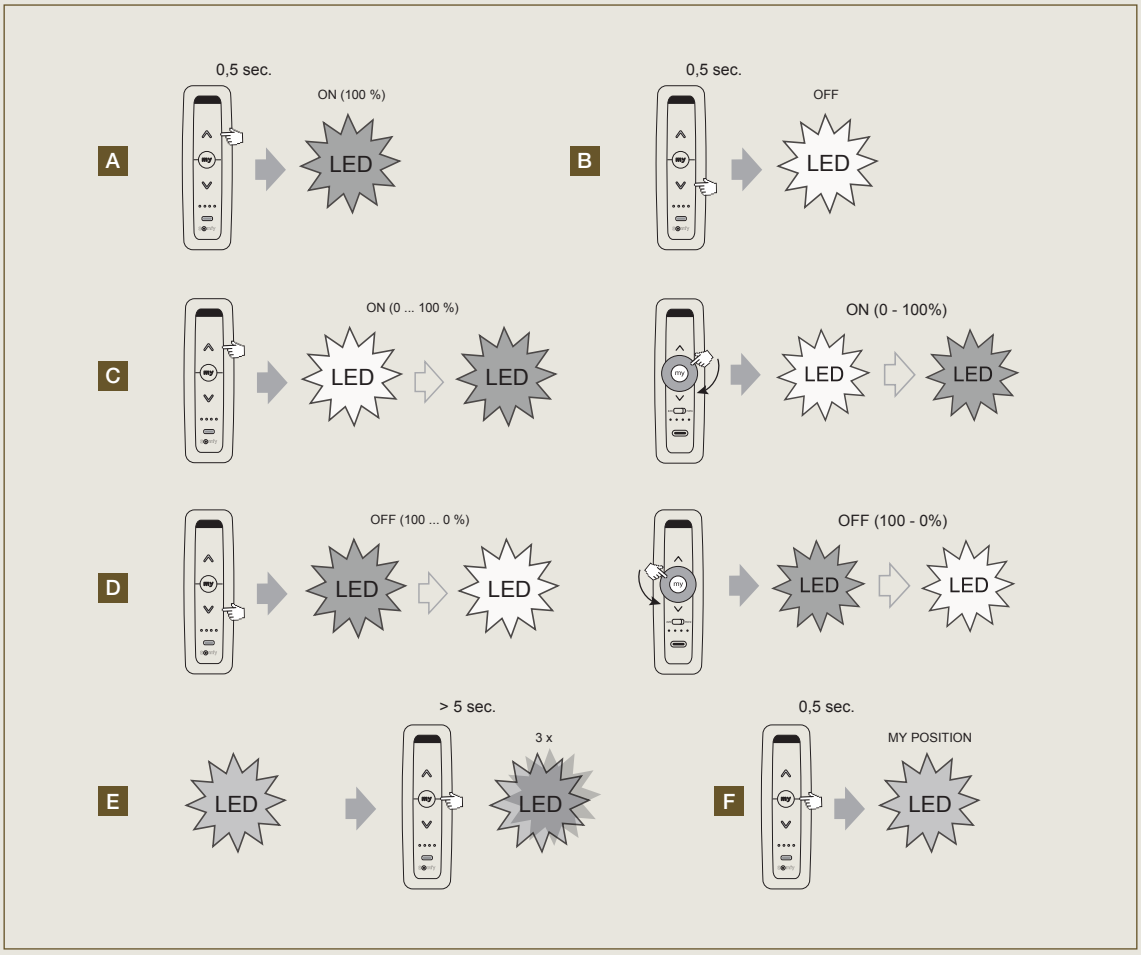
B. Briefly press the DOWN button on the Situo remote. The white LED turns off (0%).

C. You can increase the intensity by pressing the UP button on the Situo remote. The longer you press, the more intense the white LED lights up. With a Situo VARIATION remote, you can increase the intensity with the scroll wheel.

D. You can reduce the intensity by pressing the DOWN button on the Situo remote. The longer you press, the less intense the white LED lights up. With a Situo VARIATION remote, you can reduce the intensity with the scroll wheel.

E. You can set a certain intensity of the white LED as your preference.
To do this, let the white LED light up first in the desired intensity (see points D and E).
Then press (longer than 5 seconds) the MY button on the Situo remote until the white LED flashes 3x to confirm that this intensity is stored as the preset.

F. Press briefly on the MY button. The white LED lights up in your preferred intensity (set at point F).



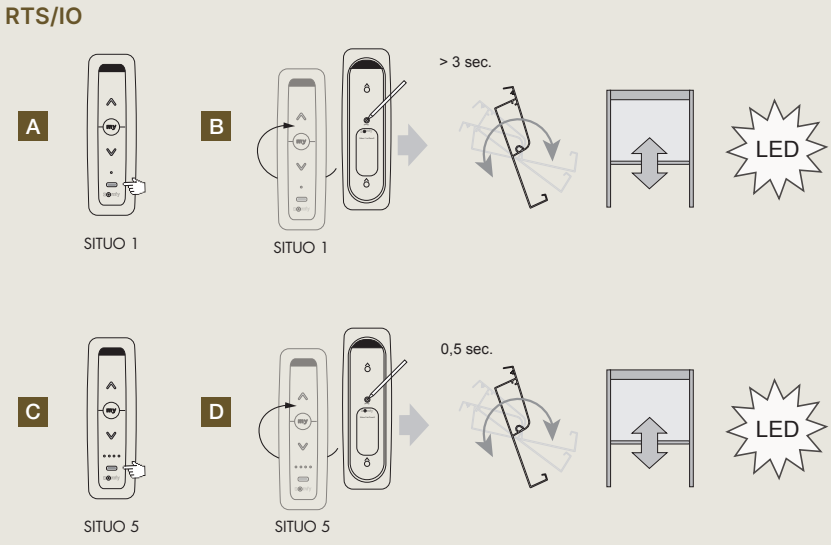
Copy Situo one-way hand-held transmitter programming to another Situo hand-held transmitter

A. Select the channel you wish to copy on Situo 1 (bladed roof, fixscreen, LED, etc.).

B. Press longer than 3 sec. on the PROG button at the back of the Situo 1 remote until the blades move back and forth, the fixscreen shortly moves up and down or the LED flashes.

C. Select the desired channel on Situo 5 to which you want to copy.

D. Press briefly on the PROG button on the rear of the Situo 5 remote.



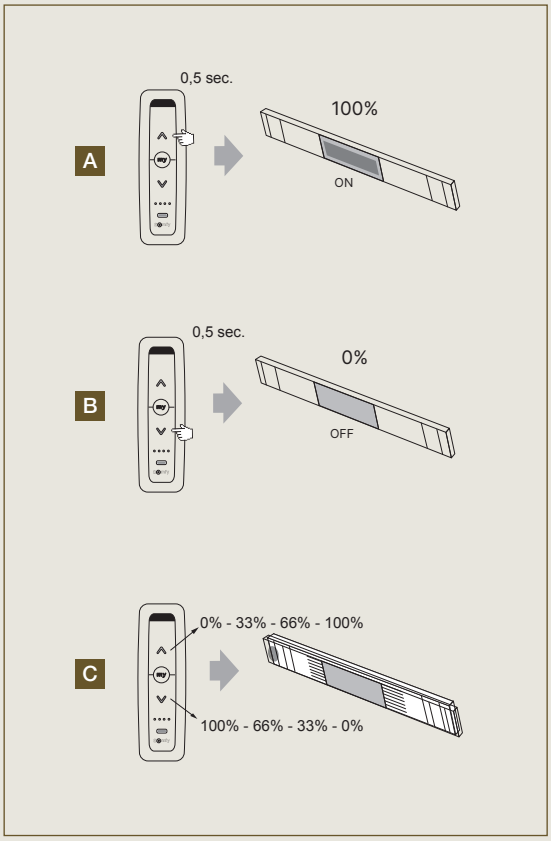
Separate operation of led blades (Lineo LED) - switching on, off, dimming

This is possible if the installer has set this this way. After installation, each LED strip has to be set separately. Usually, each LED strip is programmed on the same channel on the remote control, so that you can eventually control all LEDs together.

If you set each LED strip to a different channel on the remote control during programming, you can control them separately.

Adjusting the rain sensor

- The rain sensor is not adjustable; after all, either it rains or it doesn't rain. The rain sensor detects moisture on its heated detection surface.
- The sensor is always heated to a few degrees above the ambient temperature so that no condensation can form on the sensor.



Controlling the heating element

The Lineo heat is by default without a receiver, transmitter and controller. By installing an optional Heating Receiver, you can control the heater with a remote control.

A. Press the UP button on the Situo remote to switch on the HEAT.

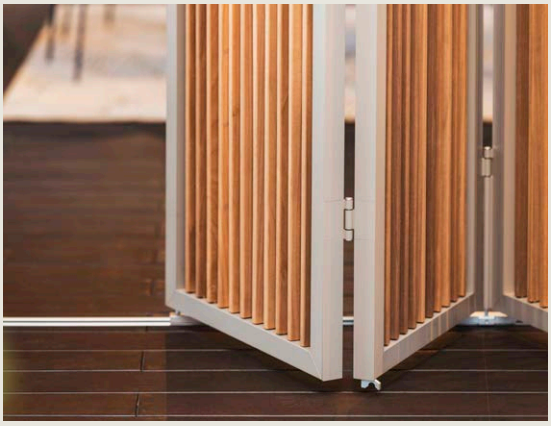
B. Press the DOWN button on the Situo remote to switch off the HEAT.

C. By continuing to press the UP button, you can increase the intensity of the heating element (0 - 33 - 66 - 100%).
By continuing to press the DOWN button, you can decrease the intensity of the heating element (100 - 66 - 33 - 0%).



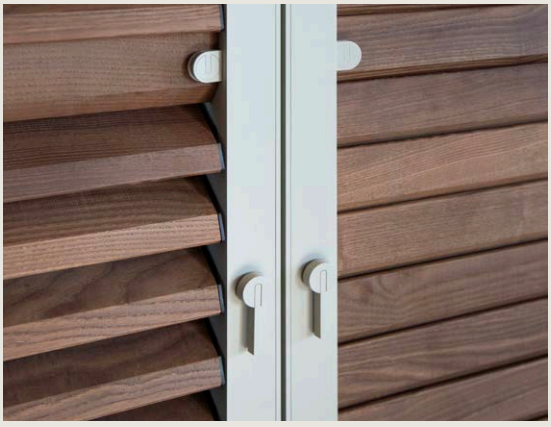
Manual operation of various options

Here are some tips for using various optional inserts and accessories.
These are explained through short videos that you can watch by scanning the different QR codes.



- **Loggia folding panels**

  Opening and closing the Loggia folding panels.



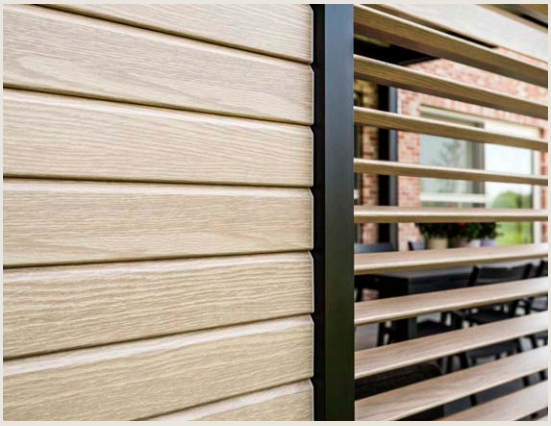
- **Loggia sliding panels**

  Operating the position catch.



- **Loggia sliding panels**

  Sliding the Loggia Privacy panels.



- **Loggia sliding panels**

  Opening and closing the Loggia Privacy blades.



- **Glass sliding panels**

  Opening and closing a glass wall.



- **Power socket**

  Plugging a cable into the hidden power socket.

Maintenance

Easy maintenance using the Renson Maintenance Kit

Your patio cover will always be exposed to the elements outside. If you want to be able to enjoy your Renson covering to the fullest at any time, then we recommend maintaining it regularly, i.e. once or twice a year. This means the covering will last longer. This product is available at your installer.

The following are important:

- The structure is made using powder-coated aluminium. An annual cleaning using the Renson Maintenance Kit products will ensure that the intense colour is maintained for years, as well as providing extra protection from acid rain, sea air, and UV rays. We recommend carrying out maintenance on your installations at least twice a year in coastal or forested regions.

- De Renson 'Clean' is a concentrated product with strong cleaning and degreasing properties to deal with the most frequent kinds of natural filth, such as dust, oily precipitation, grease stains, moss, insect remains, etc.
  This product cannot be compared to most common cleaning products. It penetrates deeply and 'lifts out' the dirt. This product can also be used to clean the polyester fabric roofs and vertical fibreglass fabric screens.
  After cleaning, you must protect the aluminium structure using Renson 'Protect'. This leaves a protective film that allows the surface to cleaned by simply wiping it down using a minimum amount of Renson 'Clean'. It also protects the aluminium from acid rain, sea air, UV rays, and ensures that the colour remains just as intense.

- Do not use either product in direct sunlight or in hot weather. The product's quick-drying action can leave stains on the structure or the fabric screen. Do not use corrosive or harsh products, scouring pads, or other scouring products. Do not use high-pressure equipment in any case whatsoever.



Amani Maintenance Set

Outdoor curtains

Washable at 30° on a delicate cycle. Hang out wet. Remove creases with a steamer.

Important to know

- Terrace coverings in an urban environment are exposed to pollutants (smog, acid rain, etc.), chimney smoke, cooking smoke and weather in general. It is only normal that the terrace covering becomes dirty because of this. Neither the aluminium structure nor the aluminium roof are self-cleaning. You must therefore ensure regular cleaning and maintenance.
- Do not use a barbecue or fondue under a closed bladed roof. Make sure that the blades are open so that smoke can escape easily.
- When installed in a sand and dust-rich environment, it can happen that the translucency of the fabric may be reduced by the combination of sand and wind.
- Before cleaning, remove any loose dirt with a brush or vacuum cleaner.
- If the fabric becomes wet in a sudden storm, you can still roll it up and unroll it later to dry when the weather is better. However, avoid having the wet fabric rolled up for more than three days to prevent formation of mould and spots.
- Frequently control your product on twigs, leaves, bird nests, ets. and remove them.
- As the manufacturer, we recommend having a regular technical inspection by your installer:
  – Annually at public utility building and at your private home.
  – Half-yearly at extreme conditions (e.g. coastal areas).
- The mains connection should be made by a qualified electrician in accordance with applicable standards.
- Minor colour variations may occur during the manufacturing process between the colour guides and the profiles of the sunprotection screen. There may also be minor colour differences between components and profiles.
- The fabric may exhibit slight colour nuances and imperfections.
- Because the fabric is rolled up, it can form folds or creases.
- A color difference can also occur between screens that are installed at different times.
- Over time, the colour of the fabric may fade slightly, depending on the chosen colour and design.
- In the case of straight screens, where the fabric hangs down vertically because of the weight of the bottom rail or a tensioning system, wrinkles can form in the fabric depending on the type of screen.

Warranty

All the materials we use are high quality and adapted to the intended use.

As a manufacturer we guarantee:

- Renson grants the end customer a 10-year warranty on structural elements of the Amani terrace covering that was provided and installed by an authorised Renson distributor. The warranty period begins on the day of delivery to the end customer.
- Adhesion, colour and gloss of the powder coating is covered by a 10-year warranty subject to registration. The warranty is degressive from year 6 (warranty coverage: year 6 = 90%, year 7 = 80%, ...). Standard 5-year warranty for Areas < 500 m from the coast or areas with heavy pollution, on wood design, aluminium castings and mounting bases.
- Somfy and Renson motors are covered by a 5-year warranty.
- Somfy controls and sensors are covered by a 5-year warranty.
- Lineo Luce, Lineo Fix and Protecto are covered by a 5-year warranty.
- Electrical components (heating, speakers, lighting, etc.) are covered by a 2-year warranty.
- The rainsensor is covered by a 2-year warranty.
- The infills (Loggias, Glass sliding panels, Fixed panels, exterior curtains) are covered by a 5-year warranty.
- 5-year warranty on the Fixscreen technology: zip stays in side channel + optimal attachment of the zip.
- Fibreglass, polyester and acrylic fabrics are covered by a 5-year warranty.

Warranty Conditions

This “Renson Warranty” only applies:

- On the products and accessories supplied by Renson. Product modifications and accessories with materials other than those that were offered by Renson are not covered by the warranty and may suspend the Renson Warranty.
- On correctly mounted products and accessories. This also includes the correct connection to the surface and/or walls according to building regulations.
- On defects that occur during normal maintenance and within normal operating and climatic conditions and are demonstrably caused by a material, construction or manufacturing defect.
- If the installation was carried out by an authorized Renson dealer.

10 YEARS
PRODUCT & COATING WARRANTY

Register your Amani terrace covering and enjoy immediately a

10 YEARS PRODUCT AND COATING WARRANTY*

You can register via https://renson.net/gd-gb/qrcode/amani-warranty

* Valid for adhesion, colour and gloss of the powder coating after registration.
Not valid in areas < 500 m from the coast or areas with heavy pollution.
Not valid on wooddesign, aluminium castings and mounting bases.

Exclusions

The warranty does not cover the following types of damage and/or defects:

- Damage due to normal wear and tear or age or caused by the customer's or a third party's actions.
- Minor aesthetic defects (inherent in the production process), discoloration or deformation of components, provided they do not impede the normal functioning of the product.
- Creases/folds of fabric.
- Damage or defects caused by abnormal use and/or lack of maintenance. The term "abnormal use" is understood to mean any misuse, unsafe behaviour, wrong or forced use and unprescribed adjustments or modifications to the product and/or parts thereof.
- Damage or defects caused during transport or storage and defects caused by inexpert installation, repair or intervention by the customer or a third party, or use of parts that are not in conformity or not recognized by the technical department at RENSON®.
- Damage and/or defects caused by intense exposure to harmful atmospheric conditions or abnormal weather conditions (storm, hail, lightning and water and fire damage) or mounting with weak or unsuitable materials.
- Damage caused by exposure to a harsh environment resulting from industrial, industry, railways, maritime climate <10 km from the coast.
- Damage or defects resulting from installation of the product without complying with the installation instructions provided.
- Damage or defects caused by use of the product without complying with the operating, safety and maintenance instructions provided and/or without respecting the technical limits of use.
- Damage caused by assembly taken place with too weak fixing material.
- Damage caused by fluctuations in the power supply that exceed the default by 10% or more.
- RENSON® is not responsible for glass breakage (e.g. through faulty installation or uneven heating of the glass)

Reporting defects

Any defect in conformity shall be reported in writing to your Renson distributor/installer within a period of two (2) months from the time that the defect is determined.
Any defect reported after the period mentioned above will not be considered and warranty claims will therefore be inadmissible.

Solutions

In case of any claim on the warranty, Renson will always examine the product and decide whether the warranty covers the defect.
If the defect is covered by warranty, Renson will not be liable in any way for any consequential loss and/or possible physical accidents, with the exception of any liability under mandatory statutory provisions.
Renson Sun Protection Screens will not be liable in any way if damage occurs which is due not only to a defect in the product but also to the fault or negligence of the customer or a person for whom the customer is responsible.

Repairs

Contact your Renson installer/distributor in case of malfunctions.
Only replace defect parts with original Renson spare parts.
Only these meet the safety requirements that Renson stipulates.
Inexpert repairs involve risks for the user, for which Renson can not be responsible.

Frequently asked questions

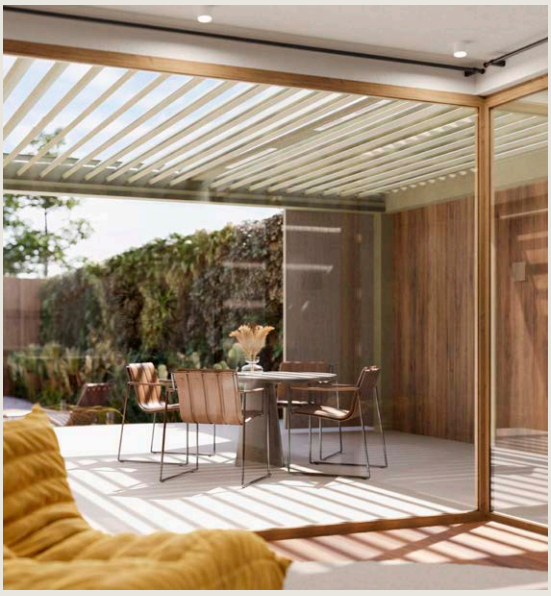
Does the weather affect my covering?

The coverings are powder coated as standard and provided with a Seaside Quality pre-treatment. This coating is resistant to any kind of weather. However, your terrace covering is outside for years, day after day.
If you want to enjoy your Renson covering optimally at all times, we recommend regular maintenance, so 1 to 2 times a year. As a result, the covering will last longer.

Can I walk on a bladed roof?

Walking on a bladed roof is not allowed, even if the person walking on the roof weighs less than the permissible snow load. After all, snow is a distributed load. A person on the roof is subjected to point load, which can cause irreversible damage to the blades.





Is a patio cover similar to a veranda?

No! A veranda is an extension of the living space enclosed in glass and creates an enclosed space that is completely wind and waterproof.
In contrast, a patio cover is an open aluminium structure with a roof of rotating, aluminium blades that (possibly combined with side panels) primarily offers shelter from the sun and, to a certain extent, bad weather. The climate under a patio cover is essentially that of the outdoors, allowing users to enjoy the ambience, scents, colours, and sounds of the garden.
Condensation may form on the bottom side of the blades in cold weather.
Therefore, it is best to place weatherproof garden furniture under a patio cover.

Do the roof blades have to stay open or closed during heavy winds?

Static calculations based on Eurocode 9 require that the roof blades are opened (placed vertically) when wind speeds exceed 50 km/h. At higher wind speeds, the blades can no longer be operated as the forces become too great for the motor control.
If the roof blades remain in a closed position at wind speeds above 50 km/h, wind tunnel tests have shown that they can withstand wind speeds up to 160 km/h.

What should I do with the Fixscreen fabric if it is raining?

The screens are resistant to water, so they can remain rolled out during rain. We recommend to not roll up the screen fabric wet. This prevents the wet screen fabric from ventilating, which can cause stains. A wet screen fabric stretches slightly and won't roll up nicely. The screen fabric is mould and fungus free due to all kinds of additives to the screen fabric. However, anything that falls on to the screen fabric and stays there can rot and cause mould (pollen, bird droppings, leaves, etc.). It is therefore recommended to roll out the wet screen fabric as soon as possible to allow it to dry.

Can the vertical Fixscreen sun protection fabrics stay downwards in strong winds?

The Fixscreen sun protection fabrics must be erected at wind speeds of more than 60 km/h.
Only operate the sun protection fabric downwards at wind speeds up to 30 km/h. Using a windsensor is strongly recommended!
At wind speeds above 30 km/h, the Fixscreens automatically move upwards if the wind function is active. This activation must be done by the installer.



How much snow is allowed to be on the roof?

Snow doesn't always weigh the same. Snow at temperatures around freezing point weighs less than cold dry snow. Theoretically, snow weighs between 100 and 200 kg/m³.
This actually means that 10 cm snow weighs up to 20 kg per m². If snow gets wetter, this can rise up to 500 to 600 kg/m³. This wet snow can cause problems for the load on the roof. Snow that has been there for some time also starts to press together under its own weight and will weigh more.
The Amani can handle up to 200 kg load/m², even for the largest dimensions. This corresponds to ± 2 meters of fresh snow/m².

Can the blades close with morning dew?

The rain sensor surface is always slightly warmed up, so that the sensor surface is always a few degrees warmer than the environment, as a result of which moisture cannot condense on the sensor. The roof should not close due to morning dew.

IF THE BLADES DO CLOSE, CAN THIS HAVE THE FOLLOWING CAUSE?
Check that the sensor still releases heat by placing your hand on the sensor. After a few seconds, you should be able to feel the heat.
If yes, the sensor is ok and the roof is closed for another reason.
If no, the thermal comfort of the rain sensor is defect and the sensor must be replaced.

What to do in case of heavy snowfall?

In case of heavy snowfall (> 50 cm) it is best to place the roof blades in a vertical position. This way, there is no overload on the roof. In areas where 50 cm snowfall regularly occurs, you also need to install an optional rain sensor. In case of heavy snowfall, the blades will automatically change into the vertical snow position. The programming of the snow position must be done when programming the roof control (must be done by the installer).
The roof may remain closed when there is little snow. Please note that the roof blades are not completely closed during frost. If they freeze together, damage can occur when controlling the roof. To avoid this, you have to install an optional rain sensor. You can also activate the frost mode with this (must be done by the installer). During frost, the blades will then rotate about 10°.

Can the roof blades be operated during frost?

Yes, but the best thing to do is to not completely close the blades. If they freeze together, damage can occur when controlling the roof.
To avoid this, you can install an optional rain sensor. You can also activate the snow and frost mode with this. During frost, the blades will then rotate about 10°. This activation is done with a separate Situo Soliris hand-held transmitter. You do not have to purchase it yourself. Ask your installer to carry out this activation.

How should I clean my covering?

Your terrace covering is outside for years, day after day. If you want to enjoy your Renson covering optimally at all times, we recommend regular maintenance.
The texture is made of powder coated aluminium. An annual cleaning with the Renson Maintenance Set products ensures years of preserving the intense colour and provides additional protection against acid rain, sea air and UV rays. Maintenance is designated at least 2 x per year in coastal areas and wooded environments.
See page 100 for detailed maintenance instructions.

What if I have a defect within the warranty period? How should I report this?

You can report a defect via your Ambassador/Distributor where you bought the Renson covering. When invoking the warranty, Renson will always examine the product and decide whether the defect is covered by the warranty. Please always provide the serial number to your installer when reporting problems.

Can I use a barbecue under my terrace covering?

Bear in mind that a barbecue with coal will produce soot. If you place it under your covering, make sure that the tilting blades are not completely closed. This way, the room underneath can ventilate better. The blades can become filthy and dirty due to the smoke, and you will have to clean them afterwards. Please ensure that the barbecue and definitely the flames stay at least 1 m from the screens or other walls of the covering, it could otherwise permanently damage the paint or screen fabric.

I have stains on the thermo-ash wood of my Loggia Paro panels. Is this normal?

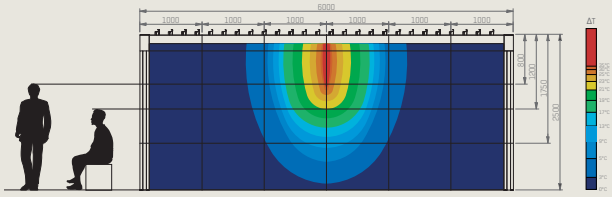
The Loggia Paro and Loggia Paro Privacy sliding panels are equipped with thermo-ash blades. This type of wood will naturally age on exposure to the elements and does not require any specific maintenance.
If you want to prevent even ageing, treat the wooden blades every 2 years with 1 to 2 layers of non-film forming oil.
Stains (leaching) can occur due to moisture absorption of the thermo-ash wood and these are especially visible during the first year on the shadow side of Loggia Paro Privacy panels which are often closed. Due to the closed position, there is no natural air flow around the blades. Leave the blades open regularly and even rotate them 180° (the shadow side comes on the outside), this ensures that the stains will reduce after a while or even disappear completely. Mould can also occur and has the same cause as the stains.
You can also remove most of the water stains and mould, but this is an intensive job (cleaning can be done with Novakleen, item 521).

Should the covering be technically inspected?

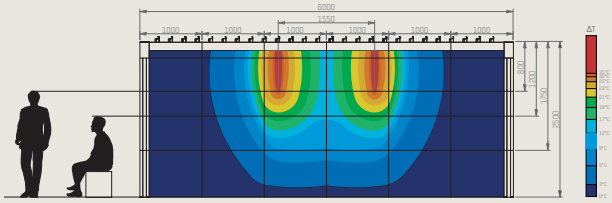
As a manufacturer, we recommend an annual technical inspection of your installation by the installer.

After how much time do you have maximum heat from the heater?

Because we work with short wave system, you have instant maximum heat radiance of the heater. Short wave radiation is immediately perceptible and warms the objects and not the space.
Long wave infra-red heaters have a longer warm-up time than the short wave heaters. They need space to create heat. Depending on the ambient temperature, the size of the covering, closed or not, it may take a certain amount of time before you can feel this radiation as much as possible.



1 Lineo heat blade with 1 heater



2 Lineo heat blades with 1 heater

Manual de instrucciones para su pérgola amani

Querido cliente,

¡Enhorabuena! Ahora es un orgulloso propietario de una pérgola de calidad de Renson.

En este manual de usuario encontrará más información sobre el uso, servicio y mantenimiento de su pérgola. En el reverso de este manual también puede encontrar su número de garantía. Le recomendamos que guarde bien este manual para una mayor garantía de su pérgola.

¡Le deseamos muchos momentos inolvidables al aire libre!

Saludos cordiales,
El equipo de Renson Outdoor

10 YEARS
PRODUCT & COATING WARRANTY

Registre su pérgola de terraza Amani y disfrute immediatamente de

10 AÑOS DE GARANTÍA DE PRODUCTO Y PINTURA*

Puede registrarse a través de https://renson.net/gd-gb/qrcode/amani-warranty

* Para conocer todas las condiciones, consulte “Garantía” (página 128).

RENSON®

Uso

Temperatura

- La pérgola puede soportar las temperaturas ambiente normales (-18°C hasta +60°C).
- No cierre completamente las lamas del techo en caso de heladas (véase más adelante en el apartado de control).

Impermeabilidad

- El techo de lamas de su pérgola es resistente al agua.
- Para asegurar una buena resistencia al agua, su pérgola debe instalarse de acuerdo con el manual de instalación. Los daños ocasionados por lluvia en caso de mal montaje no se incluyen en la cobertura general de la garantía.
- En la parte inferior de las lamas puede formarse condensación.
- Una pérgola es una construcción abierta “al aire libre”, no comparable a una terraza cerrada (térmicamente), impermeable y cortavientos. El mobiliario, los suelos, etc. han de ser aptos para su uso en exteriores.
- La instalación, la ubicación, el acabado, el revestimiento, la instalación, etc., así como las condiciones climáticas extremas y excepcionales pueden tener una influencia (imprevista) en la estanqueidad.
- En el marco y las columnas se pueden formar gotas. En caso de duda o de formación anormal (no específica del producto) de gotas, consulte al instalador. Este puede juzgar si es o no un defecto/fallo.
- Las salpicaduras de agua en los canales durante las fuertes lluvias se minimizan gracias al Protecto, pero nunca se pueden evitar por completo.
- NO rociar con alta presión.

Nieve

- El techo de lamas ofrece una protección limitada contra las cargas de nieve. Esto depende del tamaño del sistema.
- En caso de fuertes nevadas, el techo debe estar abierto.

Viento

LAMAS

- Los cálculos estáticos basados en el Eurocódigo 9 requieren que las lamas del tejado se abran (se coloquen verticalmente) a velocidades del viento de > 50 km/h. Además, a mayor velocidad del viento, las lamas ya no pueden accionarse. (las fuerzas se vuelven demasiado grandes para el funcionamiento del motor).
- En caso de que, por algún motivo, las lamas del techo sigan en posición cerrada a una velocidad del viento de > 50 km/h, las pruebas realizadas en el túnel de viento han demostrado que las lamas del techo pueden soportar velocidades del viento de hasta 160 km/h.

ESTORES VERTICALES

- Recomendamos que los Fixscreen sólo se bajen en un entorno con poco viento (máx. 15 km/hora). Puede utilizar la protección solar hacia arriba a una velocidad de viento de hasta 30 km/h.
- Todas los estores deben recogerse con velocidades del viento superiores a 60 km/h.
- ¡Se recomienda encarecidamente el uso de un sensor de viento! Puede obtener más información sobre cómo hacerlo en el apartado de controles.

Loggia y paneles deslizantes de vidrio

- Loggia y los paneles deslizantes de vidrio deben abrirse a velocidades del viento > 50 km/h.

Obstáculos

- Al girar las lamas y bajar o subir el estor, no debe haber obstáculos que impidan este movimiento, por ejemplo, ramas, cables, etc.

Control eléctrico

- Detenga el movimiento inmediatamente si el motor hace un ruido anormal. Consulte al instalador si no puede determinar la causa por sí mismo.
- Si el ajuste final del motor ya no es adecuado (por ejemplo, el techo ya no se cierra completamente), consulte a su instalador.
- Consulte también las prescripciones eléctricas específicas (pág. 111).

Seguridad

Mecánica

- Es importante utilizar el sistema sólo para las funciones para las que ha sido diseñado.
- Nunca se suba al techo y no se cuelgue de la estructura.
- Recomendamos que su tejado sea revisado técnicamente cada año por su instalador.
- Limpie el sistema regularmente.
- La formación de pequeñas arrugas es característica del tejido. No tire de la tela.
- Nunca coloque elementos adicionales o cables de corriente alterna en la pérgola, excepto los accesorios especialmente desarrollados por Renson.
- Para evitar que se dañe la pérgola, debe mantener las fuentes de calor, como el fuego y las barbacoas, a una distancia de 1m de los estores u otras paredes. Las lamas del techo deben abrirse para permitir que el humo y el calor salgan. Tenga en cuenta que sus lamas y paredes se pondrán grasientas. Éstas deben limpiarse posteriormente para evitar adherencias.
- Asegúrese de que ninguna persona u obstáculo pueda interrumpir una pieza móvil. Las partes móviles (como las lamas del techo y los estores) pueden presentar peligro.
- No coloque los dedos entre las lamas mientras el techo esté en movimiento.
- Cualquier modificación del producto por parte del cliente o del instalador puede anular la garantía.
- No coloque ningún objeto cerca de la calefacción del Lineo Heat y no cubra la calefacción para evitar el sobrecalentamiento.
- No toque la placa de cristal del calefactor para evitar quemaduras.

Clase de viento

Los cálculos estáticos basados en el Eurocódigo 9 requieren que las lamas del tejado se abran (se coloquen verticalmente) a velocidades del viento de > 50 km/h.
A título informativo, a continuación se indican las clases de viento según DIN 13561:2015.

CLASE DE VIENTO	FUERZA DEL VIENTO (SEGÚN ESCALA DE BEAUFORT)	VELOCIDAD DEL VIENTO
Clase 0	Producto no probado o no conforme	
Clase 1	4 bft	20 - 28 km/hora
Clase 2	5 bft	29 - 38 km/hora
Clase 3	6 bft	39 - 49 km/hora
Clase 4	7 bft	50 - 61 km/hora
Clase 5	8 bft	62 - 74 km/hora
Clase 6	9 bft	75 - 88 km/hora
	10 bft	89 - 102 km/hora
	11 bft	103 - 117 km/hora
	12 bft	> 117 km/hora

Los estores verticales se ajustan a la clase de viento 2.
Todos los Fixscreens verticales deben recogerse con velocidades del viento superiores a 60 km/h.

Caudal de agua

La pérgola Amani tiene un caudal de precipitación máximo de 150 l / m^2.h, durante máx. 2 min.
Este tipo de lluvia se produce de media una vez cada 15 años (Conforme estadística de lluvia en Bélgica: normativa NBN B 52-011).

Eléctrico

- Para evitar electrocuciones, desconecte la tapa durante la inspección técnica o el mantenimiento.
- El funcionamiento continuo y frecuente puede provocar el sobrecalentamiento del motor. La seguridad térmica interna hará que el sistema esté temporalmente (aprox. 10 minutos) inoperable.
- NO permita que los niños jueguen con los controles.
- Los cambios en la sección eléctrica sólo se pueden realizar después de la aprobación del fabricante.

PARÁMETROS DEL ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO	VALOR
TECHO DE LAMAS	
Suministro de tensión	230V AC, 50Hz
Tensión del transformador	1 A
Capacidad del transformador	150 W
Tensión del motor	24V DC
Intensidad nominal del motor (24V DC)	5,5 A
Clase de protección	IP 66 Dinámico
Tiempo máximo de funcionamiento en uso continuo	Aprox. 2 minutos
Interruptor	16 A Curva C
FIXSCREEN VERTICAL	
Suministro de tensión	230V AC, 50Hz
Corriente	0,8 - 1,2 A (según el tipo de motor)
Potencia	170 a 270 W (según el tipo de motor)
Clase de protección	IP 44
Tiempo máximo de funcionamiento	Aprox. 3 a 5 minutos
ILUMINACIÓN LED	
Led emblemático	
Blanco cálido 3500 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
Lineo led	
Blanco cálido 2700-2950 K	1660 lm/m (180 LEDs/m)
Blanco puro 4500-5000 K	1660 lm/m (180 LEDs/m)
Spots	
Blanco cálido 2700 K	361 lm
Led ambiental techo	
Blanco cálido 3500 K	230 lm/m (180 LEDs/m)
Led voladizo	
Blanco cálido 3500 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
Barra led techo fijo	
Blanco cálido 2700-2950 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
Blanco puro 4500-5000 K	230 lm/m (140 LEDs/m)
CALEFACCIÓN - LINEO HEAT	
Potencia	1400 W
Corriente	12 A / heat - IP 65
Interruptor	20 A Curva C


Verlichting

Control vía Renson Connect

Utilizar Renson Connect por primera vez

La aplicación Renson Connect es fácil de configurar y manejar. Para una instalación sin problemas, siga estos pasos.

Renson Connect

- ### Configurar componentes Somfy

  Para empezar, instale el control inteligente opcional Somfy TaHoma Switch (Smart Home Hub) si aún no cuenta con él en su casa. Primero hay que conectar los componentes Somfy io o RTS de su cubierta (techo de lamas, protección solar, iluminación led y calefacción) con su dispositivo TaHoma.

  Con el siguiente código QR, puede descargar el manual completo sobre la activación y configuración de su dispositivo TaHoma.

  En caso necesario, pida consejo a su instalador para que la instalación transcurra sin problemas.

- ### Añadir componentes Somfy

  Descargue la aplicación Renson Connect con su teléfono móvil. Regístrese, inicie sesión e introduzca las credenciales de inicio de sesión de Somfy.

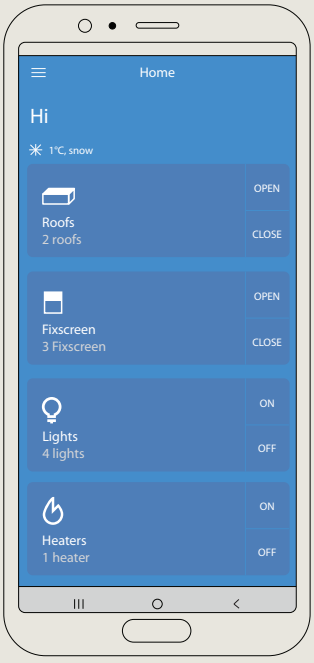
  Sus componentes Renson se cargan fácilmente en la aplicación Renson Connect y están listos para utilizarse.

  Con el siguiente código QR, puede descargar el manual completo sobre cómo cargar los componentes Somfy configurados en la aplicación Renson Connect.



Control de la cubierta de lamas, del Fixscreen, de la iluminación y de la calefacción a través de la Renson Connect app

1. Pantalla de inicio



Inicie la Renson Connect app. Llegará a la pantalla de inicio con un resumen de todos los componentes disponibles. Los componentes se agrupan en 4 tipos.
Con los 2 botones de la derecha, puede controlar fácilmente un grupo completo de componentes. Haga clic en un grupo para controlar un componente de forma individual.

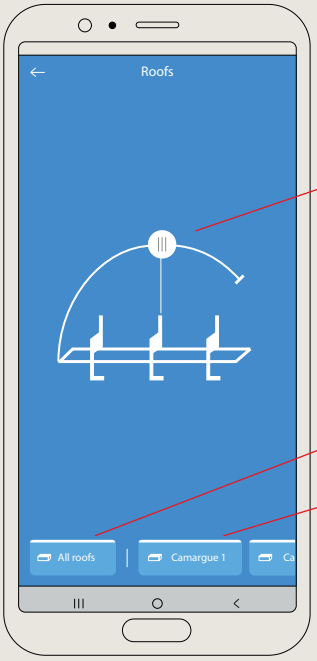
Agrupación de todas las cubiertas de lamas

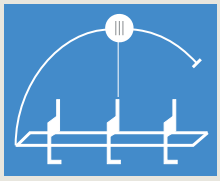
Agrupación de todos los Fixscreens

Agrupación de todas las luces led

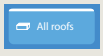
Agrupación de todas las calefacciones

2. Control de la cubierta de lamas*





Gire las lamas hasta el ángulo deseado arrastrando el indicador blanco hasta la posición deseada.



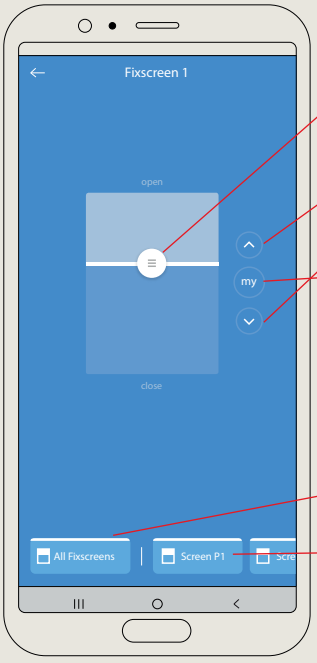
Controlar todas las cubiertas simultáneamente



Controlar una cubierta de forma individual

* Cubierta de lamas controlada vía Somfy io

3. Control del Fixscreen*



Arrastrando el dedo por la pantalla se mueve la persiana hacia arriba/abajo hasta la posición deseada.

Subir/bajar la protección solar.
Durante el movimiento, el botón **MY** del centro se convierte en un botón **STOP**, que le permite detener el movimiento en cualquier momento.

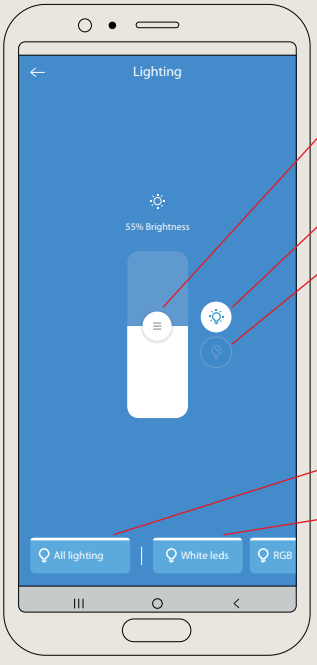
Con el botón MY puede fijar una posición preferida. El ajuste de la posición My se realiza moviendo primero la protección a la posición deseada y pulsando después el botón My hasta que la protección haga un breve movimiento hacia arriba y hacia abajo como confirmación.

All Fixscreens — Controlar todas las protecciones al mismo tiempo

Screen P1 — Controlar una protección solar de forma individual

* Fixscreen controlado vía Somfy io

4. Control de la iluminación led*



Arrastrando el dedo por la pantalla, puede cambiar el brillo de la iluminación.

Encender las luces (brillo 100%)

Apagar las luces

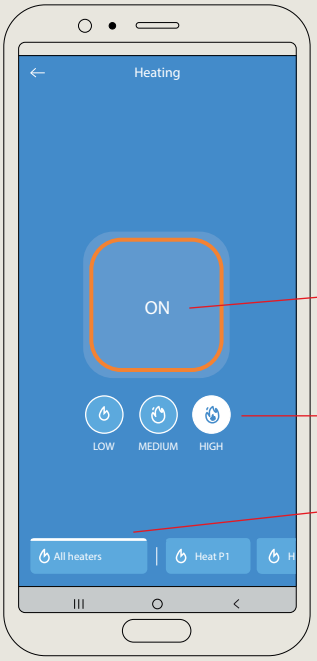
All lighting — Controlar todas las luces simultáneamente

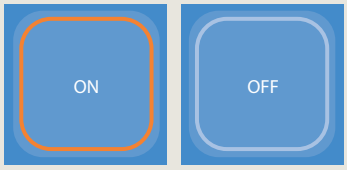
White leds — Controlar una luz de forma individual

* Iluminación led controlada vía Somfy io

Control de la cubierta de lamas, del Fixscreen, de la iluminación y de la calefacción a través de la Renson Connect app

5. Control de la calefacción*





Encender o apagar la calefacción



Atenuación de la calefacción (baja 33%, media 66%, alta 100%)



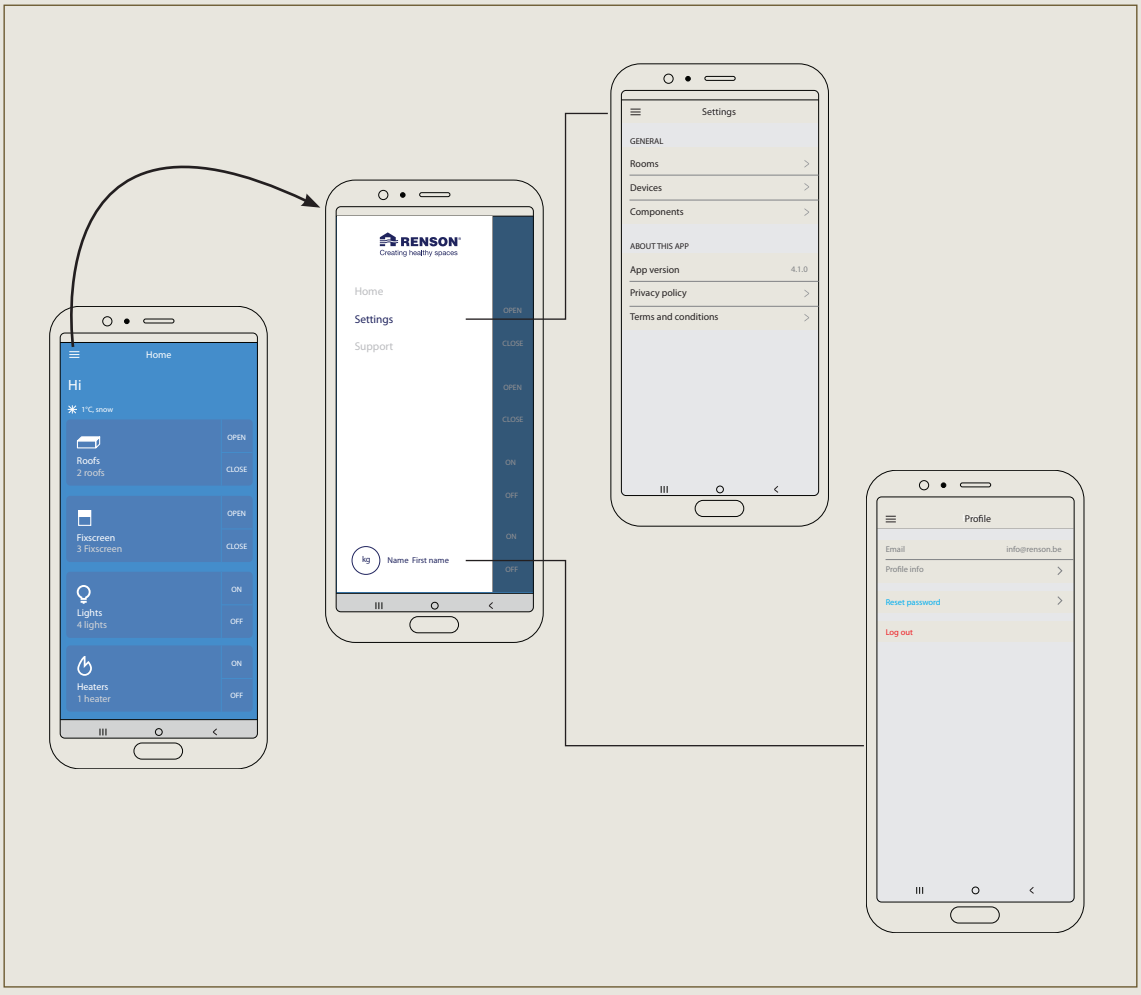
Controlar todos los calefactores simultáneamente

* Calefacción controlada vía Somfy io



Configuración de la aplicación

1. A través del menú de la esquina superior izquierda puede acceder a algunos ajustes y modificarlos.
2. Configuración > Habitaciones
   - Sólo para añadir la protección solar Fixscreen a tu casa en la aplicación.
   - También puede asignar cada protección solar a una habitación concreta.
   - De este modo, se pueden controlar fácil y cómodamente las protecciones solares de cada habitación.
3. Configuración > Devices
   - Indica los dispositivos que ya están configurados en la aplicación.
   - Para añadir un nuevo dispositivo (TaHoma Smart Home Hub o cubierta de lamas Skye) en la aplicación.
4. Configuración > Componentes
   - Indica los componentes vinculados a cada dispositivo.
5. Perfil del usuario
   - Nombre y correo electrónico del usuario
   - Versión activa de la aplicación
   - Posibilidad de restablecer su contraseña
6. Inicio
   - Seleccione Inicio para volver a la pantalla de control de la aplicación



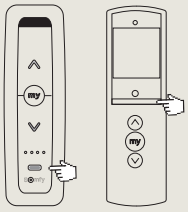
Control vía transmisor manual

Conectar por primera vez

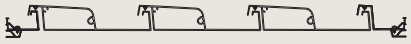
Su instalador es responsable de la instalación y activación del techo.

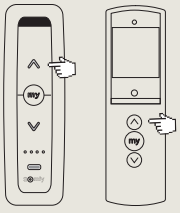
Accionar el techo con un transmisor manual

El techo de su pérgola se puede operar fácilmente con un transmisor manual Somfy (RTS / io).

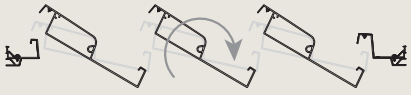


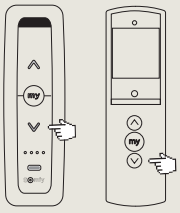
Seleccione el canal del techo en el transmisor manual.



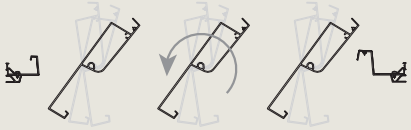


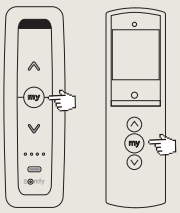
Presione la flecha hacia arriba para abrir las lamas del techo.



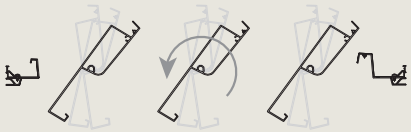


Presione la flecha hacia abajo para cerrar las lamas del techo.



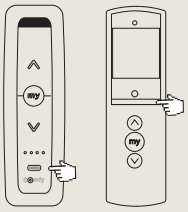


Pulse el botón My para detener el movimiento de apertura o cierre de las lamas del techo.



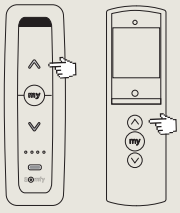
Control del Fixscreen® vertical con un transmisor manual

El Fixscreen vertical de su pérgola se puede operar fácilmente con un transmisor manual Somfy (RTS / io).

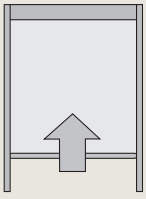


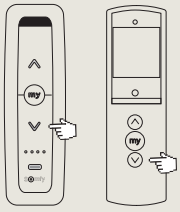
Seleccione el canal del Fixscreen vertical en el transmisor manual.



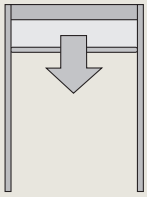


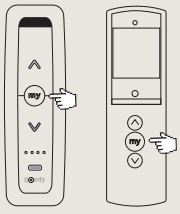
Presione la flecha hacia arriba para abrir el Fixscreen.



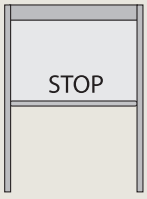


Presione la flecha hacia abajo para cerrar el Fixscreen.





Pulse el botón My para detener el movimiento de apertura o cierre del Fixscreen.



Ajustar las carreras finales del Fixscreen® vertical con un transmisor manual

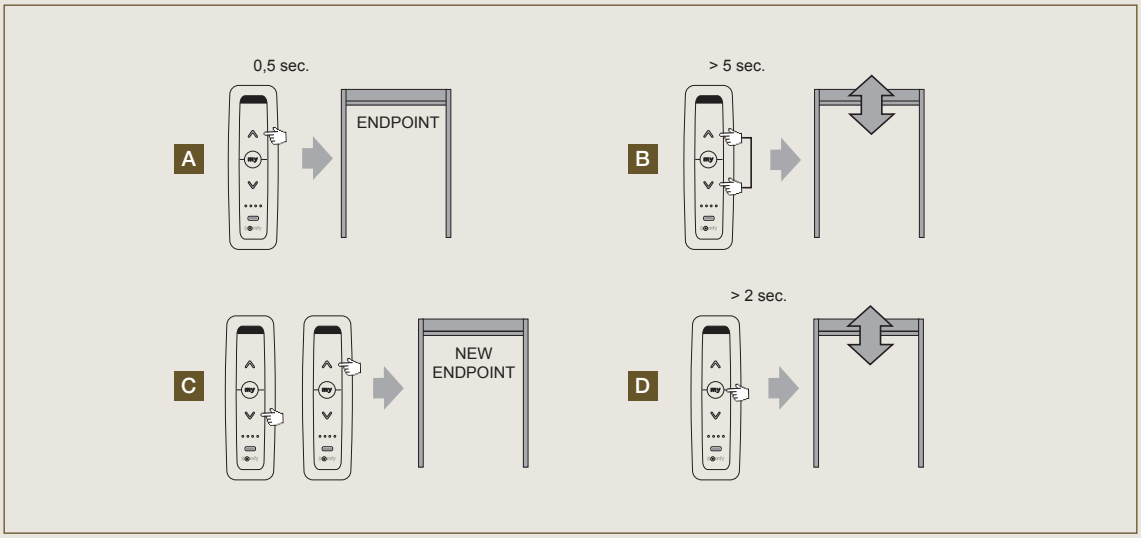
A. Vaya al punto final (arriba o abajo) que desea mover.

B. Presione las teclas ARRIBA y ABAJO simultáneamente durante más de 5 segundos hasta que el Fixscreen se mueva brevemente hacia arriba y hacia abajo.

C. Seleccione el nuevo punto final (arriba o abajo) con las teclas ARRIBA y/o ABAJO.

D. Pulse el botón MY durante más de 2 segundos hasta que el Fixscreen se mueva brevemente hacia arriba y hacia abajo.

Pruebe el nuevo punto final.





Control de la iluminación de los led blancos con un transmisor manual

La iluminación led blanca de su pérgola se puede operar fácilmente con un transmisor manual Somfy (RTS / io).
Seleccione el canal del led blanco en el transmisor manual.

A. Pulse brevemente la tecla ARRIBA del transmisor Situo. El led blanco se encenderá en su máxima intensidad (100%).

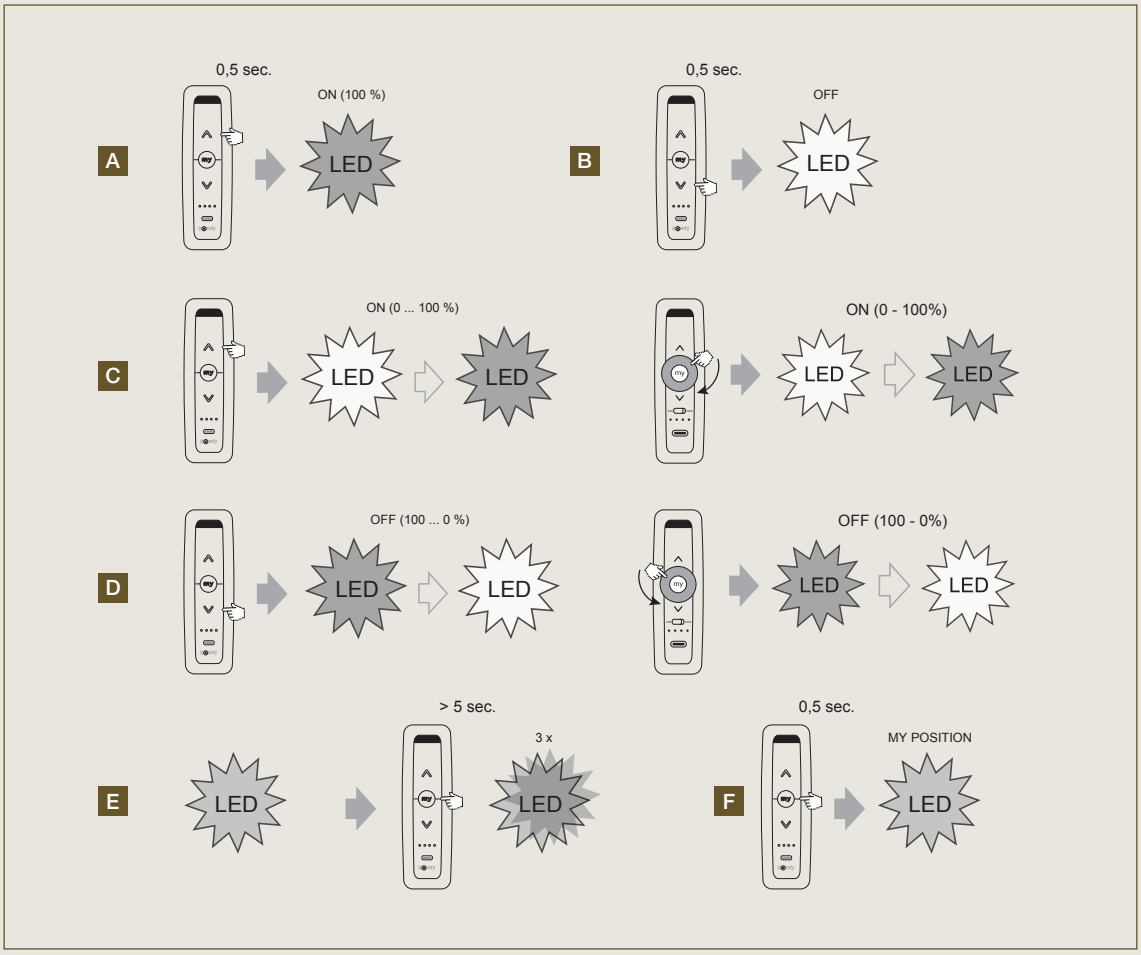
B. Pulse brevemente la tecla ABAJO del transmisor Situo. El led blanco se apaga (0%).

C. Puede aumentar la intensidad pulsando la tecla ARRIBA del transmisor Situo. Cuanto más tiempo pulse, mayor es la intensidad con la que se encenderá el led blanco. En el caso de un transmisor Situo VARIATION, puedes aumentar la intensidad con la rueda de desplazamiento.

D. Puede disminuir la intensidad pulsando la tecla ABAJO del transmisor Situo. Cuanto más tiempo pulse, menor es la intensidad con la que se encenderá el led blanco. En el caso de un transmisor Situo VARIATION, puedes disminuir la intensidad con la rueda de desplazamiento.

E. Puede ajustar una determinada intensidad del led blanco según sus preferencias.
Para ello, deje que el led blanco se ilumine primero con la intensidad deseada (véanse los puntos D y E).
A continuación, pulse (durante más de 5 segundos) el botón MY en el transmisor Situo hasta que el led blanco parpadee 3 veces para confirmar que esta intensidad ha sido memorizada como la intensidad preferida.

F. Pulse brevemente el botón MY. El led blanco se iluminará con la intensidad deseada (ajuste a través del punto F).



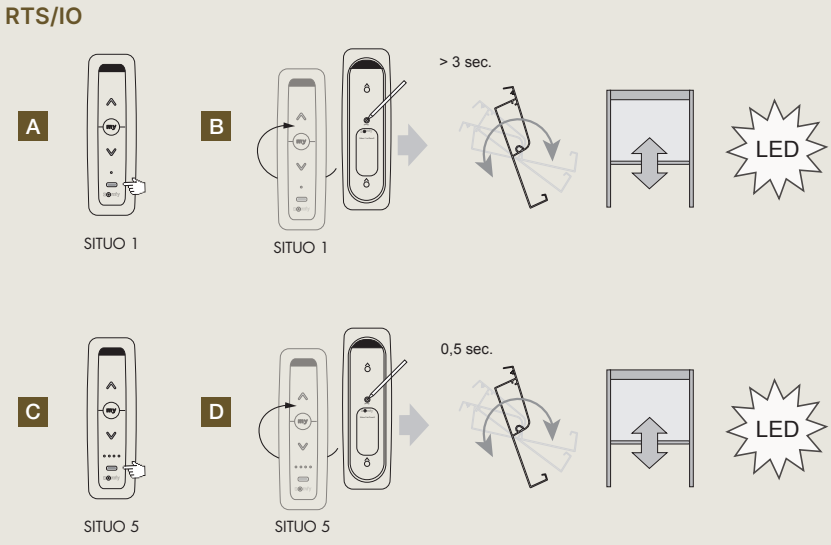
Copiar la programación del transmisor manual Situo one-way a otro transmisor manual Situo

A. Seleccione el canal que desea copiar en Situo 1 (techo de lamas, fixscreen, led...).

B. Pulse el botón PROG en la parte posterior del transmisor Situo 1 durante más de 3 segundos hasta que las lamas se muevan hacia adelante y hacia atrás, el fixscreen se mueva hacia arriba y hacia abajo brevemente o hasta que el led parpadee.

C. Seleccione el canal deseado en Situo 5 en el que desea copiarlo.

D. Pulse brevemente el botón PROG en la parte trasera del transmisor Situo 5.



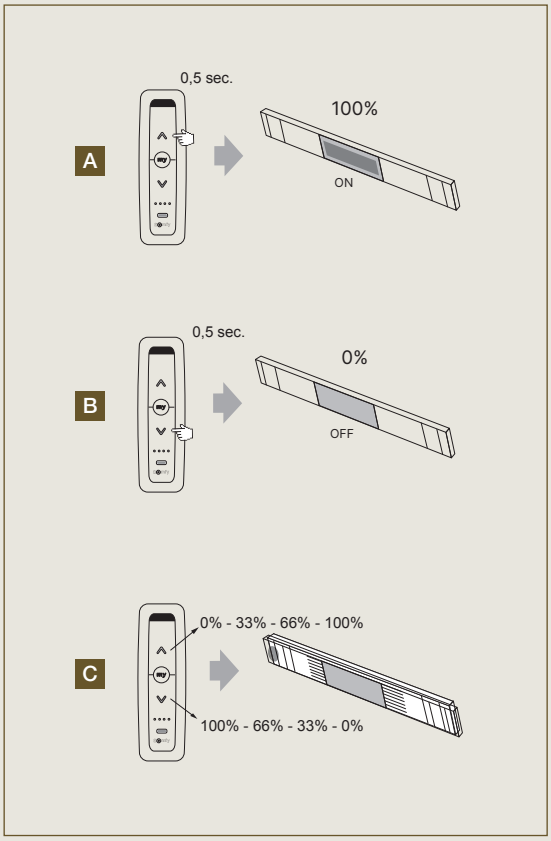
Control independiente de las lamas led (Lineo led) - encendido, apagado, atenuación

Esto será posible si el instalador lo ha configurado previamente. Después de la instalación, cada luz led debe ajustarse por separado. Por lo general, cada luz led está programada en el mismo canal en el mando a distancia, de modo que usted controlará al final todos los led juntos.

Si ajusta cada luz led a un canal diferente en el mando a distancia durante la programación, podrá controlarlas por separado.

Ajuste del sensor de lluvia

- El sensor de lluvia no es ajustable, llueve o no llueve. El sensor de lluvia detecta la humedad en su superficie de detección calefactada.
- El sensor se calienta siempre unos grados por encima de la temperatura ambiente, de modo que no se forma condensación en el sensor.



Accionar el elemento calefactor

El Lineo heat se incluye de serie sin incluir el receptor, el transmisor y el control. Instalando un receptor de calefacción opcional puede controlar la calefacción con un transmisor manual Somfy.

A. Pulse la tecla ARRIBA del mando Situo para encender el elemento calefactor.

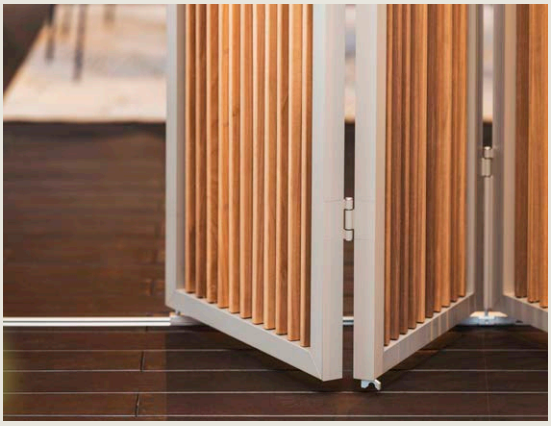
B. Pulse el botón ABAJO del mando Situo para apagar el elemento calefactor.

C. Si continúa presionando el botón ARRIBA, puede aumentar la intensidad del elemento calefactor (0 - 33 - 66 - 100%).
Si continúa presionando la tecla ABAJO, puede reducir la intensidad del elemento calefactor (100 - 66 - 33 - 0%).



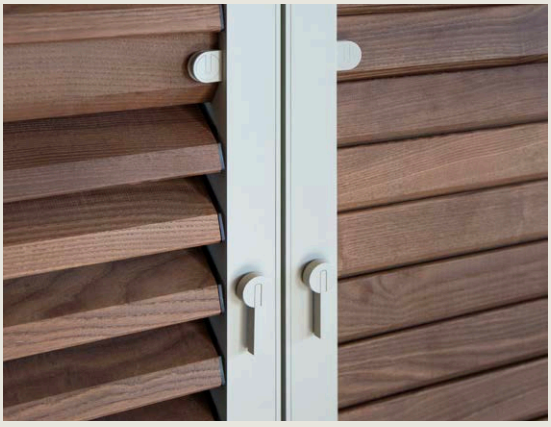
Funcionamiento manual de varias opciones

A continuación, le damos algunos consejos sobre el uso de diferentes rellenos y accesorios opcionales. Esto se ilustra con algunos vídeos cortos que puede ver escaneando los distintos códigos QR.



- **Paneles plegables Loggia**

  Apertura y cierre de los paneles plegables Loggia.



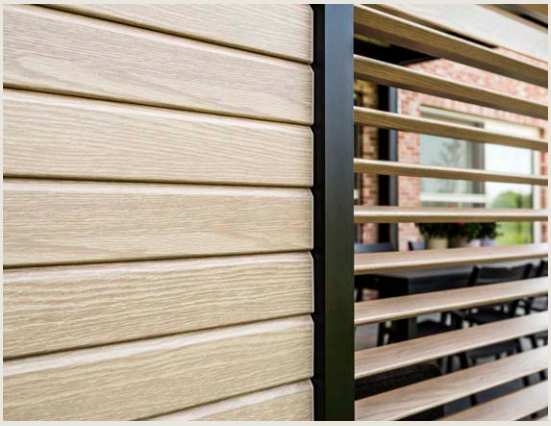
- **Paneles deslizantes Loggia**

  Accionamiento del bloqueo de posición.



- **Paneles deslizantes Loggia**

  Deslizar los paneles Loggia Privacy.



- **Paneles deslizantes Loggia**

  Apertura y cierre de las lamas Loggia Privacy.



- **Paredes correderas de cristal**

  Apertura y cierre de una pared de cristal.



- **Enchufe**

  Enchufar el cable detrás de la toma oculta.

Mantenimiento

Fácil mantenimiento con el set de mantenimiento de Renson

Su pérgola pasa el día y la noche en el exterior, un año tras otro. Si desea disfrutar de su pérgola Renson siempre de forma óptima, le recomendamos un mantenimiento regular y moderado, es decir, 1 a 2 veces al año. De esta manera, prolongará la vida útil de su pérgola. Este producto está disponible a través de su instalador.

Los siguientes aspectos son importantes:

- La estructura está fabricada en aluminio lacada en polvo. Una limpieza anual con los productos del set de mantenimiento de Renson le ayudará a mantener durante años el color de la pérgola y ofrecerá una protección adicional frente a la lluvia ácida, la brisa del mar y los rayos UV. En zonas costeras y boscosas, el mantenimiento se debe realizar mínimo 2 veces al año.

- El Renson “Clean” es un producto concentrado con extraordinarias propiedades limpiadoras y desengrasantes para la suciedad más frecuente como polvo, lluvia, manchas de aceite, moho, marcas de insectos, etc. Este producto no es comparable con los productos de limpieza comunes. Gracias a su acción profunda, elimina la suciedad de forma óptima. Este producto también se puede utilizar para limpiar techos de poliéster y estores de fibra de cristal. Después de la limpieza, es necesario proteger la estructura de aluminio con Renson “Protect”. Este deja una capa protectora que permite limpiar la superficie posteriormente de una simple pasada con un poco de Renson “Clean”. Además, también protege el aluminio frente a la lluvia ácida, la brisa del mar, los rayos UV y ayuda a mantener el color.

- No utilizar ninguno de los productos al sol directo ni a temperaturas altas. Secar rápidamente el producto puede dejar manchas en la estructura o el tejido. No utilice nunca productos agresivos, estropajos ni otros componentes abrasivos. No utilizar nunca aparatos de alta presión.



Set de mantenimiento Amani

Cortinas de exterior

Lavable a 30° en programa delicado. Colgar húmeda. Elimine las arrugas con un vaporizador.

Importante

- Las pérgolas en un entorno urbano están sometidas a los agentes contaminantes (calima, lluvia ácida), al humo de las chimeneas, al humo de la cocina y a las inclemencias del tiempo en general. Es normal que la pérgola se contamine por este motivo. Ni la estructura de aluminio ni el techo se limpian automáticamente. Por lo tanto, debe realizar un mantenimiento y una limpieza regulares.

- No utilice una barbacoa o fondue bajo un techo de lamas cerrado. Asegúrese de que las lamas estén abiertas para que el humo pueda salir fácilmente.

- En instalaciones en ambientes arenosos y polvorientos, la combinación de arena y viento puede reducir la penetración de la luz a través de la lona.

- Antes de proceder a la limpieza, retire la suciedad suelta con un cepillo o aspirador.

- Si la lona se moja porque ha estado expuesto a la lluvia de manera inesperada, puede enrollar tranquilamente el estor, para después, cuando haga mejor tiempo, volver a desenrollarlo y dejar que se seque. Evite que el tejido mojado esté enrollado durante más de tres días para evitar la formación de moho y manchas.

- Compruebe regularmente su producto para retirar ramas, hojas, nidos de pájaros, etc., y elimínelos.

- Como fabricante, recomendamos una inspección técnica regular de su instalación por parte del instalador:
  – Anualmente en circunstancias normales.
  – Cada seis meses en caso de condiciones extremas (por ejemplo, en zonas costeras).

- La tensión de red debe ser suministrada por un electricista cualificado de acuerdo con las normas aplicables.

- Debido al proceso de producción, pueden producirse pequeñas diferencias de color entre las muestras de color y los perfiles/tejidos del toldo. Puede haber pequeñas diferencias de color entre los componentes y los perfiles.

- La tela puede presentar pequeños matices de color e imperfecciones menores.

- Las lonas son telas que se enrollan, lo que puede causar ondas, tiranteces o pliegues.

- También puede producirse una diferencia de color entre lonas que se instalaron en diferentes momentos.

- El color de la lona del toldo puede variar ligeramente con el tiempo, dependiendo de los colores y diseños elegidos.

- En Fixscreens verticales, en los que el tejido desciende verticalmente debido al peso del perfil inferior o a un sistema de tensado, el tejido puede presentar ondas en función del tipo de estor.

Garantía

Todos los materiales que utilizamos son de alta calidad y han sido adaptados a los fines de uso.

Como fabricantes, garantizamos:

- Renson concede al cliente final una garantía de 10 años sobre las piezas estructurales de la pérgola Amani suministradas e instaladas por un distribuidor autorizado de Renson. El período de garantía comienza el día de la entrega al cliente final.
- En adherencia, cuanto al color y brillo de la pintura, está cubierta por una garantía de 10 años sujeta a registro. La garantía es decreciente a partir del 6º año (cobertura de la garantía: año 6 = 90%, año 7 = 80%...). Garantía estándar de 5 años para zonas < 500 m de la costa o zonas con fuerte contaminación, en wooddesign, piezas de fundición de aluminio y soportes de montaje.
- Los motores Somfy y Renson están cubiertos por una garantía de 5 años.
- Somfy controls y sensores tienen una garantía de 5 años.
- Lineo Luce, Lineo Fix y Protecto tienen una garantía de 5 años.
- Los componentes eléctricos (calefacción, altavoces, iluminación, etc.) tienen una garantía de 2 años.
- El sensor de lluvia tiene una garantía de 2 años.
- Los complementos laterales (Loggia's, Panel de vidrio deslizante, paneles fijos, cortinas de exterior) tienen una garantía de 5 años.
- 5 años de garantía sobre la tecnología Fixscreen: la cremallera permanece en la guía lateral + unión óptima de la cremallera.
- Tejidos de fibra de vidrio, poliéster y acrillico tienen una garantía de 5 años.

Condiciones de garantía

Esta "Garantía Renson" se aplica únicamente:

- En los productos y accesorios suministrados por Renson. Las modificaciones de los productos y los accesorios que contengan materiales que no sean los ofrecidos por Renson no están cubiertos por la garantía y pueden suponer la suspensión de la garantía de Renson.
- En productos y accesorios correctamente montados. Esto también incluye la correcta conexión al suelo y/o a las paredes de acuerdo con las normas de construcción.
- En defectos que se produzcan durante el mantenimiento normal y bajo condiciones climáticas y de uso normales y que estén causados de forma demostrable por un defecto de material, construcción o fabricación.
- Si la instalación fue realizada por un distribuidor autorizado de Renson.

10 YEARS
PRODUCT & COATING WARRANTY

Registre su pérgola de terraza Amani y disfrute immediatamente de

10 AÑOS DE GARANTÍA DE PRODUCTO Y PINTURA*

Puede registrarse a través de https://renson.net/gd-gb/qrcode/amani-warranty

* Válido en adherencia, cuanto al color y brillo de la pintura tras el registro.
No válido en zonas < 500 m de la costa o zonas con fuerte contaminación.
No válido en wooddesign, piezas de fundición de aluminio y soportes de montaje.

Excepciones

Los siguientes daños y/o defectos no están cubiertos por la garantía:

- Los daños que resulten del uso y desgaste normal o por envejecimiento o por acciones del cliente y/o de terceros.
- Defectos estéticos menores (inherentes al proceso de producción), decoloración o deformación de las piezas, siempre que no perjudiquen el funcionamiento normal del producto.
- Lonas con formación de pliegues.
- Daños o defectos resultantes de un uso anormal y un mantenimiento deficiente. “Uso anormal” significa cualquier abuso, comportamiento inseguro, uso incorrecto o forzado y cualquier alteración o modificación no reglamentaria del producto y/o sus partes.
- Daños/defectos causados durante el transporte o el almacenamiento, defectos debidos a una instalación o reparación inadecuada o a la intervención del cliente o de terceros, uso de piezas no conformes o no reconocidas por el departamento técnico de Renson.
- Daños y/o defectos debidos a una exposición intensiva a las condiciones atmosféricas o a condiciones meteorológicas anormales (tormentas, granizo, agua, rayos e incendios), montaje con material de fijación demasiado débil o no inadecuado.
- Daños resultantes de la exposición a ambientes industriales o comerciales agresivos, industria, ferrocarriles, clima marítimo a menos de 10 km de la costa.
- Daños o defectos como consecuencia de la instalación del producto sin cumplir con las normas de instalación notificadas.
- Daños o defectos resultantes del uso del producto sin cumplir con las instrucciones de uso, seguridad y mantenimiento indicadas y/o sin tener en cuenta los límites técnicos de uso.
- Daños causados por el uso de material de fijación poco resistente.
- Daños causados por fluctuaciones de tensión un 10% por encima o por debajo del valor predeterminado.
- Renson no es responsable de la rotura del vidrio (por ejemplo, debido a una instalación incorrecta o a un calentamiento desigual del vidrio).

Notificación de defectos

Cualquier falta de conformidad debe ser comunicada por escrito a su distribuidor/instalador Renson en un plazo de dos (2) meses a partir de la detección del defecto.
Los defectos comunicados después de los plazos antes mencionados ya no se tendrán en cuenta y, por lo tanto, serán inadmisibles.

Recursos

Renson siempre examinará, en caso de reclamación bajo la “Garantía Renson”, el producto o la pieza y decidirá si el defecto está cubierto por su garantía. Excepto en base a las disposiciones legales obligatorias, Renson no será responsable bajo ninguna circunstancia de cualquier daño derivado y/o posibles accidentes físicos. Renson no será en ningún caso responsable si el daño es causado no sólo por un defecto en el producto, sino también por un fallo o negligencia por parte del instalador o usuario.

Reparaciones

En caso de averías, póngase en contacto con el instalador de Renson. Sustituya las piezas defectuosas sólo por piezas de repuesto Renson. Sólo entonces podrá estar seguro de que cumplen plenamente los requisitos de seguridad establecidos por Renson. Las reparaciones mal realizadas pueden crear riesgos imprevistos para el usuario. Renson no puede ser considerado responsable por ello.

Preguntas frecuentes

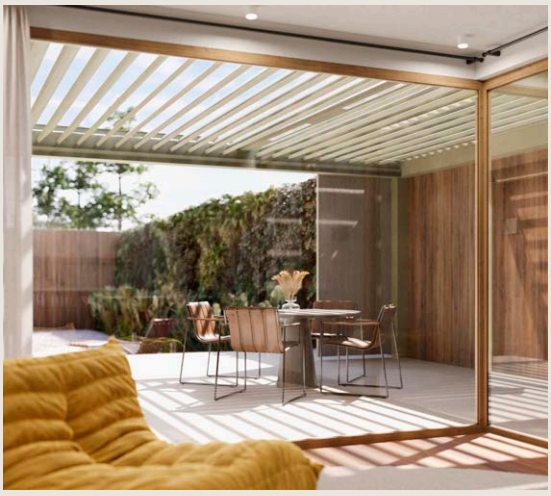
¿Afecta el clima a mi pérgola?

Las pérgolas están de serie recubiertas de pintura en polvo y provistas de un pretratamiento Seaside Quality. Este recubrimiento es resistente a todo tipo de condiciones climáticas.
Sin embargo, su pérgola pasa el día y la noche en el exterior, un año tras otro.
Si quiere disfrutar en todo momento de su pérgola Renson, le recomendamos que realice un mantenimiento regular, es decir, entre 1 y 2 veces al año. De esta manera, prolongará la vida útil de su pérgola.

¿Puedo caminar sobre un techo de lamas?

No está permitido caminar sobre un techo de lamas, incluso si la persona que camina sobre el techo pesa menos que la carga de nieve permitida. Después de todo, la nieve es una carga dispersada. Una persona en el techo tiene una carga puntual, lo que puede dañar las lamas de forma irreversible.





¿Deberían las lamas del techo estar abiertas o cerradas con mucho viento?

Los cálculos estáticos basados en el Eurocódigo 9 requieren que las lamas del tejado se abran (se coloquen verticalmente) a velocidades del viento de > 50 km/h. Además, a mayor velocidad del viento, las lamas ya no pueden accionarse. (las fuerzas se vuelven demasiado grandes para el funcionamiento del motor).
En caso de que, por algún motivo, las lamas del techo sigan en posición cerrada a una velocidad del viento de > 50 km/h, las pruebas realizadas en el túnel de viento han demostrado que las lamas del techo pueden soportar velocidades del viento de hasta 160 km/h.

¿Qué debo hacer con el tejido Fixscreen cuando llueve?

Los tejidos son resistentes al agua, por lo que se pueden desplegar cuando llueve. Se recomienda no enrollar la lona mojada. Esto provocaría que la lona mojada no se ventile, lo que puede producir la aparición de manchas. Una lona húmeda se estira ligeramente y no se enrolla bien. La lona no se corrompe y no produce moho gracias a todo tipo de compuestos añadidos. Pero todo lo que caiga y quede sobre la lona puede pudrirse y convertirse en moho (polen, excrementos de pájaros, hojas...). Por lo tanto, es aconsejable extender el tejido húmedo lo antes posible para que se seque.

¿Se puede comparar una pérgola con una veranda??

¡No! Una veranda es una ampliación de una estancia de la vivienda cerrada con vidrio, formando un conjunto perfectamente estanco a la lluvia y que no permite la entrada del viento. Una pérgola, en cambio, es una estructura abierta de aluminio con un techo de lamas orientables de aluminio que (eventualmente con paneles laterales) ofrece principalmente protección contra el sol y, en cierta medida, contra las inclemencias del tiempo. En el caso de la pérgola, el exterior impregna el espacio y se puede disfrutar del ambiente, los olores, los colores y los sonidos del jardín.
Con temperaturas bajas, puede formarse condensación en la parte inferior de las lamas. Por eso, bajo una pérgola es mejor colocar mobiliario de jardín resistente a la intemperie.

¿Se pueden dejar bajados los estores Fixscreen verticales en caso de viento fuerte?

Todos los estores Fixscreens deben recogerse con velocidades del viento superiores a 60 km/h.
Accionar el estor hacia abajo sólo con vientos de hasta 30 km/h.
¡Se recomienda encarecidamente el uso de un sensor de viento!
Con vientos superiores a 30 km/h, los Fixscreen suben automáticamente si la función de viento está activada. Esta activación la debe realizar el instalador.



¿Cuánta nieve puede haber en el techo?

La nieve no siempre pesa lo mismo. La nieve a temperaturas de congelación pesa menos que la nieve fría y seca. Teóricamente, la nieve pesa entre 100 y 200 kg/m³.
Esto significa que 10 cm de nieve pesan hasta 20 kg por m². Si la nieve se humedece, puede alcanzar de 500 a 600 kg/m³. Es precisamente esta nieve húmeda la que puede causar problemas para la carga del techo. La nieve que ya lleva ahí un tiempo también empieza a comprimirse por su propio peso y pesará más.
La Amani puede soportar hasta 200 kg de carga/m² incluso con las dimensiones más grandes. Esta carga es igual a ± 2 metros de nieve recién caída/m².

¿Se cierran las lamas con el rocío de la mañana?

La superficie del sensor de lluvia se calienta ligeramente para que la superficie del sensor esté siempre unos grados más caliente que el ambiente, por lo que la humedad no puede condensarse en el sensor. Por el rocío de la mañana el techo no debería cerrarse.

SI LAS LAMAS SE CIERRAN, ESTO PUEDE DEBERSE A LOS SIGUIENTES FACTORES.
Compruebe si el sensor sigue emitiendo calor colocando la mano sobre él. Después de unos segundos podrá sentir el calor. Si es así, el sensor está bien y el techo está cerrado por alguna otra razón. Si no, el elemento calefactor del sensor de lluvia está defectuoso y debe reemplazar el sensor.

¿Qué pasa en caso de fuertes nevadas?

En caso de fuertes nevadas (> 50 cm), coloque las lamas del techo en posición vertical. De esta manera no se sobrecargará el techo. En áreas con nevadas regulares de 50 cm, también debe instalar un sensor de lluvia opcional. En caso de fuertes nevadas, las lamas se colocan automáticamente en la posición vertical para nieve. El ajuste y la activación de la posición para nieve se realiza durante el ajuste del control del techo (sólo puede ser realizado por el instalador). El techo puede permanecer cerrado cuando hay poca nieve. Tenga en cuenta que las lamas del techo no están completamente cerradas en caso de heladas. Si se congelan entre ellas, pueden producirse daños durante el accionamiento del techo. Para evitar esto, también debe instalar el sensor de lluvia opcional. Esto también le permitirá activar la posición de heladas (sólo puede hacerlo el instalador). En caso de heladas, las lamas girarán ± 10°.

¿Se pueden utilizar las lamas del techo en caso de heladas?

Sí, pero lo mejor es que las lamas no estén completamente cerradas. Si se congelan entre sí, pueden producirse daños durante el funcionamiento del techo. Para evitarlo, puede instalar un sensor de lluvia opcional. Esto también le permite activar la posición de nieve y heladas. En caso de heladas, las lamas girarán ± 10°. Esta activación se realiza a través de un transmisor manual Situo Soliris independiente. No es necesario que lo compre usted mismo. Lo mejor es pedir a su instalador que lleve a cabo esta activación.

¿Cómo debo limpiar mi pérgola?

Su pérgola pasa el día y la noche en el exterior, un año tras otro. Si desea disfrutar de su pérgola Renson siempre de forma óptima, le recomendamos un mantenimiento regular. La estructura está fabricada en aluminio lacada en polvo. Una limpieza anual con los productos del set de mantenimiento de Renson le ayudará a mantener durante años el color de la pérgola y ofrecerá una protección adicional frente a la lluvia ácida, la brisa del mar y los rayos UV. En las zonas costeras y boscosas, se recomienda realizar al menos 2 mantenimientos al año.
Consulte la página 126 para obtener instrucciones de mantenimiento detalladas.

¿Qué pasa si encuentro un defecto dentro del período de garantía? ¿Cómo puedo informar de esto?

Puede informar sobre un defecto a través de su embajador/distribuidor donde compró la pérgola Renson. Renson siempre examinará el producto y decidirá si el defecto está cubierto por la garantía. Al notificar problemas, rogamos indique el número de serie a su instalador.

¿Puedo usar una barbacoa bajo mi pérgola?

Tenga en cuenta que una barbacoa con carbón desprenderá hollín y grasa. Si va a colocarlos debajo de su pérgola, asegúrese de que las lamas basculantes no estén completamente cerradas. Esto permite que el espacio interior se ventile mejor. El humo puede ensuciar las lamas, por lo que tendrá que limpiarlas después. Asegúrese de que la barbacoa y especialmente las llamas estén como mín. a 1 m de los estores u otras paredes de la pérgola, ya que esto puede dañar permanentemente la pintura o el tejido.

¿Después de cuánto tiempo se percibe el nivel máximo de calor del perfil de calefacción?

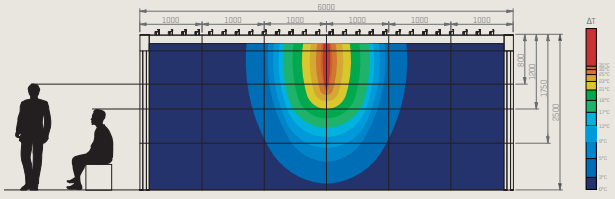
Debido a que trabajamos con un sistema de radiación de onda corta, disfrutará del nivel máximo de calor del perfil de calefacción casi de forma inmediata. La radiación de onda corta es directamente perceptible y calienta los objetos y no la habitación (véase el calor de la radiación solar).
Las calefacciones por infrarrojos de onda larga tiene un tiempo de calentamiento más largo que las calefacciones de onda corta. Necesitan el espacio para generar calor. Dependiendo de la temperatura ambiente, tamaño del toldo, si está cerrado o no, puede llevar un cierto tiempo antes de que pueda sentir esta radiación al máximo.

Tengo manchas en la madera de termo-es de mis paneles deslizantes Loggia. ¿Esto es normal?

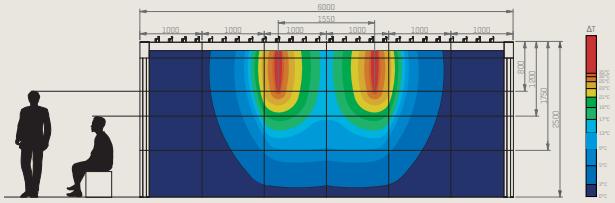
Los paneles deslizantes Loggia Paro y Loggia Paro Privacy están equipados con lamas de termo-es. Esta especie de madera envejece de forma natural cuando está expuesta al viento y a la intemperie y no requiere ningún tipo de mantenimiento específico.
Si desea un envejecimiento uniforme, trate las tiras de madera cada 2 años con 1 a 2 capas de aceite que no forme película.
Las manchas (lixiviación) pueden ocurrir debido a la absorción de humedad de la madera de termo-es y son especialmente visibles durante el primer año en el lado oscuro de los paneles deslizantes Loggia Paro Privacy que a menudo están cerrados. Debido a la posición cerrada, no hay flujo de aire natural alrededor de las lamas. Deje las lamas abiertas regularmente e incluso gírelas 180 ° (el lado de la sombra sale por fuera), esto asegura que las manchas se reducirán después de un tiempo o incluso desaparecerán por completo.
El moho también puede ocurrir y tiene la misma causa que las manchas.
También puede eliminar la mayoría de las manchas de agua y el moho, pero este es un trabajo intensivo (se puede limpiar con Novakleen, artículo 521).

¿La pérgola necesita inspección técnica?

Como fabricante, recomendamos una inspección técnica anual de su instalación por parte del instalador.



1 lama Lineo Heat con 1 calefacción



2 lamas Lineo Heat con 1 calefacción

Manuale d’uso per coperture per esterni amani

Gentile Cliente,

Complimenti! Sei diventato un fortunato possessore di una copertura di qualità Renson.

In questo manuale d’uso troverai ulteriori informazioni sull’uso, il controllo e la manutenzione della tua copertura. Sul retro di questo manuale puoi anche trovare il numero di garanzia. Ti raccomandiamo di seguire bene le istruzioni contenute nel presente manuale per avere un’ulteriore garanzia sulla tua copertura.

Ti auguriamo tanti momenti indimenticabili all’aperto!

Cordiali saluti,
Il team di Renson Outdoor

10 YEARS
PRODUCT & COATING WARRANTY

Registra la tua coperture per terrazze Amani e godrete immediatamente

10 ANNI DI GARANZIA SUL PRODOTTO E SULLA VERNICIATURA*

È possible registrarsi tramite il sito https://renson.net/gd-gb/qrcode/amani-warranty

* Per tutte le condizioni si veda la voce ‘Garanzia’ (pagina 154).

RENSON®

Utilizzo

Temperatura

- La copertura può resistere alle temperature ambiente (da -18 °C a +60 °C).
- Non chiudere completamente le lamelle della copertura in caso di gelo (vedere sotto per il funzionamento).

Impermeabilità

- Il tetto a lamelle della tua copertura è resistente all'acqua.
- Per garantire una buona resistenza all'acqua, la copertura deve essere installata secondo le istruzioni di installazione. I danni dovuti alle precipitazioni in caso di montaggio errato non sono coperti dalla garanzia generale.
- Sul lato inferiore delle lamelle può formarsi della condensa.
- Una copertura è una costruzione "esterna" aperta, non paragonabile ad una veranda (termicamente) chiusa, resistente alla penetrazione di pioggia e vento. Mobili, pavimenti, eccetera devono essere indicati per l'uso esterno.
- L'installazione, il posizionamento, la finitura, il rivestimento, la realizzazione, l'installazione, eccetera, così come le condizioni atmosferiche estreme ed eccezionali possono influire (in maniera imprevista) sulla tenuta stagna.
- La formazione di gocce può verificarsi in corrispondenza del telaio e delle colonne. In caso di dubbio sulla formazione di gocce anomale (non specifica del prodotto), consultare l'installatore. Questi può valutare se si tratta o meno di un difetto/guasto.
- Gli spruzzi d'acqua sulle gronde in caso di piogge abbondanti sono ridotti al minimo grazie al Protecto, ma non possono mai essere completamente evitati.
- NON lavare con sistemi ad alta pressione.

Neve

- Il tetto a lamelle offre una protezione limitata contro i carichi di neve. Questo dipende dalle dimensioni del sistema.
- In caso di forti nevicate il tetto deve essere aperto.

Vento

LAMELLE

- I calcoli statistici basati sull'Eurocodice 9 impongono l'apertura delle lamelle per tetto (posizionate verticalmente) a velocità del vento > 50 km/h. Inoltre, a velocità del vento superiori, non è più possibile azionare le lamelle (le forze sono troppo elevate per il funzionamento del motore).
- Se per qualsiasi motivo le lamelle per tetto dovessero trovarsi ancora in posizione chiusa a velocità del vento > 50 km/h, i test nella galleria del vento hanno dimostrato che le lamelle per tetto possono resistere a velocità fino a 160 km/h.

TENDE IN TESSUTO SCREEN VERTICALI

- Si consiglia di abbassare i Fixscreen solo in un ambiente con vento debole (max. 15 km/h). È possibile azionare la protezione solare verso l'alto a una velocità del vento fino a 30 km/h.
- Tutti gli screen devono essere sollevati in caso di velocità del vento superiori a 60 km/h.
- Si raccomanda vivamente l'uso di un sensore eolico. Per saperne di più si rimanda alla sezione sui comandi.

Loggia e pannelli scorrevoli in vetro

- Loggia e I pannelli scorrevoli in vetro devono essere aperte con velocità del vento > 50 km/h.

Ostacoli

- Durante l'inclinazione delle lamelle e lo svolgimento e l'avvolgimento della tenda da sole non ci devono essere ostacoli che impediscono questo movimento, ad es. rami, cavi, ecc.

Controllo elettrico

- Arrestare immediatamente il movimento qualora il motore emettesse un rumore anomalo. Consultare l'installatore qualora non fosse possibile determinare da soli la causa.
- Qualora la regolazione finale del motore non fosse più sufficiente (ad es. il tetto non si chiudesse completamente) rivolgersi al proprio installatore.
- Si vedano anche le istruzioni elettriche specifiche (pagina 137).

Sicurezza

Sistema meccanico

- È importante utilizzare il sistema solo per le funzioni per le quali è stato progettato.
- Non salire mai in piedi sul tetto e non appendersi alla struttura.
- Ti consigliamo di far controllare tecnicamente la tua copertura annualmente dal tuo installatore.
- Pulire il sistema regolarmente.
- La formazione di piccole pieghe è caratteristica del tessuto. Non tirare il tessuto.
- Non fissare mai elementi aggiuntivi o accessori alla copertura, ad eccezione degli accessori sviluppati appositamente da Renson.
- Per evitare di danneggiare la copertura è necessario mantenere le fonti di calore, come le fiamme vive e i barbecue, a 1 m dalle tende screen o da altre pareti. Le lamelle del tetto devono essere aperte per consentire la fuoriuscita di fumo e calore. Tieni presente che le lamelle e le pareti diventano untuose. Queste dovrebbero essere pulite in seguito per prevenire l'adesione.
- Assicurarsi che nessuna persona o ostacolo possa trovarsi sul tragitto di una parte mobile. Le parti mobili (come le lamelle del tetto e i tessuti screen) possono essere pericolose.
- Non posizionare le dita tra le lamelle mentre il tetto è in movimento.
- Qualsiasi modifica al prodotto da parte del cliente o dell'installatore può comportare la decadenza della garanzia.
- Non collocare oggetti vicino al riscaldamento del del Lineo Heat e non coprire il riscaldamento per evitare il surriscaldamento.
- Non toccare la piastra di vetro del riscaldatore per evitare ustioni.

Classe del vento

I calcoli statistici basati sull'Eurocodice 9 impongono l'apertura delle lamelle per tetto (posizionate verticalmente) a velocità del vento > 50 km/h.
A titolo informativo, ecco le classi di vento secondo la norma DIN 13561:2015.

CLASSE DEL VENTO	FORZA DEL VENTO (SECONDO LA SCALA BEAUFORT)	VELOCITÀ DEL VENTO
Classe 0	Prodotto non testato o non conforme	
Classe 1	4 bft	20 - 28 km//h
Classe 2	5 bft	29 - 38 km//h
Classe 3	6 bft	39 - 49 km//h
Classe 4	7 bft	50 - 61 km//h
Classe 5	8 bft	62 - 74 km//h
Classe 6	9 bft	75 - 88 km//h
	10 bft	89 - 102 km//h
	11 bft	103 - 117 km//h
	12 bft	> 117 km//h

Gli screen verticali sono conformi alla classe di vento 2.
I Fixscreen verticali devono essere sollevati in caso di velocità del vento superiori a 60 km/h.

Portata d'acqua

La copertura Amani può drenare una quantità di acqua equivalente ad un temporale di intensità pari a 150 l / m^2.h della durata di 2 min. Precipitazioni di tali intensità si verificano mediamente ogni 15 anni (si vedano le statistiche sulle precipitazioni in Belgio: norma NBN B 52-011).

Controllo elettrico

- Per evitare l'elettrocuzione scollegare l'alimentazione alla copertura durante l'ispezione tecnica o la manutenzione.
- In caso di numerosi utilizzi consecutivi del sistema il motore si può surriscaldare. La protezione termica interna rende il sistema temporaneamente inutilizzabile (circa 10 minuti).
- NON lasciare che i bambini giochino con i comandi.
- Le modifiche alla sezione elettrica possono essere apportate solo previa approvazione del produttore.

PARAMETRI AZIONAMENTO ELETTRICO	VALORE
TETTO A LAMELLE	
Tensione di alimentazione	230V AC, 50Hz
Campo di corrente trasformatore	1 A
Potenza trasformatore	150 W
Tensione del motore	24V DC
Corrente nominale del motore (24V DC)	5,5 A
Classe di protezione	IP 66 Dinamico
Tempo massimo di funzionamento in continuo	Ca. 2 minuti
Interruttore	16 A curva C
FIXSCREEN VERTICALE	
Tensione di alimentazione	230V AC, 50Hz
Amperaggio	0,8 - 1,2 A (a seconda del tipo di motore)
Potenza	da 170 a 270 W (a seconda del tipo di motore)
Classe di protezione	IP 44
Tempo massimo di funzionamento	3 - 5 minuti circa
ILLUMINAZIONE LED	
LED iconico	
Bianco caldo 3500 K	230 lm/m (140 LED/m)
Lineo LED	
Bianco caldo 2700-2950 K	1660 lm/m (180 LED/m)
Bianco puro 4500-5000 K	1660 lm/m (180 LED/m)
Faretti	
Bianco caldo 2700 K	361 lm
Tetto ambiente a LED	
Bianco caldo 3500 K	230 lm/m (180 LED/m)
LED a pensilina	
Bianco caldo 3500 K	230 lm/m (140 LED/m)
LED beam tetto fisso	
Bianco caldo 2700-2950 K	230 lm/m (140 LED/m)
Bianco puro 4500-5000 K	230 lm/m (140 LED/m)
RISCALDAMENTO - LINEO HEAT	
Potenza	1400 W
Amperaggio	12 A / heat - IP 65
Interruttore	20 A curva C


Verlichting

Controllo tramite Renson Connect

Avvio di Renson Connect per la prima volta

L'applicazione Renson Connect è facile da configurare e da azionare. Seguire i passaggi di seguito indicati per una corretta installazione.

Renson Connect

- **Configurare i componenti Somfy**

  Per prima cosa, installare l'interruttore opzionale Somfy TaHoma (Smart Home Hub), se non precedentemente installato in casa. I componenti Somfy io o RTS della vostra copertura (tetto a lamelle, schermature solari, illuminazione a LED, riscaldamento) saranno innanzitutto tutto collegati al vostro dispositivo TaHoma.

  Utilizzando il codice QR, è possibile scaricare il manuale completo sull'attivazione e sulla configurazione del dispositivo TaHoma.

  In caso di necessità, chiedere consiglio all'installatore per una corretta installazione.

- **Aggiungi componenti Somfy**

  Scaricare l'app Renson Connect con il proprio smartphone. Registrarsi, effettuare il login e inserire i dati di accesso a Somfy.

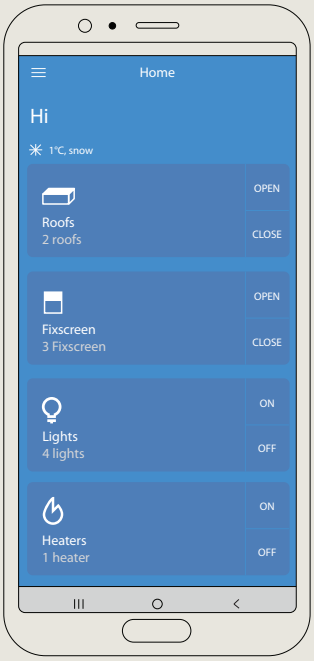
  I componenti Renson vengono facilmente letti nell'app Renson Connect e sono pronti all'uso.

  Utilizzando il codice QR, è possibile scaricare il manuale completo per eseguire la lettura dei componenti Somfy configurati nell'app Renson Connect.



Controllo del tetto a lamelle, del Fixscreen, dell'illuminazione e del riscaldamento tramite l'app Renson Connect

1. Schermata iniziale



Avvia l'app Renson Connect. Arriverai alla schermata iniziale con una panoramica di tutti i componenti disponibili.
I componenti sono raggruppati in 4 tipi.
Con i 2 pulsanti sulla destra si può facilmente controllare un gruppo completo di componenti. Fai tap su un gruppo per controllare un componente individualmente.

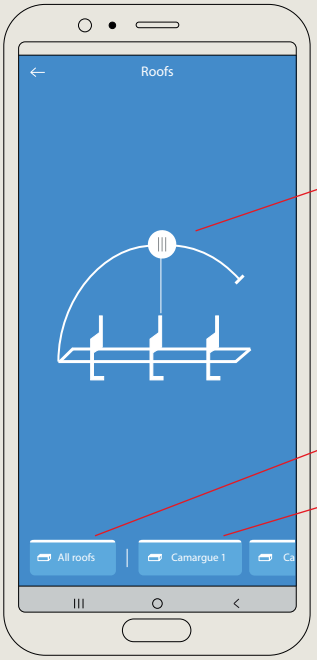
Raggruppamento di tutti i tetti a lamelle

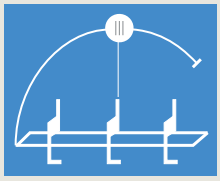
Raggruppamento di tutti i Fixscreen

Raggruppamento di tutte le luci LED

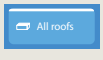
Raggruppamento di tutti gli elementi di riscaldamento

2. Controllo del tetto a lamelle*

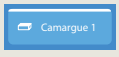




Fare ruotare le lamelle fino a raggiungere l'angolazione desiderata trascinando l'indicatore bianco nella posizione desiderata.



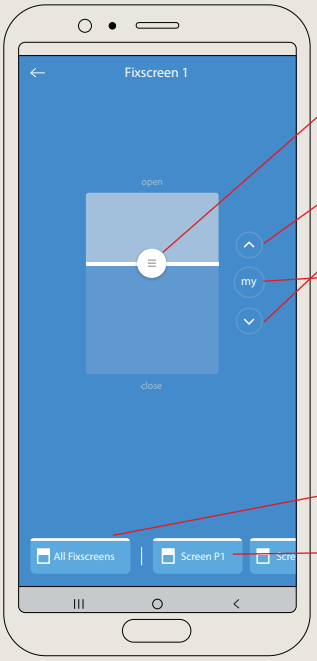
Controllo tutti i tetti simultaneamente



Controllo di un tetto individualmente

* Tetto a lamelle controllato tramite Somfy io

3. Controllo del Fixscreen*



Trascinando è possibile alzare/abbassare lo schermo parasole portandolo nella posizione desiderata.

Sollevamento/abbassamento dello schermo parasole. Durante il movimento il tasto **MY** al centro diventa un tasto **STOP**, permettendo di fermare il movimento in qualsiasi momento.

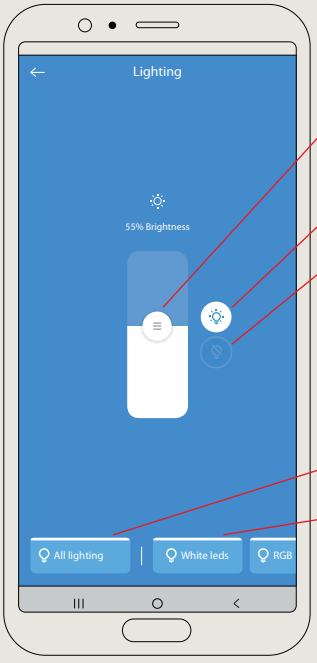
Con il tasto MY è possibile impostare una posizione preferita. L'impostazione della posizione My viene effettuata spostando prima lo schermo parasole nella posizione desiderata e poi facendo tap sul pulsante My finché lo schermo parasole non compie un breve movimento su e giù per confermare.

All Fixscreens — Azionamento di tutti gli schermi parasole contemporaneamente

Screen P1 — Azionamento di uno schermo parasole individualmente

* Fixscreen controllato tramite Somfy io

4. Controllo dell'illuminazione con LED*



Trascinando puoi cambiare la luminosità dell'illuminazione.

Accensione delle luci (luminosità 100%)

Spegnimento delle luci

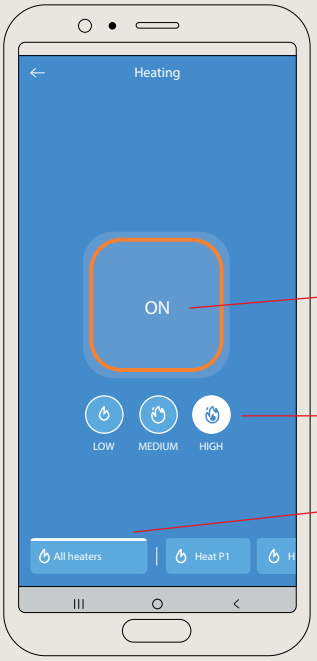
All lighting — Controllo di tutte le luci simultaneamente

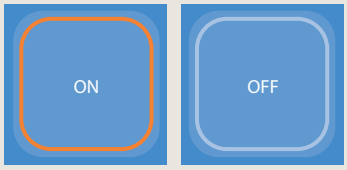
White leds — Controllo di una luce individualmente

* Illuminazione con LED controllata tramite Somfy io

Controllo del tetto a lamelle, del Fixscreen, dell'illuminazione e del riscaldamento tramite l'app Renson Connect

5. Controllo del riscaldamento





Accendere o spegnere il riscaldamento



Dimmerazione del riscaldamento (basso 33%, medio 66%, alto 100%)



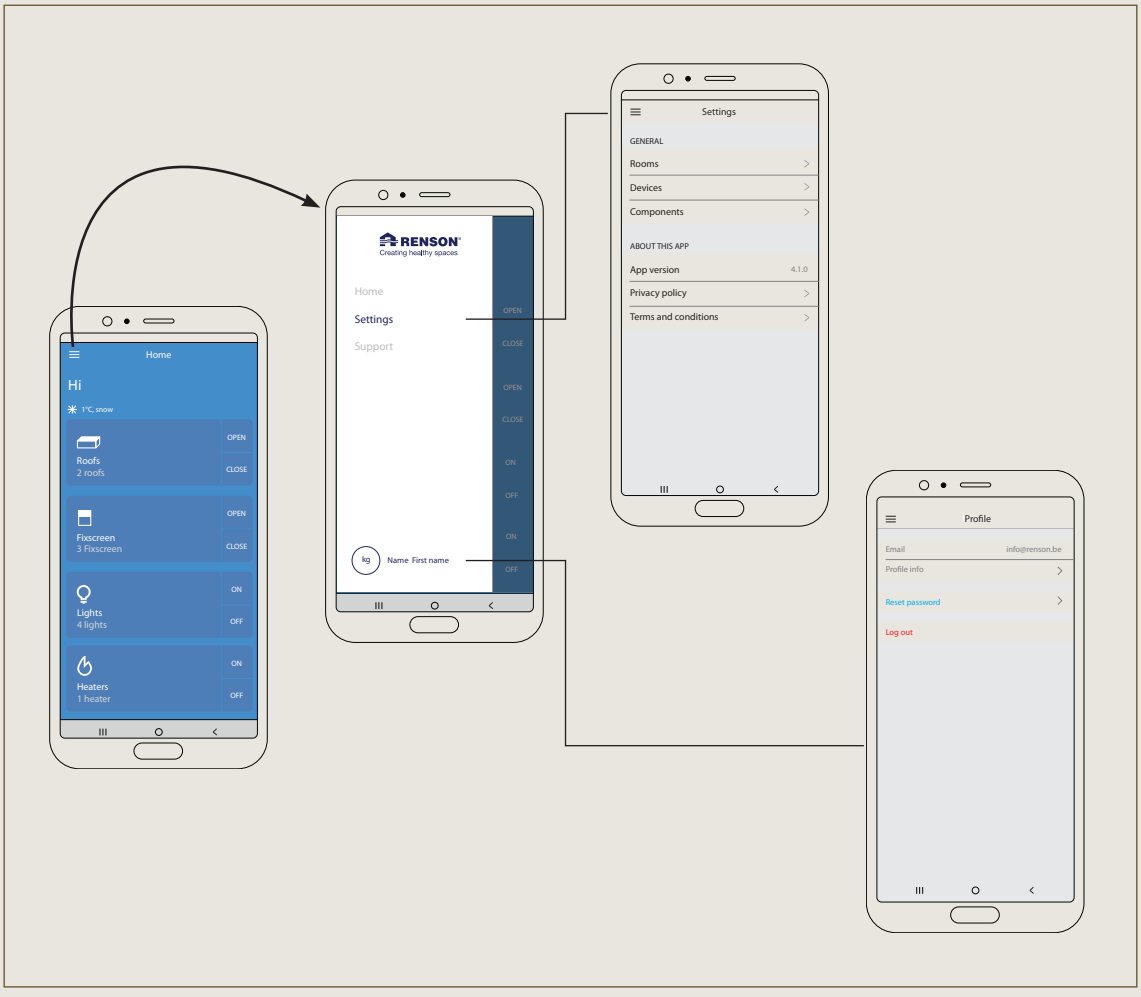
Controllo di tutti gli elementi di riscaldamento simultaneamente

* Riscaldamento controllato tramite Somfy io



Impostazioni dell'applicazione

1. Utilizzando il menu in alto a sinistra, è possibile accedere e modificare un certo numero di impostazioni.
2. Impostazioni > Camere
   - Solo se avete anche schermi parasole Fixscreen intorno all'abitazione e volete aggiungerla all'app.
   - Puoi anche assegnare ogni schermo parasole a una stanza in particolare.
   - Questo modo, gli schermi parasole possono essere controllati facilmente e comodamente per ogni stanza.
3. Impostazioni > Dispositivi
   - Mostra quali dispositivi sono già configurati nell'app.
   - Per aggiungere un nuovo dispositivo (TaHoma Smart Home Hub o tetto a lamelle Skye) nell'app.
4. Impostazioni > Componenti
   - Panoramica dei componenti collegati ad ogni dispositivo.
5. Profilo dell'utente
   - Nome ed e-mail dell'utente
   - Versione attiva dell'app
   - Possibilità di reimpostare la tua password
6. Home
   - Seleziona home per tornare alla schermata di controllo dell'app



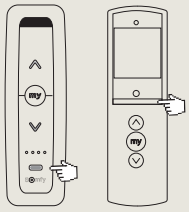
Controllo tramite telecomando

Collegamento per la prima volta

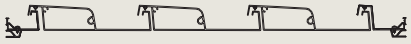
L'installatore è responsabile dell'installazione e dell'attivazione della copertura.

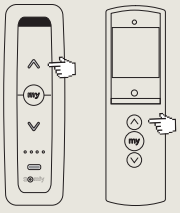
Azionamento della copertura con un telecomando

La copertura per esterni può essere facilmente azionata grazie al telecomando Somfy (RTS / io).

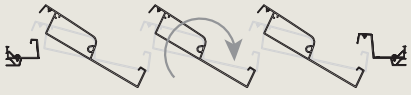


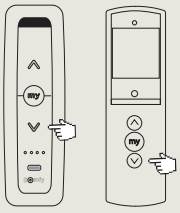
Selezionare il canale della copertura sul telecomando.



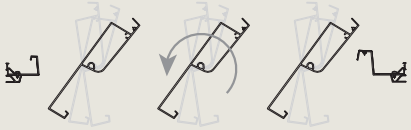


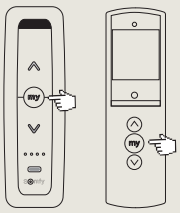
Premere la freccia verso l'alto per aprire le lamelle del tetto.



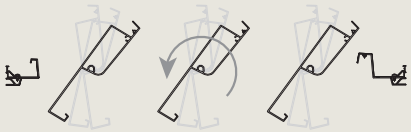


Premere la freccia verso il basso per chiudere le lamelle del tetto.



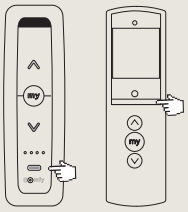


Premere il tasto my per arrestare il movimento di apertura o chiusura delle lamelle del tetto.



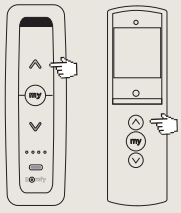
Controllo di Fixscreen® verticale con un telecomando

Il Fixscreen verticale può essere facilmente azionato grazie al telecomando Somfy (RTS / io).

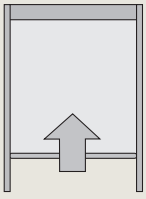


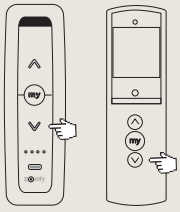
Selezionare il canale del Fixscreen verticale sul telecomando.



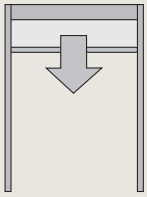


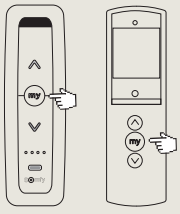
Premere la freccia verso l'alto per aprire il Fixscreen.



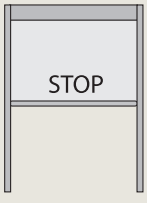


Premere la freccia verso il basso per chiudere il Fixscreen.





Premere il tasto my per arrestare il movimento di apertura o chiusura del Fixscreen.



Spostare i punti finali del Fixscreen® verticale con un telecomando

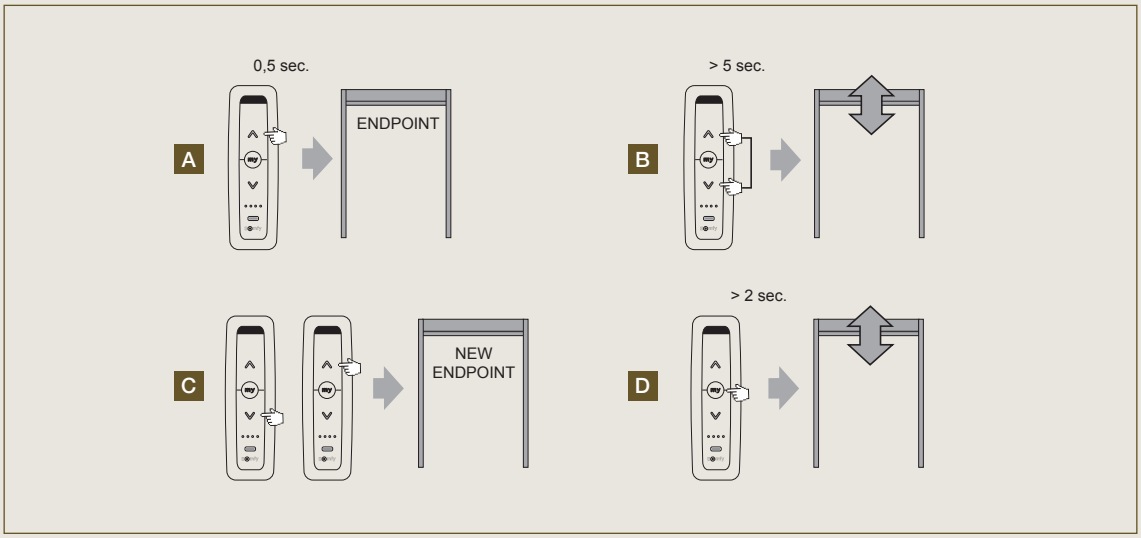
A. Andare al punto finale (in alto o in basso) che si desidera spostare.

B. Premere contemporaneamente i tasti UP e DOWN per più di 5 secondi fino a quando il Fixscreen si sposta brevemente verso l'alto e verso il basso.

C. Selezionare il nuovo punto finale (in alto o in basso) tramite i tasti UP e/o DOWN.

D. Premere il tasto MY per più di 2 secondi finché il Fixscreen non si muove brevemente verso l'alto e verso il basso.

Testare il nuovo punto finale.





Controllo dell'illuminazione a LED bianco con un telecomando

L'illuminazione a led bianco può essere facilmente azionata grazie al telecomando Somfy (RTS / io). Selezionare il canale del LED bianco sul telecomando.

A. Premere brevemente il tasto UP sul trasmettitore Situo. Il LED bianco si accende alla sua massima intensità (100%).

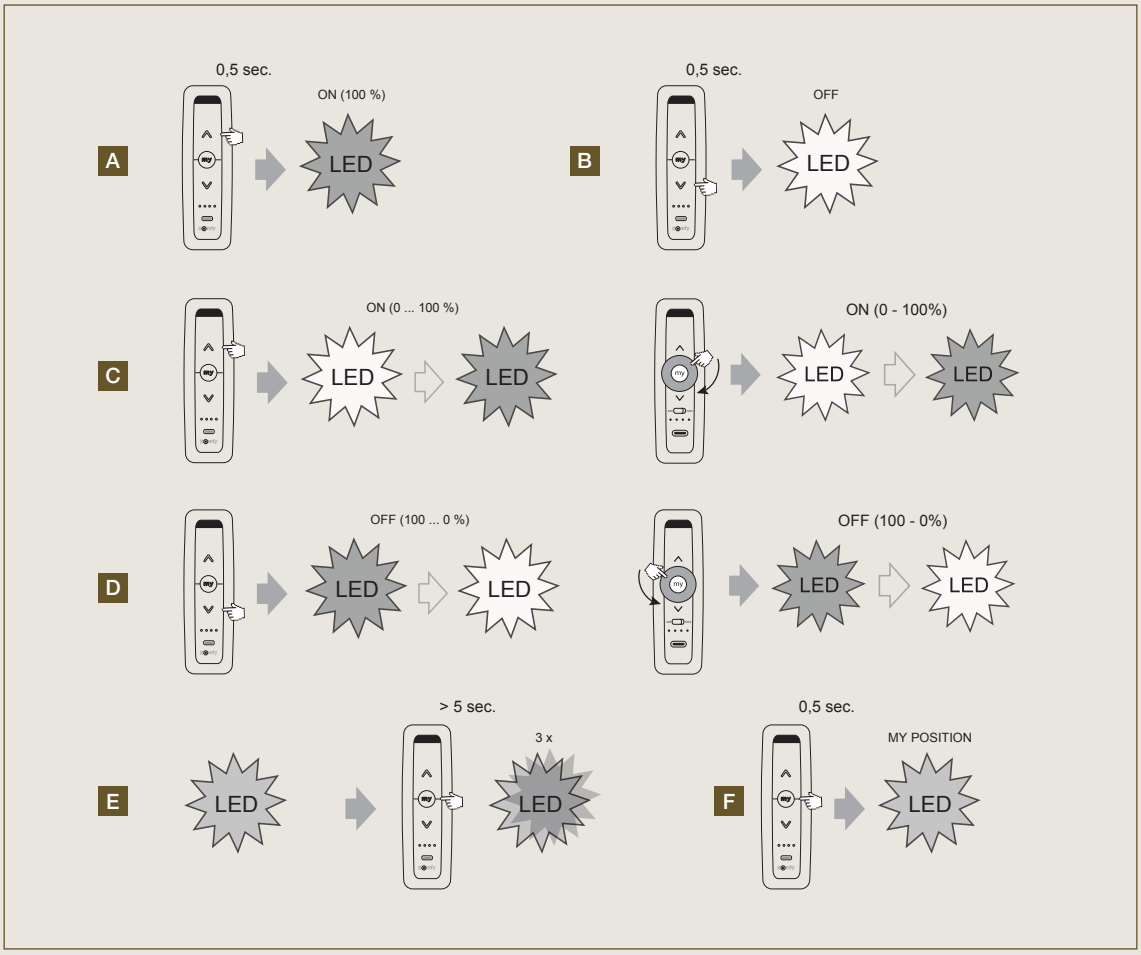
B. Premere brevemente il tasto DOWN sul trasmettitore Situo. Il LED bianco si spegne (0%).

C. È possibile aumentare l'intensità premendo il tasto UP sul trasmettitore Situo. Più a lungo si preme e più intensa sarà la luminosità del LED bianco. Per un trasmettitore Situo VARIATION, è possibile aumentare l'intensità con la rotella di scorrimento.

D. È possibile ridurre l'intensità premendo il tasto DOWN sul trasmettitore Situo. Più a lungo si preme e meno intensa sarà la luminosità del LED bianco. Per un trasmettitore Situo VARIATION, è possibile ridurre l'intensità con la rotella di scorrimento.

E. È possibile impostare una determinata intensità del LED bianco a proprio piacimento.
A tale fine lasciare innanzitutto che il LED bianco si illumini con l'intensità desiderata (vedi punti D ed E).
Quindi premere (per più di 5 sec.) il tasto MY sul trasmettitore Situo fino a quando il LED bianco lampeggia 3 volte per confermare che questa intensità è stata memorizzata come intensità preferita.

F. Premere brevemente il tasto MY. Il LED bianco si illumina all'intensità preferita (impostata come illustrato al punto F).



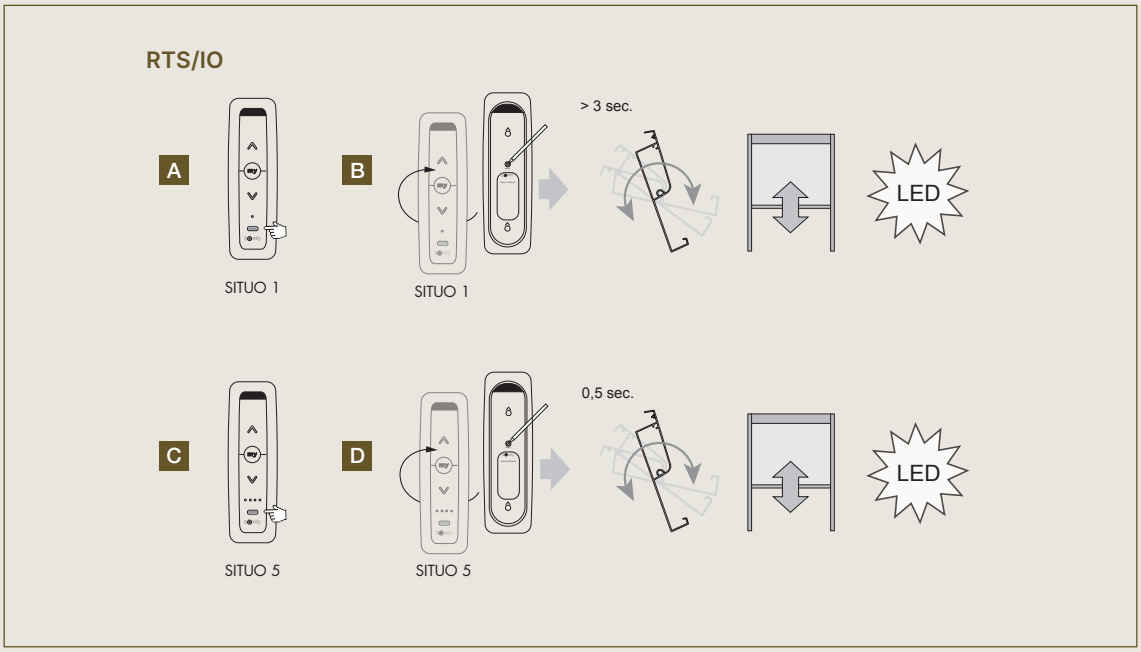
Copiare il programmazione del telecomando Situo one-way su un altro

A. Selezionare il canale che si desidera copiare su Situo 1 (copertura a lamelle, Fixscreen, LED, eccetera).

B. Premere il pulsante PROG sul retro del telecomando Situo 1 per più di 3 secondi finché le lamelle non si muovono avanti e indietro, il Fixscreen si muove brevemente su e giù o il LED lampeggia.

C. Selezionare il canale desiderato su Situo 5 su cui si desidera copiare la programmazione.

D. Premere brevemente il pulsante PROG sul retro del telecomando Situo 5.



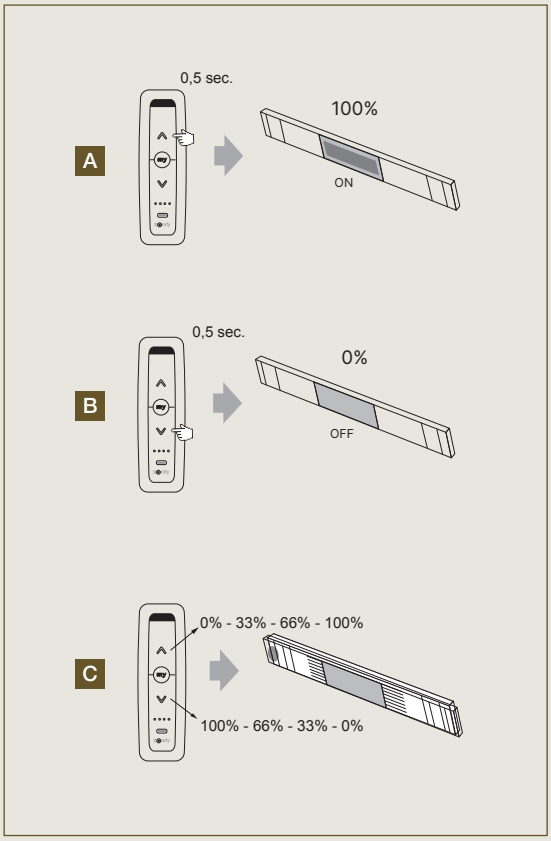
Controllo separato delle lamelle a LED (Lineo LED) - on, off, dimming

Questo è possibile se l'installatore lo ha impostato. Dopo l'installazione, ogni lamella LED deve essere impostata separatamente. Di solito, ogni lamella LED è programmata sullo stesso canale sul telecomando, in modo da potere controllare tutti i LED insieme.

Se, durante la programmazione, si imposta ogni lamella LED su un canale diverso sul telecomando è possibile controllare tali lamelle separatamente.

Regolazione del sensore pioggia

- Il sensore pioggia non è regolabile, infatti o piove o non piove. Il sensore pioggia rileva l'umidità sulla sua superficie di rilevamento riscaldata.
- Il sensore viene sempre riscaldato a pochi gradi al di sopra della temperatura ambiente, in modo che non si possa formare condensa sul sensore.



Controllo dell'elemento riscaldante

Il Lineo heat viene fornito in versione standard privo di ricevitore, trasmettitore e controllo. Installando un ricevitore opzionale Heating Receiver è possibile controllare il riscaldamento con un telecomando Somfy.

A. Premere il pulsante SU del trasmettitore Situo per accendere l'elemento riscaldante.

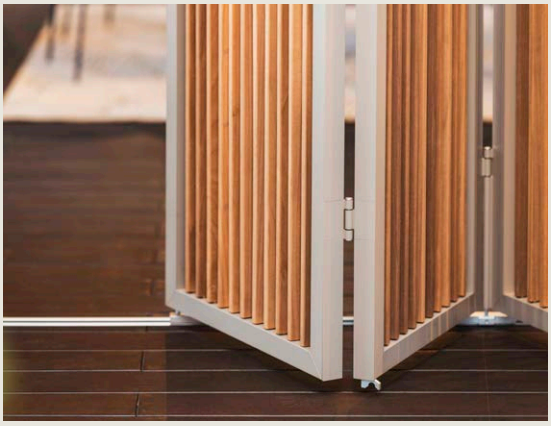
B. Premere brevemente il tasto DOWN sul trasmettitore Situo per spegnere l'elemento riscaldante.

C. Continuando a premere il tasto UP è possibile aumentare l'intensità dell'elemento riscaldante (0 - 33 - 66 - 100%).
Continuando a premere il tasto DOWN è possibile ridurre l'intensità dell'elemento riscaldante (100 - 66 - 33 - 0%).



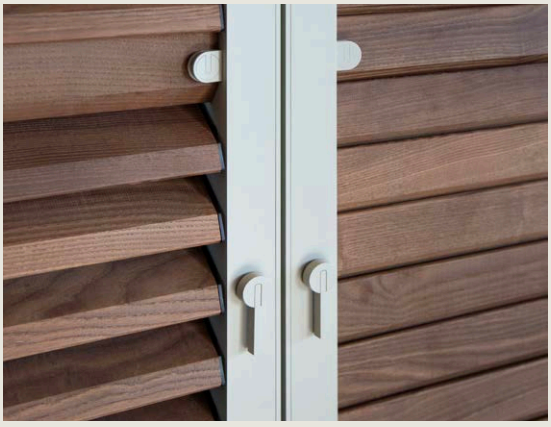
Azionamento manuale di varie opzioni

Di seguito, forniamo alcuni suggerimenti per l'utilizzo di diversi riempimenti e accessori opzionali.
Sono disponibili alcuni brevi video di accompagnamento che è possibile visionare scansionando i rispettivi codici QR.



- **Pannelli a soffietto Loggia**

  Apertura e chiusura dei pannelli a soffietto Loggia.



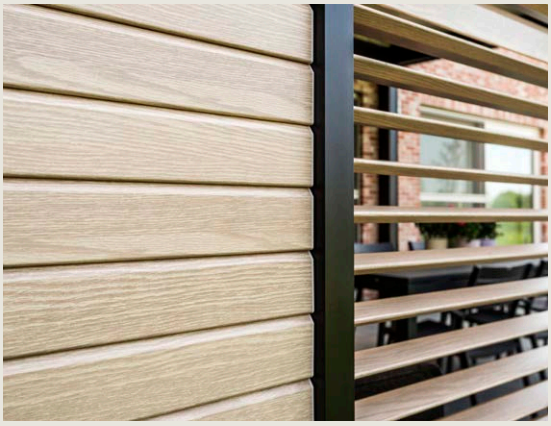
- **Pannelli scorrevoli Loggia**

  Azionamento del blocco di posizione.



- **Pannelli scorrevoli Loggia**

  Scorrimento dei pannelli Loggia Privacy.



- **Pannelli scorrevoli Loggia**

  Apertura e chiusura delle lamelle Loggia Privacy.



- **Pareti scorrevoli in vetro**

  Apertura e chiusura di una parete in vetro.



- **Presa di corrente**

  Inserimento del cavo dietro la presa di corrente nascosta.

Manutenzione

Manutenzione semplice con il Renson Maintenance Set

La copertura per esterni rimane esposta per anni, giorno dopo giorno. Se si desidera godere appieno della propria copertura Renson, consigliamo di effettuare una manutenzione regolare, ovvero 1-2 volte l'anno. In questo modo se ne potrà prolungare la durata. Questo prodotto è disponibile presso il tuo installatore.

Di seguito gli aspetti di cui tenere conto:

- La struttura è realizzata in alluminio verniciato a polvere. Una pulizia annuale con i prodotti del Renson Maintenance Set consente di preservare lo stesso colore intenso nel corso del tempo ed offre una protezione aggiuntiva contro le piogge acide, l'aria salmastra e i raggi UV. Nelle zone costiere o circondate da boschi si consiglia di effettuare la manutenzione almeno 2 volte l'anno.

- Il Renson "Clean" è un prodotto concentrato dall'elevato potere pulente e sgrassante contro gli agenti contaminanti naturali più comuni, quali la polvere, le precipitazioni grasse, le macchie di grasso, il muschio, le tracce di insetti... Questo prodotto non può essere paragonato ai detergenti tradizionali. Grazie alla sua azione in profondità lo sporco viene letteralmente "rimosso". Può essere impiegato per la pulizia dei tetti in poliestere e dei tessuti screen verticali in fibra di vetro. Dopo la pulizia è necessario proteggere la struttura in alluminio con Renson "Protect". Questo prodotto lascia una pellicola protettiva e consente successivamente di pulire la superficie con una semplice spolverata e una quantità minima di Renson "Clean". Al tempo stesso protegge l'alluminio contro le piogge acide, l'aria salmastra e i raggi UV, preservandone il colore intenso.

- Entrambi i prodotti non devono essere utilizzati in pieno sole o a temperature elevate. Una rapida asciugatura del prodotto può lasciare tracce di macchie sulla struttura o sul telo. Non utilizzare mai prodotti corrosivi o aggressivi, spugnette abrasive o altre sostanze abrasive, né tantomeno apparecchiature ad alta pressione.



Amani Maintenance Set

Tende per esterni

Lavabile a 30° con ciclo delicato. Stendere a umido. Eliminare le pieghe con un vaporizzatore.

Informazioni importanti

- Le coperture per terrazze in ambiente urbano sono esposte ad agenti inquinanti (smog, piogge acide), al fumo dei camini, della cucina e alle intemperie in generale. È normale che tali coperture si sporchino con tale esposizione. Né la struttura in alluminio né il tetto sono autopulenti. Pertanto, è necessario provvedere regolarmente alla loro manutenzione e pulizia.

- Non utilizzare un barbecue o il fornello per fonduta sotto una copertura lamellare chiusa. Accertarsi che le lamelle siano aperte, in modo che il fumo possa facilmente fuoriuscire.

- In caso di installazione in un ambiente sabbioso e polveroso, la combinazione di sabbia e vento può ridurre la trasmissione della luce del tessuto.

- Prima del lavaggio eliminare la sporcizia grossolana con una spazzola o un aspirapolvere.

- Se il telo dovesse bagnarsi a causa di una pioggia improvvisa, lo si può avvolgere senza problemi e attendere che il tempo migliori per estenderlo nuovamente e lasciarlo asciugare. Occorre evitare che il telo rimanga avvolto bagnato per più di tre giorni per prevenire la formazione di muffa e macchie.

- Controllare regolarmente la presenza di ramoscelli, foglie, nidi di uccelli, eccetera e rimuoverli.

- In qualità di fabbricante, ti consigliamo di eseguire verifiche tecniche regolari dell'impianto:
  – Annualmente in circostanze normali.
  – Ogni sei mesi in caso di condizioni estreme (ad esempio nelle zone costiere).

- Il collegamento alla rete elettrica deve essere eseguito da un elettricista qualificato in conformità alle norme vigenti.

- A causa del processo di produzione possono verificarsi piccole differenze di colore tra i campioni e i profili/tessuti della tenda da sole. Possono essere riscontrabili piccole differenze di colore tra i componenti e i profili.

- Il tessuto può presentare leggere sfumature di colore e piccole imperfezioni.

- Considerato che i tessuti vengono arrotolati, si possono formare sgualciture o pieghe.

- Una differenza di colore può verificarsi anche tra tessuti installati in momenti diversi.

- Il colore della tenda da sole può scolorirsi leggermente nel tempo, a seconda dei colori e dei disegni scelti.

- Nei Fixscreen verticali, dove il tessuto scende verticalmente a causa del peso del profilo inferiore o di un sistema di tensionamento, il tessuto può presentare una ondulazione a seconda del tipo di screen.

Garanzia

Tutti i materiali che utilizziamo sono di ottima qualità e sono idonei per il tipo di utilizzo.

In qualità di fabbricanti, offriamo:

- Renson fornisce al cliente finale una garanzia di 10 anni sugli elementi strutturali della copertura Amani per esterni fornite e installate da un rivenditore Renson riconosciuto. Il periodo di garanzia decorre dal giorno della consegna al cliente finale.
- Sull'adesione, colore e la lucentezza della verniciatura è coperta da una garanzia di 10 anni, previa registrazione. La garanzia è decrescente a partire dall'anno 6 (copertura della garanzia: anno 6 = 90%, anno 7 = 80%, eccetera). Garanzia standard di 5 anni per Aree < 500 m dalla costa o aree con forte inquinamento, su wooddesign, fusioni in alluminio e basi di montaggio.
- I motori Somfy e Renson sono coperti da una garanzia di 5 anni.
- I comandi e i sensori Somfy sono coperti da una garanzia di 5 anni.
- Lineo Luce, Lineo Fix i Protecto sono coperti da una garanzia di 5 anni.
- È prevista una garanzia di 2 anni sui componenti elettrici (riscaldamento, altoparlanti, illuminazione, eccetera).
- Il sensore di pioggia è coperto da una garanzia di 2 anni.
- I riempimenti laterali (Loggia, pareti scorrevoli in vetro, pareti fisse e tende esterne) sono coperti da una garanzia di 5 anni.
- 5 anni di garanzia sulla tecnologia Fixscreen: la cerniera rimane nella guida laterale + adesione ottimale della cerniera.
- I tessuti in fibra di vetro, poliestere e acrilico sono coperti da una garanzia di 5 anni.

Condizioni di garanzia

Questa "Garanzia Renson" è applicabile solo:

- Sui prodotti e gli accessori forniti da Renson. Le modifiche al prodotto e gli accessori contenenti materiali diversi da quelli offerti da Renson non sono coperti dalla garanzia e possono comportare l'annullamento della garanzia Renson.
- Su prodotti e accessori correttamente assemblati. Ciò include anche il corretto collegamento al supporto e/o alle pareti secondo le norme edilizie.
- Su difetti che si verificano durante la normale manutenzione e nelle normali condizioni d'uso e climatiche e che sono chiaramente causati da un difetto di materiale, di costruzione o di fabbricazione.
- Se l'installazione è stata effettuata da un rivenditore autorizzato Renson.

10 YEARS
PRODUCT & COATING WARRANTY

Registra la tua coperture per terrazze Amani e godrete immediatamente

10 ANNI DI GARANZIA SUL PRODOTTO E SULLA VERNICIATURA*

È possibile registrarsi tramite il sito https://renson.net/gd-gb/qrcode/amani-warranty

* Valido sull'adesione, colore e la lucentezza della verniciatura dopo la registrazione. Non valido in aree < 500 m dalla costa o aree con forte inquinamento, nonché su wooddesign, fusioni in alluminio e piedini di montaggio.

Esclusioni

I seguenti danni e/o difetti non sono coperti da garanzia:

- Danni derivanti da normale usura o vecchiaia o da azioni del cliente e/o di terzi.
- Difetti estetici minori (inerenti al processo produttivo), scolorimento o deformazione delle parti, purché non pregiudichino il normale funzionamento del prodotto.
- Tessuti con pieghe.
- Danni o difetti derivanti da un uso anomalo e da una cattiva manutenzione. Per "uso anomalo" si intende qualsiasi abuso, comportamento non sicuro, uso errato o forzato e adattamenti o modifiche non autorizzate al prodotto e/o a parti dello stesso.
- Danni/difetti causati durante il trasporto o lo stoccaggio, difetti dovuti a montaggio, riparazione o intervento improprio da parte del cliente o di terzi, uso di parti non conformi o riconosciute dall'ufficio tecnico di Renson.
- Danni e/o difetti dovuti all'esposizione intensiva agli agenti atmosferici o a condizioni atmosferiche anomale (tempesta, grandine, acqua, fulmini e incendi), montaggio con materiale di fissaggio troppo debole o non adeguato.
- Danni derivanti dall'esposizione ad ambienti industriali o commerciali aggressivi, industria, ferrovie, clima marittimo <10 km dalla costa.
- Danni o difetti derivanti dall'installazione del prodotto senza rispettare le norme di installazione notificate.
- Danni o difetti derivanti dall'uso del prodotto senza rispettare le istruzioni per l'uso, la sicurezza e la manutenzione e/o senza tenere conto dei limiti tecnici di utilizzo.
- Danni causati dall'uso di materiale di fissaggio debole.
- Danni causati da oscillazioni di tensione superiori o inferiori del 10% rispetto al valore di default.
- Renson non è responsabile per la rottura del vetro (ad esempio a causa di un'installazione errata o di un riscaldamento non uniforme del vetro).

Segnalazione dei difetti

Qualsiasi difetto di conformità deve essere segnalato per iscritto al rivenditore/installatore Renson entro due (2) mesi dalla scoperta del difetto.
I difetti segnalati oltre i suddetti termini non saranno più presi in considerazione e sono pertanto inammissibili.

Rimedi

In caso di reclamo ai sensi della "Garanzia Renson", Renson esaminerà sempre il prodotto o parte di esso e deciderà se il difetto è coperto dalla garanzia. Fatta eccezione per disposizioni di legge imperative, Renson non sarà in nessun caso responsabile per danni conseguenti e/o possibili incidenti fisici. Renson non sarà in nessun caso responsabile qualora il danno fosse causato non solo da un difetto del prodotto ma anche da colpa o negligenza dell'installatore o dell'utente.

Riparazioni

In caso di malfunzionamenti contatta il tuo installatore Renson. Fare sostituire le parti difettose solo con ricambi Renson. Solo così si può essere sicuri che soddisfino pienamente i requisiti di sicurezza stabiliti da Renson. Riparazioni eseguite in modo improprio possono creare rischi imprevisti per l'utente. Renson non può essere ritenuto responsabile per tale evenienza.

Domande frequenti

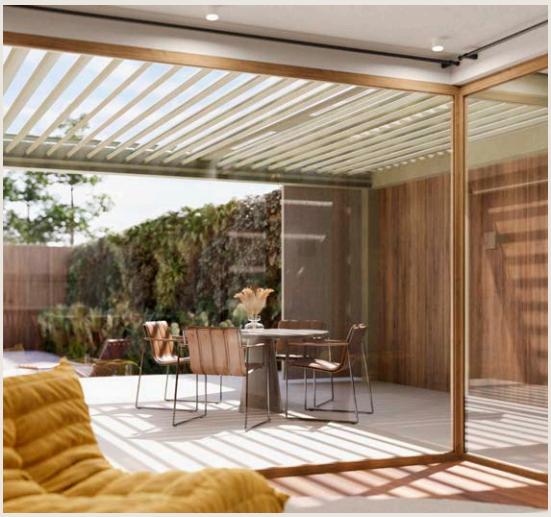
Le condizioni meteo pregiudicano la mia copertura?

Le copertura sono verniciate a polvere di serie e dotate di un pretrattamento Seaside Quality. Questo rivestimento è resistente a tutti i tipi di agenti atmosferici.
La copertura per esterni rimane tuttavia esposta per anni, giorno dopo giorno.
Se si desidera godere appieno della propria copertura Renson, consigliamo di effettuare una manutenzione regolare, ovvero 1-2 volte l'anno. In questo modo se ne potrà prolungare la durata.

Posso camminare su un tetto a lamelle?

Non è consentito camminare su una copertura lamellare, anche se la persona che cammina sul tetto pesa meno del carico di neve consentito. Infatti, la neve è un carico distribuito. Una persona sul tetto costituisce un carico concentrato che può danneggiare irreversibilmente le lamelle.





Una pergola è simile a una veranda?

No! La veranda è il prolungamento di una zona living racchiusa da vetro resistente al vento e all'acqua. La pergola, invece, è una struttura aperta in alluminio con un tetto in lame orientabili che (possibilmente combinato con pannelli laterali) fornisce riparo dal sole e, in un certo qual modo, dalle intemperie. Il clima sotto una pergola è sostanzialmente quello presente all'esterno e offre agli utenti la possibilità di vivere i profumi, i colori e i suoni del giardino.
Quando fa freddo, sul lato inferiore delle lame, è possibile che si formi della condensa.
Pertanto, è sempre preferibile scegliere arredi per esterno resistenti all'acqua sotto una pergola.

Le lamelle del tetto devono essere aperte o chiuse in caso di vento forte?

I calcoli statistici basati sull'Eurocodice 9 impongono l'apertura delle lamelle per tetto (posizionate verticalmente) a velocità del vento > 50 km/h. Inoltre, a velocità del vento superiori, non è più possibile azionare le lamelle (le forze sono troppo elevate per il funzionamento del motore).
Se per qualsiasi motivo le lamelle per tetto dovessero trovarsi ancora in posizione chiusa a velocità del vento > 50 km/h, i test nella galleria del vento hanno dimostrato che le lamelle per tetto possono resistere a velocità fino a 160 km/h.

Come devo gestire il tessuto Fixscreen in caso di pioggia?

I tessuti sono resistenti all'acqua e possono quindi essere tenuti svolti quando piove. Si consiglia di non avvolgere il tessuto bagnato. In questo modo si impedisce la ventilazione del tessuto umido con conseguente formazione di macchie. Un tessuto umido si allunga leggermente e non si avvolge in maniera corretta. Il tessuto è antimuffa grazie a vari additivi applicati. Tutto ciò che cade e rimane sul tessuto può, tuttavia, marcire e generare muffa (pollini, escrementi di uccelli, foglie, eccetera).
Si consiglia pertanto di svolgere il tessuto il più presto possibile per consentirne l'asciugatura.

I teli parasole Fixscreen verticali possono rimanere abbassati in caso di vento forte?

La tenda da sole Fixscreen deve essere chiusa in caso di velocità del vento superiore a 60 km/h.
È possibile tenere abbassata la tenda solare solo con venti fino a 30 km/h.
Si raccomanda vivamente l'uso di un sensore eolico.
In caso di velocità del vento superio a 30 km/h i Fixscreen si chiudono automaticamente se è attiva la funzione vento. Questa attivazione deve essere effettuata dall'installatore.



Quanta neve ci può essere sul tetto?

La neve non sempre pesa molto. La neve a temperature intorno al punto di congelamento pesa meno della neve fredda e secca. Teoricamente la neve pesa tra 100 e 200 kg/m³. Questo significa che 10 cm di neve pesano 20 kg per m². Se la neve diventa più umida può raggiungere i 500-600 kg/m³. È proprio questa neve bagnata che può causare problemi di sovraccarico del tetto. Dopo un po' di tempo che è caduta la neve si comprime sotto il proprio peso e pesa di più.
Il Amani può sopportare fino a 200 kg di carico/m² anche nelle dimensioni più grandi. Questa capacità corrisponde a ± 2 metri di neve fresca/m².

Le lamelle possono chiudersi con la rugiada mattutina?

La superficie del sensore pioggia sarà sempre leggermente riscaldata in modo che la superficie del sensore sia sempre di qualche grado più calda rispetto all'ambiente, in modo da impedire all'umidità di condensarsi sul sensore. A causa della rugiada del mattino il tetto non potrebbe chiudersi.

SE LE LAMELLE SI CHIUDONO CIÒ PUÒ ESSERE DOVUTO A QUANTO SEGUE.
Controllare se il sensore emette ancora calore appoggiando la mano su di esso. Dopo pochi secondi si dovrebbe percepire il calore.
In caso affermativo il sensore è funzionante e il tetto si è chiuso per qualche altro motivo.
In caso negativo, l'elemento riscaldante del sensore pioggia è difettoso e è necessario sostituire il sensore.

Cosa fare in caso di forti nevicate?

In caso di forti nevicate (> 50 cm) porre le lamelle del tetto in posizione verticale. In questo modo non si avrà alcun sovraccarico del tetto. Nelle aree con precipitazioni nevose regolari di 50 cm è necessario installare anche un sensore pioggia opzionale. In caso di forti nevicate le lamelle si posizionano automaticamente in posizione verticale per neve. L'impostazione e l'attivazione della posizione per neve viene effettuata durante la regolazione del controllo del tetto (può essere effettuata solo dall'installatore).
Il tetto può rimanere chiuso in caso di scarsa presenza di neve. Si prega di notare che le lamelle della coperture non devono essere completamente chiuse in caso di gelo. Se si bloccano a causa del gelo possono verificarsi danni quando viene azionata la copertura. Per evitare ciò è necessario installare anche il sensore pioggia opzionale. In questo modo è anche possibile attivare la posizione di gelo (solo da parte dell'installatore). In caso di gelo le lamelle ruotano di ± 10°.

Le lamelle del tetto possono essere azionate in caso di gelo?

Sì, tuttavia si raccomanda di non chiuderle completamente. Se si bloccano a causa del gelo possono verificarsi danni quando si aziona la copertura.
Per evitare questo è possibile installare un sensore pioggia opzionale. In questo modo è possibile attivare anche la posizione di neve e gelo. In caso di gelo le lamelle ruotano di ± 10°. Questa attivazione avviene tramite un telecomando separato Situo Soliris. Non devi provvedere ad acquistarlo autonomamente. Chiedi al tuo installatore di effettuare questa attivazione.

Come pulire la copertura?

La copertura per esterni rimane esposta per anni, giorno dopo giorno. Se si desidera godere appieno della propria copertura Renson, consigliamo di effettuare una manutenzione regolare.
La struttura è realizzata in alluminio verniciato a polvere. Una pulizia annuale con i prodotti del Renson Maintenance Set consente di preservare lo stesso colore intenso nel corso del tempo ed offre una protezione aggiuntiva contro le piogge acide, l'aria salmastra e i raggi UV. Nelle zone costiere o circondate da boschi si consiglia di effettuare la manutenzione almeno 2 volte l'anno.
Per istruzioni dettagliate sulla manutenzione si veda la pagina 152.

Cosa succede se riscontro un difetto entro il periodo di garanzia? Come posso segnalarlo?

Puoi segnalare un difetto tramite il tuo Ambassador/distributore dove hai acquistato la copertura Renson. In caso di reclamo ai sensi della garanzia, Renson esaminerà sempre il prodotto e deciderà se il difetto è coperto dalla garanzia. Nel segnalare un problema al tuo installatore indica sempre il numero di serie.

Posso usare un barbecue sotto la mia copertura per esterni?

Tieni presente che un barbecue emette fuliggine e grasso. Se pensi di posizionarlo sotto la copertura assicurati che le lamelle basculanti non siano completamente chiuse. Questo permette una migliore ventilazione dello spazio sottostante. Le lamelle possono sporcarsi e ungersi a causa del fumo, per cui sarà necessario pulirle successivamente. Assicurarti che il barbecue e soprattutto la fiamma rimanga ad almeno 1 m dagli screen o dalle altre pareti della copertura, altrimenti si rischia di danneggiare permanentemente la vernice o il tessuto.

Dopo quanto tempo si ottiene il massimo calore dal riscaldatore?

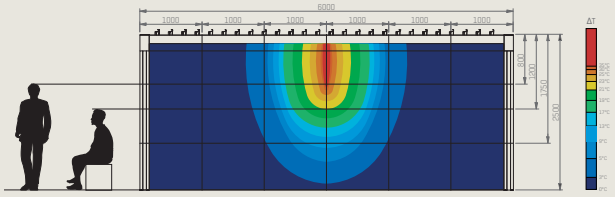
Poiché funziona con un sistema a onde corte, l'irraggiamento termico di heat beam viene generato quasi istantaneamente. È immediatamente percepibile e riscalda gli oggetti e non la stanza (cfr. il calore della radiazione solare).
Gli elementi riscaldanti infrarossi ad onde lunghe richiedono invece maggior tempo per scaldare rispetto agli elementi riscaldanti ad onde corte, poiché hanno bisogno di spazio per generare calore. A seconda della temperatura circostante, della dimensione della copertura, chiusa o meno, ... è necessario del tempo prima di percepire appieno l'irraggiamento.

Ho macchie sul legno termo-es dei miei pannelli di Loggia Paro. Questo è normale?

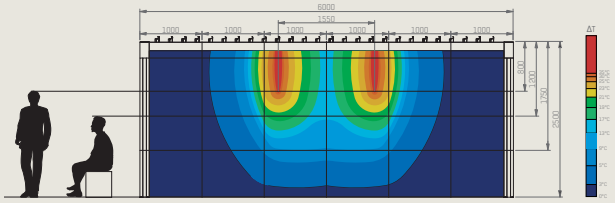
I pannelli scorrevoli Loggia Paro e Loggia Paro Privacy presentano lamelle in legno termo-es. Questo tipo di legno invecchia naturalmente quando viene esposto al vento e alle intemperie e non richiede alcuna manutenzione specifica.
Se si desidera un invecchiamento uniforme, trattare le lamelle in legno ogni 2 anni con 1 o 2 strati di olio non filmogeno.
Le macchie (lisciviazione) possono verificarsi a causa dell'assorbimento di umidità del legno e queste sono visibili soprattutto durante il primo anno sul lato ombra dei pannelli Loggia Paro Privacy che sono spesso chiusi. A causa della posizione di chiusura, non c'è un flusso d'aria naturale intorno alle lame. Lasciare le lame aperte regolarmente e persino ruotarle di 180° (cosicché il lato d'ombra si trova all'esterno), permette che le macchie si riducano dopo un po' di tempo o addirittura scompaiano completamente. Anche la muffa può verificarsi e ha la stessa causa delle macchie.
È anche possibile rimuovere la maggior parte delle macchie d'acqua e della muffa, ma questo è un lavoro intenso (la pulizia può essere effettuata con Novakleen, articolo 521).

La copertura necessita di un'ispezione tecnica?

In qualità di fabbricante, ti consigliamo di incaricare l'installatore di eseguire un controllo tecnico del tuo impianto.



1 lamella Lineo Heat con 1 riscaldatore



2 lamelle Lineo Heat con 1 riscaldatore



RENSON®: je partner in ventilatie, zonwering en OUTDOOR concepten

Renson®, met hoofdzetel in Waregem (België), is in Europa trendsetter op het vlak van ventilatie, zonwering en outdoor.

CREATING HEALTHY SPACES

Vanuit een ervaring die teruggaat tot 1909, ontwikkelen wij energiezuinige totaaloplossingen die een gezond en comfortabel binnen- en buitenklimaat nastreven. Onze opmerkelijke hoofdzetel, gebouwd volgens het Healthy Building Concept, geeft perfect de missie van ons bedrijf weer.

NO SPEED LIMIT ON INNOVATION

Een multidisciplinair team van meer dan 90 R&D-medewerkers optimaliseert continu onze bestaande producten en ontwikkelt innovatieve totaalconcepten.

RENSON®: votre partenaire en ventilation, protection solaire et concepts OUTDOOR

Renson®, avec son siège principal situé à Waregem (Belgique), est un créateur de tendances en Europe dans le domaine de la ventilation, protection solaire et outdoor.

CREATING HEALTHY SPACES

Riche d'une expérience qui remonte à 1909, nous développons des solutions globales économes en énergie qui visent à créer un climat intérieur sain et confortable. Notre bâtiment remarquable, qui est construit selon le Healthy Building Concept, est à l'image de la mission de notre entreprise.

NO SPEED LIMIT ON INNOVATION

Une équipe pluridisciplinaire de plus de 90 collaborateurs en R&D optimise continuellement nos produits existants et développe des concepts globaux innovants.

RENSON®: Ihr Partner in Belüftung, Sonnenschutz und OUTDOOR Konzepten

Renson®, mit Hauptsitz in Waregem (Belgien) ist ein europäischer Trendsetter im Bereich Belüftung, Sonnenschutz und Outdoor.

CREATING HEALTHY SPACES

Mit unserer Erfahrung, die bis ins Jahr 1909 zurückreicht, entwickeln wir energiesparende Gesamtlösungen, die ein gesundes und komfortables Innen- und Außenklima zum Ziel haben. Unser eindrucksvoller Geschäftssitz, der gemäß dem Healthy Building Concept gebaut wurde, ist eine perfekte Widerspiegelung der Mission unseres Unternehmens.

NO SPEED LIMIT ON INNOVATION - INNOVATION KENNT KEIN TEMPOLIMIT

Ein multidisziplinäres Team aus mehr als 90 Mitarbeitern im Bereich Forschung und Entwicklung verbessert ständig unsere bestehenden Produkte und entwickelt innovative Gesamtlösungen.

RENSON®: your partner in ventilation, sun protection and OUTDOOR concepts

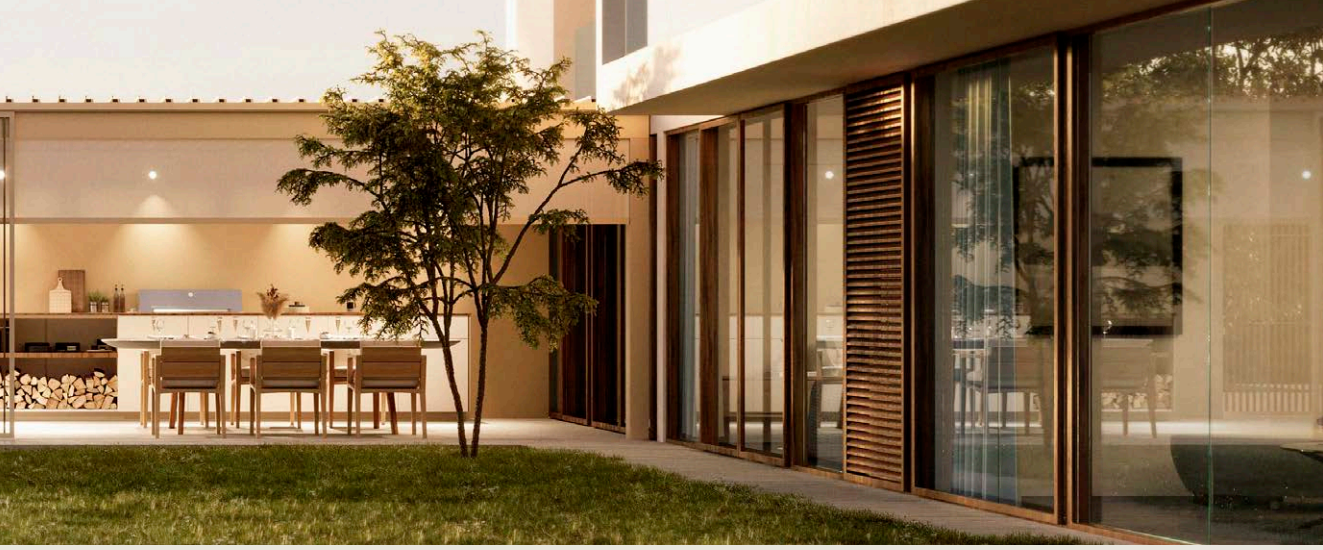
Renson®, with head office in Waregem (Belgium), is a European trendsetter when it comes to ventilation, sun protection and outdoor.

CREATING HEALTHY SPACES

Based on experience gained since 1909, we develop energy-efficient total solutions to achieve a healthy and comfortable indoor and outdoor climate. Our remarkable head office, built in accordance with the 'Healthy Building Concept', is a perfect example of our corporate mission.

NO SPEED LIMIT ON INNOVATION

A multidisciplinary team of more than 90 R&D specialists is continually optimizing our existing products and developing innovative total concepts.



RENSON®: su socio en ventilación, protección solar y conceptos OUTDOOR

Renson®, con sede en Waregem (Bélgica) es un líder Europeo en el ámbito de la ventilación y la protección solar exterior.

CREATING HEALTHY SPACES

A partir de una experiencia que se remonta a 1909, desarrollamos soluciones de eficiencia energética que persigan un clima interior y exterior saludable y confortable en los edificios. Nuestra emblemática sede, construida siguiendo el Healthy Building Concept, representa a la perfección la misión de nuestra empresa.

NO SPEED LIMIT ON INNOVATION - NO HAY LÍMITE DE VELOCIDAD EN LA INNOVACIÓN

Un equipo multidisciplinario de más de 90 empleados en I + D optimiza continuamente nuestros productos existentes y desarrolla el concepto total de innovación.

RENSON®: il tuo partner per soluzioni di ventilazione, protezione dal sole e outdoor

RENSON®, con sede centrale a Waregem (Belgio), è leader europeo nel settore della ventilazione, delle protezioni solari e dell'outdoor.

CREATING HEALTHY SPACES

Da un'esperienza che risale al 1909, sviluppiamo soluzioni totali ad alta efficienza energetica che permettono di avere un clima interno ed esterno sano e confortevole. La nostra splendida sede centrale, costruita secondo l'Healthy Building Concept, riflette perfettamente la mission della nostra azienda.

NO SPEED LIMIT ON INNOVATION

Un team multidisciplinare composto da oltre 90 addetti del dipartimento R&S ci permette di migliorare costantemente la nostra gamma di prodotti esistenti e di sviluppare sistemi completi innovativi.



Garantiecertificaat / Certificat de garantie
Garantieschein / Warranty certificate
Certificado de garantía / Certificato di garanzia

Document te bewaren door de Renson-Ambassador
Document pour le Renson-Ambassador
Dokument für den Renson-Ambassador
Document to be kept by the Renson-Ambassador
Documento que debe conservar el Embajador Renson
Documento che deve essere conservato dal Renson-Ambassador

Garantienummer / Numéro de garantie / Garantie Nummer / Warranty number

										—					

Datum installatie
Date d'installation
Datum der Installation
Installation date ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____

Contactgegevens eindklant / Coordonnées du client final
Kontaktinformationen den Endverbraucher / Contact details end customer
Datos de contacto del cliente final / Dati di contatto del cliente finale

Naam / Nom / Name / Name / Apellido / Cognome

Voornaam / Prénom / Vorname / First name / Nombre / Nome

Adres / Adresse / Adresse / Address / Dirección / Indirizzo

PC + Stad / CP + Ville / PZ + Stadt / PC + City / CP + Ciudad / CP + Città

Tel. / Tél. / Tel. / Phone / Tel. / Tel.

GSM / Portable / Mobil / Mobile / GSM / Cellulare

E-Mail

Garantiecertificaat / Certificat de garantie
Garantieschein / Warranty certificate
Certificado de garantía / Certificato di garanzia

Document te bewaren door de eindklant
Document pour le client final
Dokument für den Endverbraucher
Document to be kept by the end customer
Documento que debe conservar el cliente final
Documento che deve essere conservato dal cliente finale

Garantienummer / Numéro de garantie / Garantie Nummer / Warranty number

										—					

Datum installatie
Date d'installation
Datum der Installation
Installation date ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____

Contactgegevens installateur (Renson-Ambassador)
Coordonnées de l'installateur (Renson-Ambassador)
Kontaktinformationen den Installateur (Renson-Ambassador)
Contact details Installer (Renson-Ambassador)
Datos de contacto del instalador (Embajador Renson)
Informazioni di contatto dell'installatore (Renson-Ambassador)

CE

RENSON® Sunprotection-Screens
IZ 1 Flanders Field,
Kalkhoevestraat 45,
Waregem, B-8790

RENSON® behoudt zich het recht voor technische wijzigingen in de besproken producten aan te brengen.
De meest recente brochure kan je downloaden op www.renson.eu.

RENSON® se réserve le droit d'apporter des modifications techniques aux produits décrits.
Vous pouvez télécharger la version la plus récente de cette brochure sur www.renson.eu.

RENSON® behält sich das Recht vor, technische Änderungen an den im Folgenden behandelten Produkten vorzunehmen.
Die meist aktuelle Version dieser Broschüre kann aufgeladen werden von www.renson.eu.

RENSON® reserves the right to make technical changes to the products shown.
The most recent versions of our brochures can be downloaded from www.renson.eu.

RENSON® se reserva el derecho de realizar cambios técnicos en los productos mencionados en el presente documento.
Puede descargar el folleto más reciente en www.renson.eu.

RENSON® si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche tecniche ai prodotti descritti.
È possibile scaricare gliopuscoli più recenti sul sito www.renson.eu.

Alle getoonde foto's zijn slechts ter illustratie en een momentopname van een gebruikssituatie. Het werkelijke product kan variëren als gevolg van productaanpassing. Renson® behoudt zich het recht voor technische wijzigingen in de hier besproken producten aan te brengen. De meest recente brochures kan je downloaden op **www.renson.net**

Toutes les photos présentées sont fournies à titre d'illustration uniquement et constituent l'instantané d'une situation d'utilisation. Le produit réel peut varier en fonction des modifications apportées au produit. Renson® se réserve le droit d'apporter des modifications techniques aux produits décrits. Vous pouvez télécharger les versions les plus récentes des brochures sur **www.renson.net**

Alle abgebildeten Fotos dienen lediglich der Veranschaulichung und stellen eine Momentaufnahme dar. Das tatsächliche Produkt kann aufgrund von Produktänderungen abweichen. Renson® behält sich das Recht vor, technische Änderungen an den hier vorgestellten Produkten vorzunehmen. Die neuesten Broschüren können Sie auf **www.renson.net** herunterladen.

All photos shown are for illustration purposes only and merely serve as an example of a practical situation. The actual product may vary due to adjustments to the product. Renson® reserves the right to make technical modifications to the products shown. The latest brochures can be downloaded from **www.renson.net**

Todas las imágenes mostradas son solo para fines ilustrativos y representan un ejemplo de una situación de uso. El producto real puede variar debido a la modificación del producto. Renson® se reserva el derecho de realizar cambios técnicos en los productos mencionados en el presente documento. Los folletos más recientes pueden descargarse en **www.renson.net**

Tutte le immagini mostrate sono solo a scopo illustrativo e rappresentano un'istantanea di una situazione d'uso. La realtà del prodotto può variare a causa della modifica dello stesso. Renson® si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche ai prodotti qui illustrati. È possibile scaricare gli opuscoli più recenti sul sito **www.renson.net**



E6000188 SAP 29889 04/25 NL/FR/DE/EN/ES/IT

RENSON®

Renson® Outdoor • Polydore Rensonstraat 8 • B-9770 Kruisem
Tel. +32 56 30 30 00 • info@renson.be • www.renson.net